


## Instrukcja użytkowania i montażu Chłodziarko-zamrażarka















Proszę **koniecznie** przeczytać instrukcję użytkowania i montażu przed ustawieniem - instalacją - pierwszym uruchomieniem. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń.

# Spis treści

---

<b>Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia</b> .....	6
<b>Ochrona środowiska naturalnego</b> .....	17
<b>Instalacja</b> .....	18
Miejsce ustawienia .....	18
Klasa klimatyczna .....	18
Wskazówki dotyczące zabudowy .....	19
Meble/elementy zabudowy .....	19
Obciążalność podłogi niszy .....	20
Wentylacja .....	20
Side-by-side .....	21
Zalecenia dotyczące podłączenia świeżej wody .....	23
Wymiary do zabudowy .....	24
Wymiary przy otwartych drzwiach urządzenia (kąąt otwarcia 90°/115°) .....	26
Wymiary frontów meblowych .....	27
Zabudowa urządzenia .....	28
Zanim rozpocznieš .....	28
Wymagane narzędzia .....	28
Ciężary frontów meblowych .....	29
Wyrównywanie niszy do zabudowy .....	29
Sprawdzanie niszy do zabudowy .....	30
Przed zabudową .....	31
Przygotowanie niszy do zabudowy .....	32
Wsuvanie urządzenia chłodniczego do niszy do zabudowy .....	35
Wyrównywanie urządzenia chłodniczego .....	36
Mocowanie urządzenia chłodniczego w niszy do zabudowy .....	39
Przygotowanie montażu frontów meblowych .....	41
Mocowanie i wyrównywanie frontów meblowych .....	43
Mocowanie zaślepek .....	48
Mocowanie cokołowej kratki wentylacyjnej i panelu cokołowego .....	51
Ograniczenie kąta otwarcia drzwi urządzenia .....	51
Przyłącze świeżej wody .....	52
Wskazówki dotyczące podłączenia do świeżej wody .....	52
Podłączanie urządzenia chłodniczego do doprowadzenia świeżej wody .....	53
Podłączenie elektryczne .....	54
<b>Oszczędzanie energii</b> .....	56
<b>Opis urządzenia</b> .....	58
Ekran główny .....	60
Tryb ustawień  .....	61

<b>Wyposażenie</b> .....	63
Wyposażenie dostarczone wraz z urządzeniem.....	63
Wyposażenie dodatkowe .....	63
<b>Pierwsze uruchomienie</b> .....	65
Przed pierwszym użyciem.....	65
Zamykanie drzwi komory chłodzenia .....	65
Wybór właściwego asystenta drzwi (Push2open/Pull2open).....	65
Zakładanie filtrów Active AirClean.....	66
Obsługa urządzenia chłodniczego .....	66
Podejmowanie pierwszego uruchomienia.....	67
<b>Włączanie i wyłączenie urządzenia chłodniczego</b> .....	69
W razie dłuższej nieobecności .....	70
<b>Pozostałe ustawienia</b> .....	71
Włączanie lub wyłączenie funkcji Blokada przycisków  /  .....	71
Włączanie lub wyłączenie funkcji Tryb Eco  .....	72
Autotest <input checked="" type="checkbox"/> .....	73
Włączanie i wyłączenie funkcji Ochrona kondensacyjna  .....	74
Włączanie funkcji Asystent drzwi  .....	74
Wyłączanie funkcji Asystent drzwi  .....	76
Konfiguracja Miele@home.....	77
Wyłączanie funkcji Tryb pokazowy  .....	81
Przywracanie ustawień do stanu fabrycznego  .....	82
Włączanie lub wyłączenie funkcji Tryb wakacyjny  .....	84
Włączanie lub wyłączenie funkcji Tryb szabasowy  .....	85
Włączanie, wyłączenie lub resetowanie funkcji Wskaźnik filtra wody  .....	86
Włączanie, wyłączenie lub resetowanie funkcji Wskazanie filtra Active AirClean  .....	88
<b>Prawidłowa temperatura</b> .....	90
... w komorze chłodzenia i w strefie MasterFresh.....	90
Automatyczne rozkładanie temperatury (DynaCool) .....	90
... w komorze mrożenia .....	91
Ustawianie temperatury.....	91
Zakres możliwych ustawień temperatury .....	92
<b>Stosowanie funkcji SuperCool i SuperFrost</b> .....	93
<b>Alarm temperaturowy i alarm drzwi</b> .....	96
<b>Organizacja wnętrza</b> .....	98
Wymowanie lub przekładanie półek w drzwiach urządzenia.....	98
Wymowanie lub przekładanie półek.....	98

# Spis treści

---

Wymowanie zawieszanej szuflady .....	99
Wymowanie pojemników z komory chłodzenia.....	100
Wymowanie koszy na mrożonki .....	100
Wymowanie pojemnika na kostki lodu .....	101
<b>Przechowywanie żywności w komorze chłodzenia .....</b>	<b>102</b>
Różne obszary chłodzenia .....	102
Niezalecane do przechowywania w komorze chłodzenia .....	103
Wskazówki dotyczące zakupu produktów spożywczych .....	104
Prawidłowe przechowywanie produktów spożywczych .....	104
<b>Przechowywanie żywności w strefie MasterFresh .....</b>	<b>105</b>
Strefa MasterFresh .....	105
Wilgotny pojemnik z regulacją wilgotności .....	105
Suchy pojemnik z obniżoną temperaturą .....	107
<b>Zamrażanie i przechowywanie.....</b>	<b>110</b>
Maksymalna zdolność mrożenia .....	110
Co się dzieje przy zamrażaniu świeżych produktów spożywczych? .....	110
Przechowywanie gotowych mrożonek .....	110
Zamrażanie świeżych produktów spożywczych .....	111
Przed włożeniem .....	112
Wkładanie mrożonek.....	112
<b>Wytwarzanie kostek lodu.....</b>	<b>114</b>
<b>Automatyczne odmrażanie.....</b>	<b>116</b>
<b>Czyszczenie i pielęgnacja.....</b>	<b>117</b>
Wskazówki dotyczące środków czyszczących.....	117
Przed czyszczeniem urządzenia chłodniczego .....	118
Wnętrze, wyposażenie.....	118
Czyszczenie uszczelki drzwi.....	119
Czyszczenie otworów wentylacyjnych .....	119
Czyszczenie filtra wody (filtr siatkowy IntensiveClear) .....	119
Wymiana filtra Active AirClean .....	121
Po czyszczeniu .....	122
<b>Filtr wody.....</b>	<b>123</b>
<b>Co robić, gdy .....</b>	<b>124</b>
<b>Przyczyny powstawania hałasu .....</b>	<b>135</b>
<b>Serwis.....</b>	<b>136</b>
Kontakt w przypadku wystąpienia usterki.....	136

## Spis treści

---

Baza danych EPREL .....	136
Gwarancja .....	136
<b>Deklaracja zgodności .....</b>	<b>137</b>
<b>Prawa autorskie i licencje.....</b>	<b>138</b>

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia


To urządzenie chłodnicze spełnia wymagania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użytkowanie może jednak doprowadzić do wyrządzenia szkód osobowych i rzeczowych.

Przed uruchomieniem urządzenia chłodniczego należy uważnie przeczytać dołączoną instrukcję użytkowania i montażu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące montażu, bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń urządzenia chłodniczego.

Zgodnie z normą IEC 60335-1 firma Miele wyraźnie zwraca uwagę na to, że należy koniecznie przeczytać rozdział dotyczący instalacji urządzenia oraz wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia i bezwzględnie się do nich stosować.

Firma Miele nie może zostać pociągnięta do odpowiedzialności za szkody, które zostaną spowodowane w wyniku nieprzestrzegania tych wskazówek.

Instrukcję użytkowania i montażu należy zachować do późniejszego wykorzystania i przekazać ewentualnemu następnemu posiadaczowi wraz z urządzeniem!

 Niebezpieczeństwo zranień i uszkodzeń przez przewracające się urządzenie chłodnicze.

Urządzenie chłodnicze jest bardzo ciężkie i przy otwartych drzwiach ma tendencję do przewracania się do przodu.

Trzymać drzwi urządzenia zamknięte, aż urządzenie chłodnicze zostanie zabudowane i zamocowane w niszy do zabudowy zgodnie z instrukcją użytkowania i montażu.

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- ▶ Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytkowania w gospodarstwach domowych i w domowych warunkach eksploatacyjnych, jak przykładowo:
- w sklepach, biurach i podobnych miejscach pracy,
  - w gospodarstwach rolnych,
  - przez klientów w hotelach, motelach, pensjonatach i innych typowych otoczeniach mieszkalnych.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania na zewnątrz pomieszczeń.
- ▶ Stosować urządzenie wyłącznie w warunkach domowych do chłodzenia i przechowywania produktów spożywczych, jak również do przechowywania mrożonek, do zamrażania świeżych produktów spożywczych i do wytwarzania lodu. Wszelkie inne zastosowania są niedozwolone.
- ▶ Urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do przechowywania i chłodzenia leków, osocza, preparatów laboratoryjnych lub innych substancji lub produktów medycznych w rozumieniu dyrektywy medycznej. Niewłaściwe zastosowanie urządzenia chłodniczego może doprowadzić do uszkodzenia przechowywanych produktów lub ich zepsucia. Poza tym urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do pracy w obszarach zagrożonych wybuchem. Miele nie odpowiada za szkody, które zostaną spowodowane przez zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem lub nieprawidłową obsługę.
- ▶ Osoby (włącznie z dziećmi), które ze względu na upośledzenie psychiczne, umysłowe lub fizyczne, czy też brak doświadczenia lub wiedzy, nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, muszą być nadzorowane przy korzystaniu z urządzenia. Osobom tym wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi i rozumieją wynikające stąd zagrożenia.

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

### Dzieci w gospodarstwie domowym

- ▶ Dzieci poniżej 8 roku życia należy trzymać z daleka od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- ▶ Dzieciom powyżej ósmego roku życia wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy jego obsługa została im objaśniona w takim stopniu, że mogą bezpiecznie z niego korzystać. Dzieci muszą być w stanie rozpoznać i zrozumieć możliwe zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi.
- ▶ Dzieci nie mogą przeprowadzać zabiegów czyszczenia lub konserwacji urządzenia bez nadzoru.
- ▶ Proszę nadzorować dzieci przebywające w pobliżu urządzenia. Nigdy nie pozwalać dzieciom na zabawy urządzeniem.
- ▶ Zagrożenie życia. Proszę pamiętać, że usunięcie ścianki rozdzielającej w dużym koszu na mrożonki może spowodować dzieci do siedzenia w koszu na mrożonki.
- ▶ W obszarze zawiasów drzwi urządzenia występuje ryzyko zranień. W szczególności dzieci powinny być bezwzględnie trzymane z daleka!
- ▶ Niebezpieczeństwo zadławienia! Podczas zabawy materiałami opakowaniowymi (np. folią) dzieci mogą się nimi owinąć lub zadzierzgnąć je na głowie i się udusić. Trzymać materiały opakowaniowe z daleka od dzieci.



## Bezpieczeństwo techniczne

► Obieg czynnika chłodniczego jest sprawdzony pod kątem szczelności. Urządzenie chłodnicze spełnia wymagania obowiązujących norm bezpieczeństwa, jak również odpowiednich dyrektyw Unii Europejskiej.



► To urządzenie chłodnicze zawiera czynnik chłodniczy izobutan (R600a), gaz naturalny przyjazny dla środowiska naturalnego, ale palny. Ten czynnik chłodniczy nie szkodzi warstwie ozonowej i nie zwiększa efektu cieplarnianego.

Zastosowanie tego przyjaznego dla środowiska czynnika chłodniczego częściowo prowadzi do zwiększenia odgłosów pracy urządzenia. Oprócz odgłosów pracy kompresora mogą występować odgłosy przepływu w całej instalacji chłodniczej. Tych efektów nie da się niestety uniknąć, ale nie mają one żadnego wpływu na wydajność urządzenia chłodniczego.

Podczas transportu i zabudowy/instalacji urządzenia chłodniczego należy zwrócić uwagę na to, żeby nie zostały uszkodzone żadne elementy instalacji chłodniczej. Wytryskujący czynnik chłodniczy może doprowadzić do urazów oczu.

W przypadku wystąpienia uszkodzeń:

- Unikać otwartego ognia lub źródeł zapłonu.
- Odłączyć urządzenie chłodnicze od sieci elektrycznej.
- Przewietrzyć przez kilka minut pomieszczenie, w którym stoi urządzenie.
- Powiadomić serwis.

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

- ▶ Im więcej czynnika chłodniczego znajduje się w urządzeniu, tym większe musi być pomieszczenie, w którym urządzenie jest ustawione. W razie ewentualnego wycieku w zbyt małych pomieszczeniach może się utworzyć palna mieszanina gazu i powietrza. Na każde 11 g czynnika chłodniczego pomieszczenie musi mieć przynajmniej 1 m<sup>3</sup> kubatury. Ilość czynnika chłodniczego jest zamieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego.
- ▶ Dane przyłączeniowe (zabezpieczenie, częstotliwość, napięcie prądu) na tabliczce znamionowej urządzenia muszą być zgodne z parametrami sieci elektrycznej, żeby urządzenie nie zostało uszkodzone. Proszę je porównać przed podłączeniem. W razie wątpliwości należy się zwrócić do wykwalifikowanego elektryka.
- ▶ Elektryczne bezpieczeństwo urządzenia jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy jest ono podłączone do przepisowej instalacji ochronnej. To podstawowe zabezpieczenie jest bezwzględnie wymagane. W razie wątpliwości należy zlecić sprawdzenie instalacji domowej przez wykwalifikowanego elektryka.
- ▶ Niezawodna i bezpieczna praca urządzenia jest zagwarantowana tylko wtedy, gdy urządzenie jest podłączone do publicznej sieci elektrycznej.
- ▶ Aby móc szybko odłączyć urządzenie od zasilania w sytuacji awaryjnej, gniazdo musi być umieszczone poza tylną ścianką urządzenia i musi być łatwo dostępne.
- ▶ Jeśli dołączony do urządzenia przewód zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony na oryginalną część zamienną, żeby uniknąć zagrożeń dla użytkownika. Tylko w przypadku oryginalnych części zamiennych firma Miele może zagwarantować spełnienie wymagań bezpieczeństwa.
- ▶ Gniazda wielokrotne lub przedłużacze nie zapewniają wymaganego bezpieczeństwa (zagrożenie pożarowe). Nie podłączać urządzenia do sieci elektrycznej za ich pośrednictwem.

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

- ▶ Jeśli na elementy przewodzące prąd elektryczny lub na przewód przyłączeniowy dostanie się wilgoć, może to doprowadzić do zwarcia. Dlatego urządzenia chłodniczego nie należy używać w obszarach narażonych na wilgoć lub przyskajającą wodę (np. w garażach, pralniach itp.).
- ▶ To urządzenie nie może być użytkowane w miejscach niestacjonarnych (np. na statkach).
- ▶ Uszkodzenia urządzenia mogą zagrażać bezpieczeństwu użytkownika. Proszę kontrolować urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń. Nigdy nie uruchamiać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w stanie zabudowanym, żeby było zagwarantowane jego bezpieczne działanie.
- ▶ Przy pracach instalacyjnych i konserwacyjnych, naprawach oraz pracach instalacyjnych przy sieci wodociągowej, urządzenie chłodnicze musi być odłączone od sieci elektrycznej. Urządzenie chłodnicze jest odłączone od zasilania elektrycznego tylko wtedy, gdy:
  - bezpieczniki instalacji domowej są wyłączone.
  - bezpieczniki topikowe instalacji elektrycznej są całkowicie wykręcone z oprawek.
  - przewód zasilający jest odłączony od sieci elektrycznej. W przypadku urządzeń z wtyczką, w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.
- ▶ Nieprawidłowo przeprowadzone prace instalacyjne i konserwacyjne, naprawy lub nieprawidłowe podłączenie świeżej wody, mogą się stać przyczyną poważnych zagrożeń dla użytkownika. Prace instalacyjne i konserwacyjne, naprawy, prace instalacyjne przy sieci wodociągowej oraz wszelkie naprawy dystrybutora lodu/wody mogą być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistów autoryzowanych przez firmę Miele.
- ▶ W przypadku naprawy urządzenia przez serwis nieposiadający autoryzacji Miele przepadają ew. roszczenia gwarancyjne.

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

- ▶ Uszkodzone podzespoły mogą zostać wymienione wyłącznie na oryginalne części zamienne Miele. Tylko w przypadku takich części firma Miele może zagwarantować spełnienie wymagań bezpieczeństwa w pełnym zakresie.
- ▶ Ze względu na szczególne wymagania (np. odnośnie temperatury, wilgotności, odporności chemicznej, ścieralności i wibracji) to urządzenie chłodnicze jest wyposażone w specjalny element świetlny. Ten specjalny element świetlny może być używany wyłącznie do określonych zastosowań. Nie nadaje się on do oświetlania pomieszczeń. Wymiana może zostać dokonana wyłącznie przez fachowca autoryzowanego przez firmę Miele lub serwis firmy Miele. To urządzenie chłodnicze zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej F.
- ▶ Firma Miele nie odpowiada za szkody, które zostaną spowodowane przez nieprawidłowe podłączenie do świeżej wody.
- ▶ Kostkarka do lodu może zostać podłączona wyłącznie do przewodu z zimną wodą.
- ▶ Niebezpieczeństwo zranień. Proszę uważać, żeby nie dotknąć ruchomych części aparatu wyrzutowego kostkarki do lodu lub elementów grzejnych na kostkarce do lodu.

### Prawidłowe użytkowanie

- ▶ Urządzenie jest przystosowane do określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granice muszą być zachowane. Klasa klimatyczna jest umieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia. Niższa temperatura otoczenia prowadzi do dłuższych przestojów kompresora, tak że urządzenie nie może utrzymać wymaganej temperatury.
- ▶ Otwory wentylacyjne nie mogą być zasłaniane ani zastawiane. Nie będzie wówczas zapewniona prawidłowa cyrkulacja powietrza. Wzrośnie zużycie prądu i nie można wykluczyć uszkodzenia podzespołów.

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

- ▶ Jeśli w urządzeniu lub w drzwiach urządzenia przechowywane są produkty spożywcze zawierające tłuszcz lub olej, należy uważać na to, żeby ewentualne wycieki tłuszczu ew. oleju nie miały kontaktu z elementami z tworzyw sztucznych urządzenia. Mogą powstać rysy naprężeniowe w tworzywie, tak że tworzywo będzie pękać lub się łamać.
- ▶ Zagrożenie pożarowe i wybuchowe. Nie przechowywać w urządzeniu środków wybuchowych ani żadnych produktów zasilanych gazami palnymi (np. puszek z aerozolem). Łatwo zapalne mieszaniny gazowe mogą się zapalić przez podzespoły elektryczne.
- ▶ Zagrożenie wybuchowe. Nie używać w urządzeniu żadnych elektrycznych urządzeń grzewczych (np. do wytwarzania sorbetów). Może dojść do iskrzenia.
- ▶ Niebezpieczeństwo zranień i uszkodzeń. Nie przechowywać w komorze mrożenia żadnych puszek ani butelek z napojami zawierającymi dwutlenek węgla lub z płynami, które mogą zamarznąć. Puszki lub butelki mogą popękać.
- ▶ Niebezpieczeństwo zranień i uszkodzeń. Butelki, które zostały włożone do zamrażarki celu szybkiego schłodzenia należy z powrotem wyjąć najpóźniej po jednej godzinie. Butelki mogą popękać.
- ▶ Niebezpieczeństwo zranień. Nie dotykać zamrożonych produktów ani elementów metalowych mokrymi rękami. Ręce mogą przymarznąć.
- ▶ Niebezpieczeństwo zranień. Nigdy nie brać do ust kostek lodu ani lodów na patyku, szczególnie lodów wodnych, bezpośrednio po wyjęciu z komory mrożenia. Ze względu na bardzo niską temperaturę mrożonek wargi lub język mogą przymarznąć.
- ▶ Nie zamrażać ponownie rozmrożonych częściowo lub całkowicie produktów spożywczych. Należy je zużyć tak szybko, jak to możliwe, ponieważ tracą one wartości odżywcze i się psują. Rozmrożone produkty spożywcze można z powrotem zamrozić po ugotowaniu lub upieczeniu.

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

► W przypadku zjedzenia zbyt długo przechowywanej żywności istnieje ryzyko zatrucia pokarmowego.

Czas przechowywania zależy od wielu czynników, jak stopień świeżości, jakość produktów spożywczych i temperatura przechowywania. Proszę zwrócić uwagę na datę przydatności do spożycia i na wskazówki dotyczące przechowywania zamieszczone na opakowaniu przez producenta żywności!

## Części zamienne i akcesoria

- ▶ Stosować wyłącznie oryginalne wyposażenie Miele. Jeśli zostaną dobudowane lub wbudowane inne części, przepadają roszczenia wynikające z gwarancji, rękojmi i/lub odpowiedzialności za produkt.
- ▶ Firma Miele gwarantuje dostępność funkcjonalnych części zamiennych przez okres 15 lat po wycofaniu serii posiadanego przez Państwa urządzenia chłodniczego. Takie funkcjonalne części zamienne można nabyć w serwisie Miele.

## Czyszczenie i konserwacja

- ▶ Uszczelkę drzwi należy chronić przed olejami i tłuszczami. Pod ich wpływem uszczelka z biegiem czasu stanie się porowata.
- ▶ Para z myjki parowej może się dostać na elementy przewodzące prąd elektryczny i spowodować zwarcie. Nigdy nie stosować myjki parowej do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Ostro zakończone lub spiczaste przedmioty uszkodzą wytwornicę zimna i urządzenie stanie się niezdatne do użytku. Dlatego nie należy używać ostro zakończonych ani spiczastych przedmiotów w celu:
  - usunięcia warstwy szronu i lodu,
  - podważenia przymarzniętych pojemników na kostki lodu i produktów spożywczych.
- ▶ Przy odmrażaniu nigdy nie wstawiać do urządzenia elektrycznych urządzeń grzewczych ani świec. Tworzywo sztuczne zostanie uszkodzone.
- ▶ Nie stosować żadnych odmrażaczy w aerozolu ani środków do odładzania. Mogą one wytwarzać wybuchowe gazy, zawierać rozpuszczalniki lub spulchniacze albo zagrażać zdrowiu.

# Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

## Transport

- ▶ Urządzenie należy zawsze transportować na stojąco w pionie i w opakowaniu transportowym, żeby nie zostały wyrządzone żadne szkody.
- ▶ Niebezpieczeństwo zranień i uszkodzeń. Urządzenie chłodnicze należy transportować z pomocą drugiej osoby, ponieważ ma ono duży ciężar.

## Utylizacja starego urządzenia

- ▶ Proszę ew. zniszczyć zamek drzwi swojego starego urządzenia chłodniczego. Można dzięki temu zapobiec temu, że bawiące się dzieci zatrzasną się w środku i znajdą się w sytuacji zagrożenia życia.
- ▶ Wytryskujący czynnik chłodniczy może doprowadzić do urazów oczu! Nie uszkadzać żadnych elementów instalacji chłodniczej, np. przez:
  - nakłuwanie kanałów chłodniczych instalacji chłodniczej,
  - przełamywanie rurek instalacji,
  - zdrapywanie powłoki.



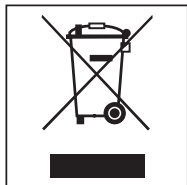
## Utylizacja opakowania transportowego

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniami podczas transportu. Materiały, z których wykonano opakowanie zostały specjalnie dobrane pod kątem ochrony środowiska i techniki utylizacji i dlatego nadają się do ponownego wykorzystania.

Zwrot opakowań do obiegu materiałowego pozwala na zaoszczędzenie surowców i zmniejsza nagromadzenie odpadów.

## Utylizacja starego urządzenia

To urządzenie, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, jest oznaczone symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.



Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia konse-

kwencji szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz z niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Za usunięcie ewentualnych danych osobowych z utylizowanego urządzenia zgodnie z obowiązującym prawem odpowiada użytkownik.

Proszę zwrócić uwagę na to, żeby instalacja chłodnicza urządzenia chłodniczego nie została uszkodzona do czasu odtransportowania do przepisowej, ekologicznej utylizacji.

W ten sposób można zagwarantować, że zawarty w obiegu chłodniczym czynnik chłodniczy i znajdujący się w kompresorze olej nie zostaną uwolnione do środowiska.

Proszę zatroszczyć się o to, żeby stare urządzenie było zabezpieczone przed dziećmi do momentu odtransportowania. Informuje o tym niniejsza instrukcja użytkowania i montażu w rozdziale „Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia”.

# Instalacja

## Miejsce ustawienia

Zalecane jest suche i dobrze wentylowane pomieszczenie.

Przy wybieraniu miejsca ustawienia należy pamiętać, że zużycie energii urządzenia chłodniczego wzrasta, jeśli jest ono ustawione w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, piekarnika lub innego źródła ciepła. Należy także unikać bezpośredniego nasłonecznienia.

Im wyższa jest temperatura otoczenia, tym dłużej pracuje kompresor i tym większe jest zużycie energii urządzenia chłodniczego.

Przy zabudowie urządzenia należy poza tym przestrzegać następujących zasad:

- Gniazdo elektryczne musi znajdować się poza obszarem tylnej ścianki urządzenia i w sytuacji awaryjnej musi być łatwo dostępne.
- Wtyczka i kabel zasilający nie mogą dotykać tylnej ścianki urządzenia chłodniczego, ponieważ mogłyby one zostać uszkodzone przez wibracje urządzenia chłodniczego.
- Także inne urządzenia nie powinny być podłączone do gniazd w obszarze tylnej ścianki tego urządzenia chłodniczego.

Jeśli nie można uniknąć ustawienia obok źródła ciepła, należy zachować następujące odstępki minimalne do źródeł ciepła:

- do piecyków elektrycznych lub gazowych: przynajmniej 3 cm
- do piecyków olejowych lub węglowych: przynajmniej 30 cm


Jeśli nie można zachować minimalnych odstępów, pomiędzy urządzeniem chłodniczym i źródłem ciepła należy zamontować płytę izolacyjną.

## Klasa klimatyczna

Urządzenie przystosowane jest do określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granice muszą być zachowane. Klasa klimatyczna jest zamieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	+10 do +32 °C
N	+16 do +32 °C
ST	+16 do +38 °C
T	+16 do +43 °C


Niższa temperatura otoczenia prowadzi do dłuższych przestojów kompresora. Może to doprowadzić do podwyższenia temperatury w urządzeniu i wystąpienia związanych z tym usterek.

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez wysoką wilgotność powietrza. Przy wysokiej wilgotności powietrza na zewnętrznych powierzchniach urządzenia chłodniczego może się osadzać kondensat, doprowadzając do korozji.

Ustawić urządzenie chłodnicze w suchym i/lub klimatyzowanym pomieszczeniu z wystarczającą wentylacją.

Proszę się upewnić po zabudowie, że drzwi urządzenia prawidłowo się zamykają, zostały zachowane zalecane przekroje wentylacyjne i urządzenie chłodnicze zostało zabudowane zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji użytkowania i montażu.

## Wskazówki dotyczące zabudowy

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń i zranień przez przewracające się urządzenie chłodnicze.

Urządzenie chłodnicze jest bardzo ciężkie i przy otwartych drzwiach ma tendencję do przewracania się do przodu.

Trzymać drzwi urządzenia zamknięte, aż urządzenie chłodnicze znajdzie się w stanie zabudowanym i zostanie zabezpieczone w niszy do zabudowy zgodnie z instrukcją użytkowania i montażu.

Ze względu na ciężar i wielkość urządzenia chłodniczego zabudowa musi być bezwzględnie przeprowadzana z pomocą drugiej osoby.

## Meble/elementy zabudowy

Urządzenie chłodnicze należy połączyć na stałe śrubami/wkrętami z sąsiadującymi i znajdującymi się powyżej meblami/elementami zabudowy. Z tego względu wszystkie meble/elementy zabudowy przewidziane do zamocowania muszą być połączone z podłożem ew. ze ścianą.

# Instalacja

---

## Obciążalność podłogi niszy

Dla bezpiecznego ustawienia urządzenia chłodniczego i zagwarantowania wszystkich deklarowanych funkcji podłoga niszy musi być płaska i wypoziomowana.

Podłoga niszy musi być wykonana z twardego, sztywnego materiału.


Ze względu na wysoki ciężar w pełni załadowanego urządzenia chłodniczego wymagane jest podłoże o ekstremalnej nośności. Proszę ewentualnie zasięgnąć opinii architekta lub rzeczoznawcy budowlanego.

Ciężar w pełni załadowanego urządzenia chłodniczego wynosi w przybliżeniu:

KF 2982 Vi

518 kg

## Wentylacja

 Zagrożenie pożarowe i ryzyko uszkodzeń przez niewystarczającą wentylację.

Gdy urządzenie chłodnicze nie jest wystarczająco wentylowane, kompresor włącza się częściej i pracuje przez dłuższy czas.

Prowadzi to do zwiększonego zużycia energii i podwyższenia temperatury roboczej kompresora, co w efekcie może spowodować uszkodzenie kompresora.

Zwrócić uwagę na wystarczającą wentylację urządzenia chłodniczego.

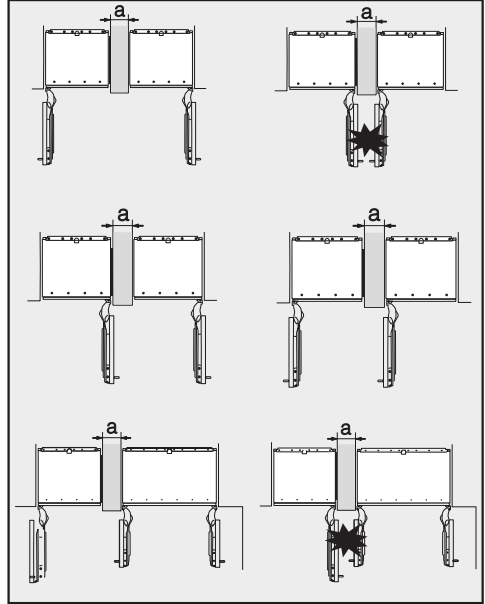
Proszę bezwzględnie zachować zalecaną wielkość otworów wentylacyjnych. Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać ani zastawiać.

## Side-by-side

To urządzenie chłodnicze może zostać ustawione z innym urządzeniem chłodniczym w zabudowie „side-by-side”. W poniższym przeglądzie można zobaczyć, jakie możliwości zabudowy side-by-side są dostępne z Państwa urządzeniem chłodniczym.

W zależności od sytuacji montażowej do montażu side-by-side wymagany jest zestaw montażowy Side-by-side (patrz rozdział „Wyposażenie”, punkt „Wyposażenie dodatkowe”).

Mocowanie urządzeń chłodniczych jest opisane w instrukcji montażu dołączonej do zestawu montażowego Side-by-side.



## . . . ze ścianką pośrednią

Ścianka **a** pomiędzy ustawionymi obok siebie urządzeniami chłodniczymi musi mieć **przynajmniej 16 mm** grubości.

Jeśli zawiasy drzwi urządzeń chłodniczych znajdują się obok siebie, należy koniecznie uwzględnić grubość frontów meblowych i uchwyty drzwi, żeby drzwi urządzenia nie zderzyły się przy równoczesnym otwieraniu i nie zostały uszkodzone.

Urządzenia chłodnicze są mocowane pojedynczo w swoich niszach do zabudowy za pomocą dostarczonych materiałów montażowych.

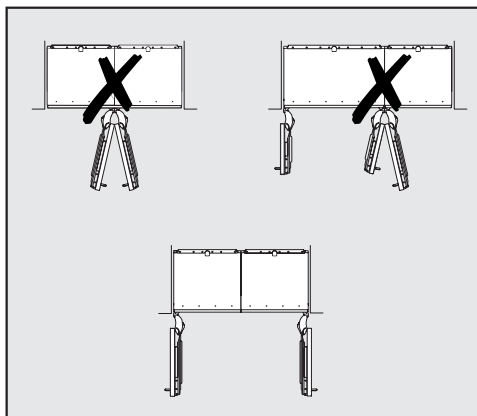
Jeśli ścianka pośrednia **a** jest **cieńsza niż 160 mm**, wymagane jest grzanie ścianki bocznej z zestawu montażowego Side-by-side, aby uniknąć tworzenia wody kondensacyjnej i ewentualnie wynikających stąd szkód.

## Instalacja

Przy planowaniu niszy do zabudowy proszę wziąć pod uwagę, że nisza do zabudowy, w której ma zostać zainstalowane urządzenie chłodnicze z grzaniem ścianki bocznej, zasadniczo musi być szersza o **4 mm** (patrz rozdział „Instalacja“, punkt „Wymiary do zabudowy“).

Jeśli ścianka pośrednia **a jest grubsza niż 160 mm**, zestaw montażowy Side-by-side nie jest potrzebny, nie jest również wymagane grzanie ścianki bocznej.

... bez ścianki pośredniej



Jeśli pomiędzy ustawionymi obok siebie urządzeniami chłodniczymi nie znajduje się ścianka pośrednia, urządzenia chłodnicze muszą zostać ze sobą połączone za pomocą zestawu montażowego Side-by-side. Dodatkowo musi zostać zainstalowane grzanie ścianki bocznej, żeby uniknąć tworzenia wody kondensacyjnej i ewentualnie wynikających stąd szkód.

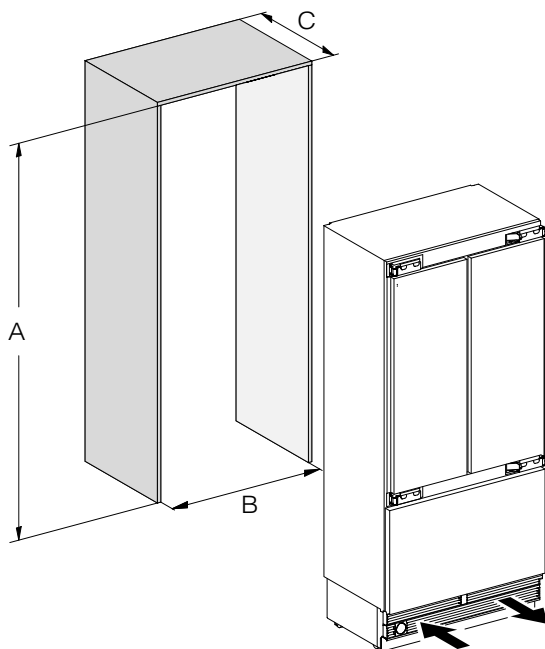
## Zalecenia dotyczące podłączenia świeżej wody

- Podłączenie do doprowadzenia wody musi być dokonane przy zachowaniu obowiązujących w tym zakresie lokalnych przepisów.  
Również wszystkie urządzenia i instalacje, służące do doprowadzenia wody do urządzenia, muszą spełniać wymagania obowiązujących lokalnie przepisów.
- Podłączenie do świeżej wody może zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Jakość doprowadzanej wody musi spełniać wymagania dotyczące wody pitnej, obowiązujące w kraju użytkowania urządzenia chłodniczego.
- Podłączyć wąż ze stali szlachetnej urządzenia chłodniczego bezpośrednio do ujęcia świeżej wody i unikać doprowadzenia wody, w którym woda stoi.
- Doprowadzenie wody do urządzenia chłodniczego musi być zrealizowane poprzez przewód z zimną wodą.
- Ciśnienie wody musi się zawierać pomiędzy 200 kPa i 800 kPa (2 bar i 8 bar).
- Pomędzy węzłem ze stali szlachetnej i przyłączem świeżej wody musi się znajdować zawór odcinający, żeby w razie potrzeby można było przerwać dopływ wody.
- Zwrócić uwagę na to, żeby zawór odcinający był łatwo dostępny również po zabudowie urządzenia chłodniczego.

# Instalacja

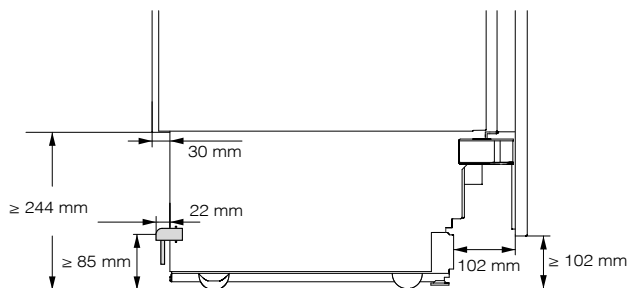
---

## Wymiary do zabudowy



	A	B	C
KF 2982 Vi	2134–2164 mm	915 mm	610 mm + front meblo- wy (19–38 mm)

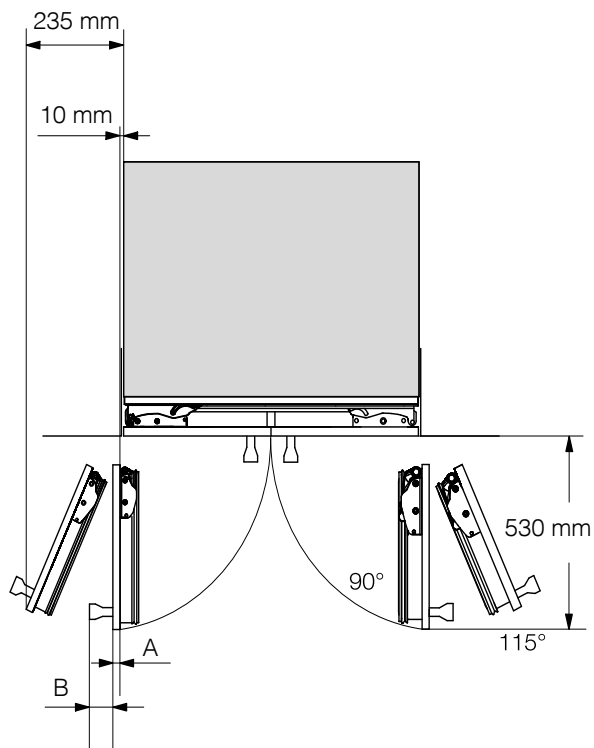




Widok z boku

# Instalacja

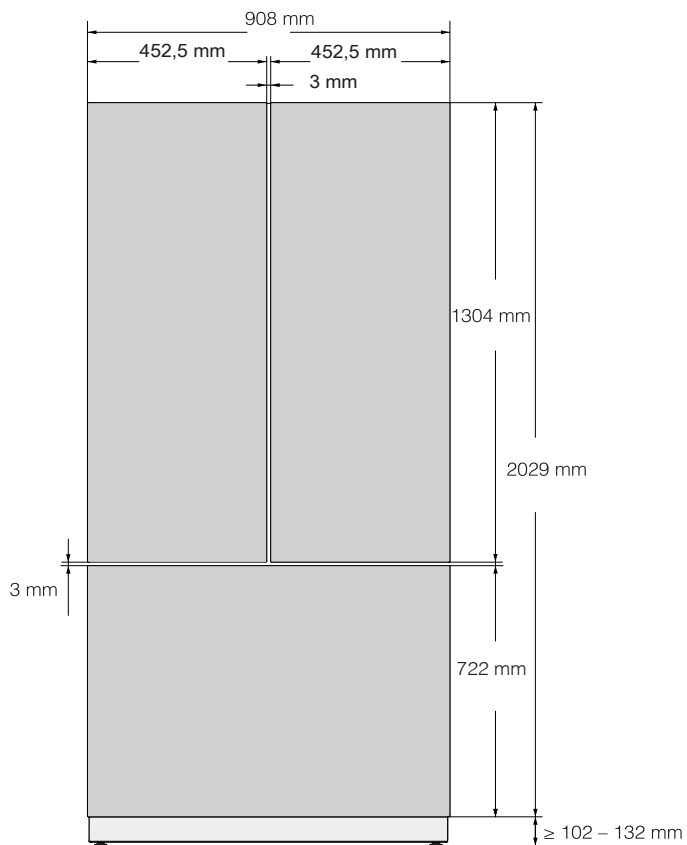
## Wymiary przy otwartych drzwiach urządzenia (kąąt otwarcia 90°/115°)



A	B*
front meblowy (19–38 mm)	uchwyt drzwi

\* Wymiary dla frontów meblowych i uchwytów drzwi różnią się w zależności od wykonania kuchni.

## Wymiary frontów meblowych



# Instalacja

---

## Zabudowa urządzenia

### Zanim rozpoczniesz...

Przeczytaj uważnie instrukcję użytkowania i montażu przed przystąpieniem do zabudowy urządzenia chłodniczego.

Urządzenie chłodnicze powinno zostać zabudowane przez wykwalifikowanego instalatora zgodnie z instrukcją użytkowania i montażu. Bezpieczna praca urządzenia chłodniczego jest zagwarantowana tylko wtedy, gdy zostanie ono zabudowane i podłączone zgodnie z niniejszą instrukcją użytkowania i montażu.



Niebezpieczeństwo uszkodzeń i zranień przez przewracające się urządzenie chłodnicze.

Urządzenie chłodnicze jest bardzo ciężkie i przy otwartych drzwiach ma tendencję do przewracania się do przodu.

Trzymać drzwi urządzenia zamknięte, aż urządzenie chłodnicze znajdzie się w stanie zabudowanym i zostanie zabezpieczone w niszy do zabudowy zgodnie z instrukcją użytkowania i montażu.

Ze względu na ciężar i wielkość urządzenia chłodniczego zabudowa musi być bezwzględnie przeprowadzana z pomocą drugiej osoby.

## Wymagane narzędzia

- wiertarko-wkrętarka akumulatorowa
  - śrubokręt (TX 20)
  - młotowiertarka
  - wiertła o różnych wielkościach dostosowane do materiału
  - młotek
  - klucz płaski
  - grzechotka, nasadka: sześciokąt, 8 mm
  - taśma klejąca
  - nożyk do wykładzin
  - cęgi hydrauliczne
  - poziomnica
  - taśma miernicza
  - ołówek
- ### Inne
- drabina
  - wózek transportowy

## Ciężary frontów meblowych

Przed montażem frontów meblowych należy się upewnić, że przeznaczone do zamontowania fronty meblowe nie przekraczają dopuszczalnego ciężaru:

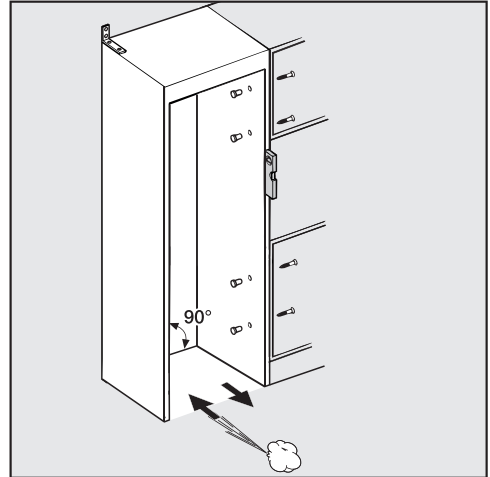
Urządzenie	maks. ciężar górnego frontu meblowego	maks. ciężar dolnego frontu meblowego
KF 2982 Vi	po lewej stronie 68 kg, po prawej stronie 71 kg	10 kg

**⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez zbyt ciężkie fronty meblowe.** Zamontowanie frontów meblowych, przekraczających dopuszczalny ciężar, może spowodować uszkodzenia zawiasów.

Te uszkodzenia mogą z kolei prowadzić do usterek w funkcjonowaniu urządzenia.

Przed montażem frontów meblowych należy się upewnić, że przeznaczone do zamontowania fronty meblowe nie przekraczają dopuszczalnego ciężaru.

## Wyrównywanie niszy do zabudowy



Przed zabudową urządzenia chłodniczego wyrównać starannie niszę do zabudowy za pomocą poziomnicy. Narożniki niszy muszą mieć kąt  $90^\circ$ , ponieważ w przeciwnym razie front meblowy nie będzie przylegał do niszy do zabudowy we wszystkich 4 narożnikach.

# Instalacja

---

## Sprawdzanie niszy do zabudowy

- Sprawdzić wymiary do zabudowy (patrz rozdział „Instalacja“, punkt „Wymiary do zabudowy“).
- Sprawdzić pozycję przyłącza elektrycznego. Długość przewodu zasilającego wynosi 3 m.

Gniazdo elektryczne powinno się znajdować poza obszarem tylnej ścianki urządzenia i w sytuacji awaryjnej być łatwo dostępne.

- Sprawdzić pozycję przyłącza świeżej wody. Użyteczna długość węża ze stali szlachetnej wynosi ok. 2 m.

Zawór odcinający powinien znajdować się poza obszarem tylnej ścianki urządzenia i w sytuacji awaryjnej być łatwo dostępny.

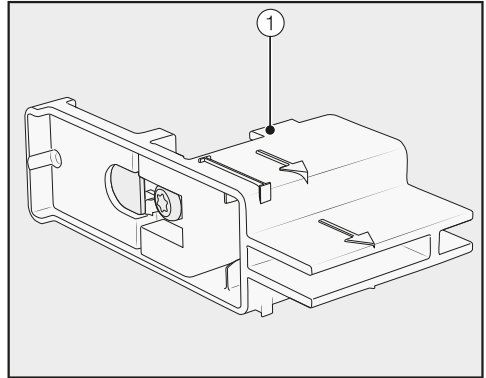
- Sprawdzić sąsiadującą zabudowę pod kątem ewentualnych kolizji (patrz rozdział „Instalacja“, punkt „Wymiary przy otwartych drzwiach urządzenia“).
- Zabudowywać urządzenie wyłącznie w stabilnych, podpartych zabudowach meblowych, które stoją na poziomej i płaskiej podłodze.
- Poza tym sprawdzić niszę do zabudowy pod kątem następujących kryteriów:
  - Ścianki boczne niszy do zabudowy muszą być płaskie.
  - Ścianki w niszy do zabudowy muszą mieć przynajmniej 16 mm grubości.
  - Sąsiadujące ścianki muszą być pewnie połączone z podłogą lub ścianą.
  - Głębokość skróconych ścianek bocznych musi wynosić przynajmniej 100 mm.

## Przed zabudową

- Przed zabudową zdjąć wyposażenie z zewnętrznych ścianek urządzenia.
- Sprawdzić urządzenie chłodnicze pod kątem szkód transportowych.

Nie ustawiać uszkodzonego urządzenia chłodniczego.

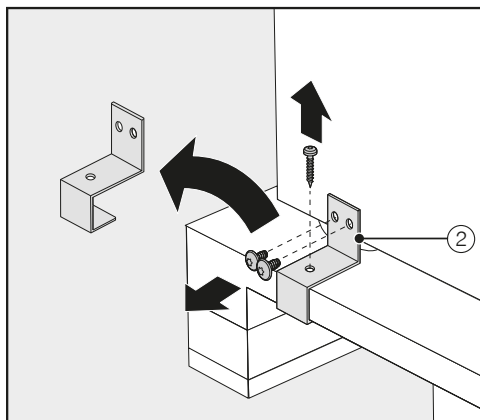
- Proszę sprawdzić, czy wszystkie elementy na tylnej ściance urządzenia mogą swobodnie drgać.
- Aby podczas montażu zabezpieczyć podłogę przed uszkodzeniami, przed przewidywanym miejscem ustawienia należy zamocować na podłodze niepotrzebny kawałek wykładziny lub czegoś podobnego.



- **Nie usuwać** elementów ustawczych ① z drzwi urządzenia. Elementy ustawcze będą później potrzebne do wyrównania w niszy do zabudowy.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń i zranień przez przewracające się urządzenie chłodnicze. Urządzenie chłodnicze nie będzie więcej zabezpieczone, gdy tylko zostanie odkręcony kątownik mocujący, za pomocą którego urządzenie jest zamocowane do palety. Ze względu na ciężar i wielkość urządzenia chłodniczego zabudowa musi być **bezwzględnie przeprowadzana z pomocą drugiej osoby.**

# Instalacja



- Odkręcić kątownik mocujący ②.
- Unieść ostrożnie urządzenie chłodnicze i z pomocą kilku osób zdjąć je tyłem z palety.

**!** Niebezpieczeństwo uszkodzenia podłogi przez obciążenie.

Przesuwanie urządzenia chłodniczego może doprowadzić do uszkodzenia podłogi.

Przesuwać urządzenie ostrożnie na delikatnych podłogach.

Gdy tylko urządzenie chłodnicze zostanie ustawione pionowo, można je przesunąć na rolkach znajdujących się na spodzie urządzenia.

## Przygotowanie niszy do zabudowy

**!** Niebezpieczeństwo uszkodzeń i zranień przez przewracające się urządzenie chłodnicze.

Urządzenie chłodnicze jest bardzo ciężkie i przy otwartych drzwiach ma tendencję do przewracania się do przodu.

Nisza do zabudowy musi koniecznie zostać wielokrotnie dobrze skręcona ze znajdującą się z tyłu i/lub powyżej ścianą. Tylko w ten sposób można uchronić zamocowane w niszy urządzenie przed przewróceniem.

Do zamocowania niszy do zabudowy należy poza tym zastosować dostarczone zabezpieczenie przeciwpochyłowe.

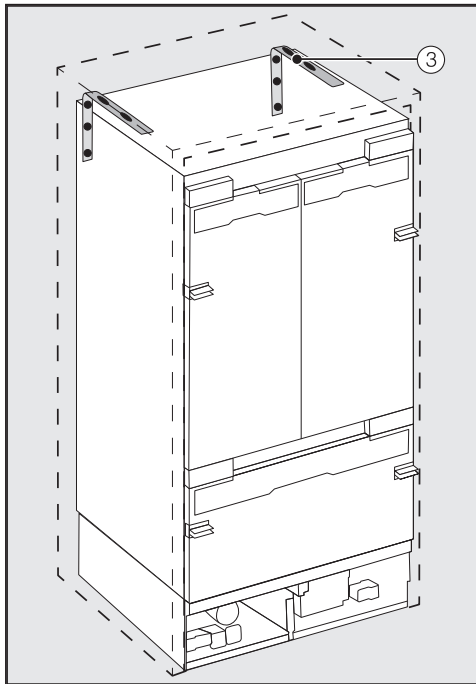
Materiały montażowe do zabudowy są dołączone do urządzenia chłodniczego. Dostarczone wraz z urządzeniem torebki plastikowe są oznaczone literami.

- Przy poszczególnych krokach montażowych należy uwzględnić podawane litery i zawsze stosować odpowiednią torebkę plastikową z wymaganymi materiałami montażowymi.



Zabezpieczenie przeciwprzechyłowe zapobiega przewróceniu urządzenia chłodniczego.


Dodatkowo za pomocą zabezpieczenia przeciwprzechyłowego nisza do zabudowy zostanie pewnie zamocowana do sąsiadujących ścian.



- Dla pojedynczego urządzenia chłodniczego należy zastosować 2 zabezpieczenia przeciwprzechyłowe ③, w przypadku kombinacji urządzeń (side-by-side) składającego się z 2 urządzeń odpowiednio 4 zabezpieczenia przeciwprzechyłowe.

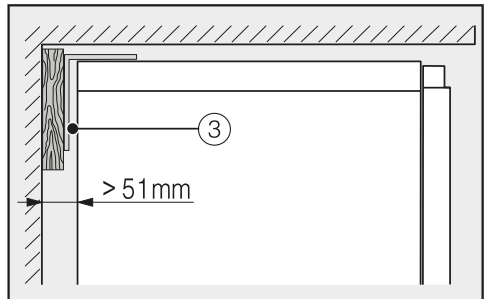
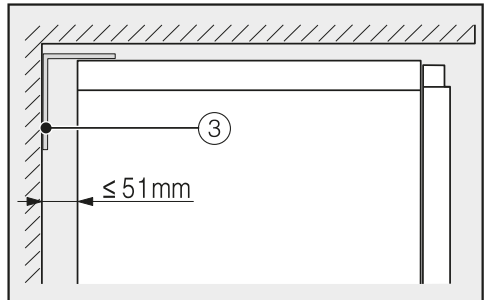
- Umieścić zabezpieczenia przeciwprzechyłowe ③ po lewej i prawej stronie w niszy do zabudowy.

Pozycja zabezpieczenia przeciwprzechyłowego na wysokość wynosi, w zależności od ostatecznej regulacji nóżek ustawczych, 2134–2164 mm od dna niszy.

 Niebezpieczeństwo zranień i uszkodzeń przez przewracające się urządzenie chłodnicze.

Jeśli zabezpieczenie przeciwprzechyłowe zostanie zamocowane zbyt wysoko, urządzenie chłodnicze może nie zostać zabezpieczone przed przechyleniem.

Odstęp pomiędzy zabezpieczeniem przeciwprzechyłowym i urządzeniem chłodniczym nie może wynosić więcej niż 8 mm.

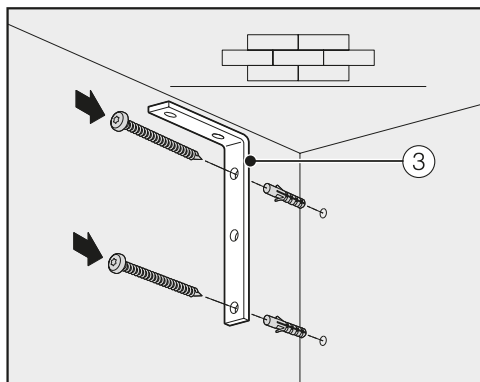


# Instalacja

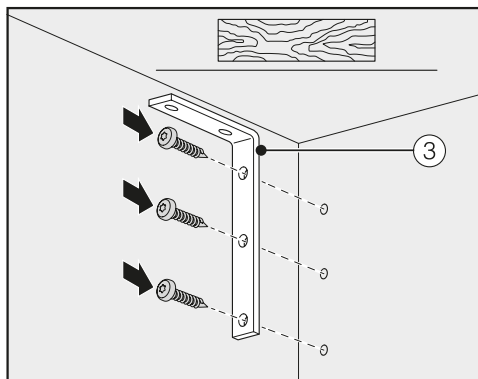
- Proszę zwrócić uwagę na to, żeby odstęp pomiędzy tylną ścianką urządzenia chłodniczego i niszą do zabudowy nie wynosił więcej niż 51 mm.
- Ewentualnie umieścić klin drewniany za zabezpieczeniem przeciwprzechyłowym ③.
- Zaznaczyć otwory do wiercenia na tylnej ścianie niszy do zabudowy za pomocą kątowników zabezpieczenia przeciwprzechyłowego.



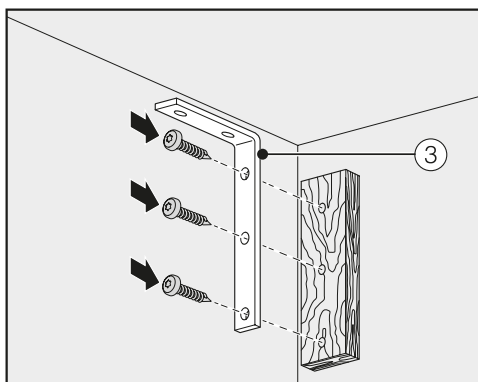
W dostarczonym opakowaniu znajdują się śruby mocujące dla różnych sytuacji montażowych/materiałów.



Mocowanie do ściany betonowej



Mocowanie do ściany drewnianej



Mocowanie z klinem drewnianym

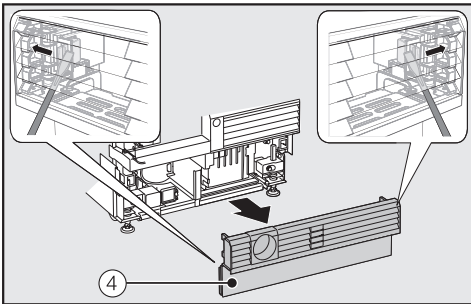
- W zależności od potrzeb połączyć teraz niszę do zabudowy za pomocą kątowników zabezpieczenia przeciwprzechyłowego ③ ze znajdującą się z tyłu lub/i powyżej ścianą.
- Podłączyć urządzenie chłodnicze do doprowadzenia świeżej wody (patrz rozdział „Instalacja“, punkt „Przyłącze świeżej wody“).

## Wsuwanie urządzenia chłodniczego do niszy do zabudowy

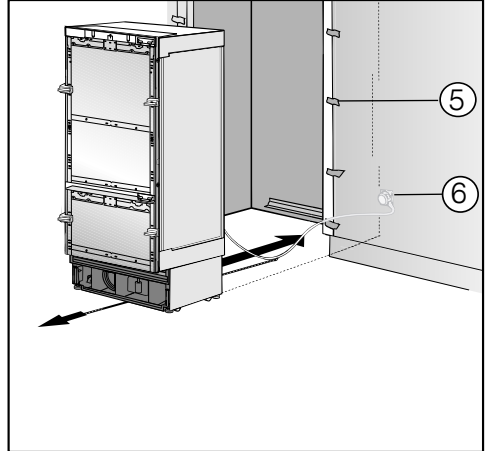
Zwrócić uwagę na to, żeby przy wsuwaniu urządzenia chłodniczego do niszy do zabudowy nie zostały uszkodzone przyłącza prądu i świeżej wody.

Jeśli kilka urządzeń chłodniczych ma być ustawione w zabudowie side-by-side, należy teraz połączyć urządzenia chłodnicze ze sobą (patrz instrukcja montażu zestawu montażowego Side-by-side).

- Aby można było później wyróżnić urządzenie chłodnicze, należy wyjąć kratkę wentylacyjną z cokołu urządzenia:



- W tym celu po obu stronach przeprowadzić ostrożnie śrubokręt płaski przez kratkę wentylacyjną w listwie cokołowej ④ i nacisnąć każdy ze znajdujących w środku wąsów plastikowych na zewnątrz, tak żeby wyczepić kratkę wentylacyjną z listwy cokołowej.
- Odłożyć kratkę wentylacyjną na bok.



- Zabezpieczyć sąsiadujące fronty meblowe za pomocą kątowników ochronnych ⑤.
- Podłączyć wtyczkę znajdującą się z tyłu urządzenia chłodniczego (patrz rozdział „Instalacja”, punkt „Podłączenie elektryczne”).
- Włożyć wtyczkę ⑥ do gniazdka.

Gniazdo elektryczne powinno się znajdować poza obszarem tylnej ścianki urządzenia i w sytuacji awaryjnej być łatwo dostępne.

**⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez przeciążenie sieci elektrycznej.** Przeciążenie sieci elektrycznej może doprowadzić do zwarcia i tym samym do uszkodzeń urządzenia chłodniczego.

W przypadku kombinacji side-by-side każde urządzenie chłodnicze należy podłączyć do oddzielnego gniazdka.

# Instalacja

**Wskazówka:** Aby zabezpieczyć kabel zasilający przed zakleszczeniem, pośrodku kabla zasilającego należy zamocować sznurek i przy wsuwaniu urządzenia chłodniczego przeciągnąć kabel do przodu pod urządzeniem.

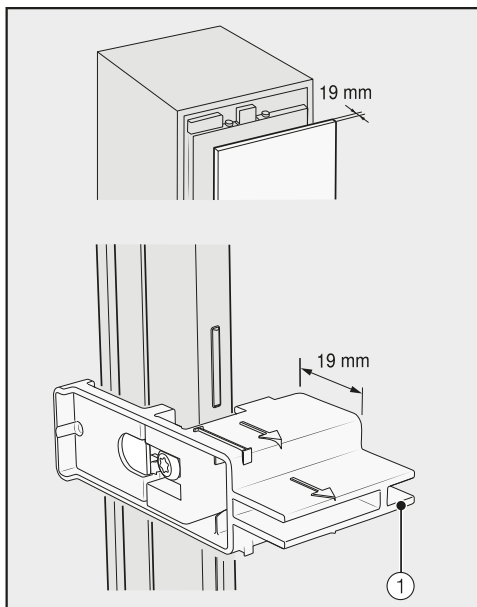
- Wsunąć urządzenie chłodnicze ostrożnie w niszę do zabudowy.
- Jeśli nie można wsunąć urządzenia chłodniczego do niszy do zabudowy bez pomocy, ponieważ np. podłoga jest nierówna, należy nieco wykręcić tylne nóżki ustawcze (patrz rozdział „Instalacja”, punkt „Wyrównywanie urządzenia chłodniczego”) i wsunąć urządzenie do niszy do zabudowy.
- Usunąć zabezpieczenie krawędzi ⑤ z sąsiadujących frontów meblowych.

## Wyrównywanie urządzenia chłodniczego

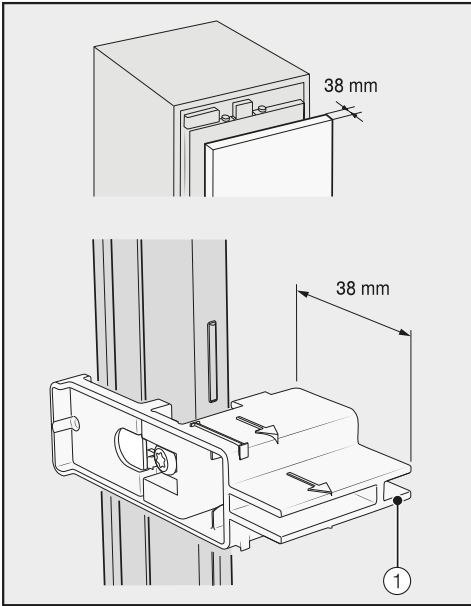
Elementy ustawcze ① na drzwiach urządzenia pomagają w wyrównaniu urządzenia chłodniczego w niszy do zabudowy.

Elementy ustawcze są przeznaczone do frontów meblowych o grubości 19 mm lub 38 mm.

- Proszę wyrównać urządzenie chłodnicze do sąsiadujących frontów meblowych.



Front meblowy o grubości 19 mm

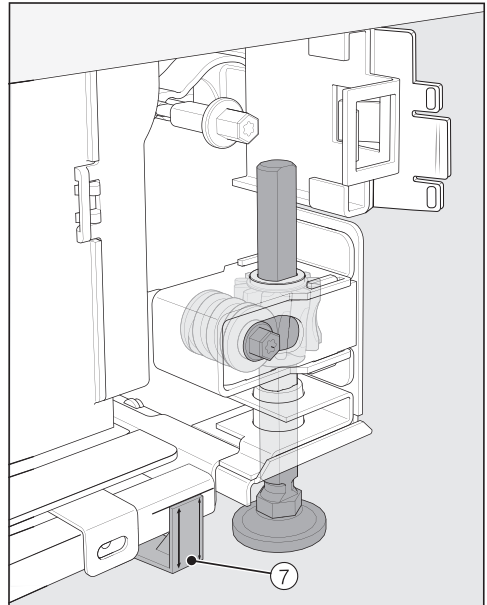


Front meblowy o grubości 38 mm

Przednie i tylne nóżki ustawcze są regulowane na wysokość i mogą być przestawiane od przodu urządzenia.

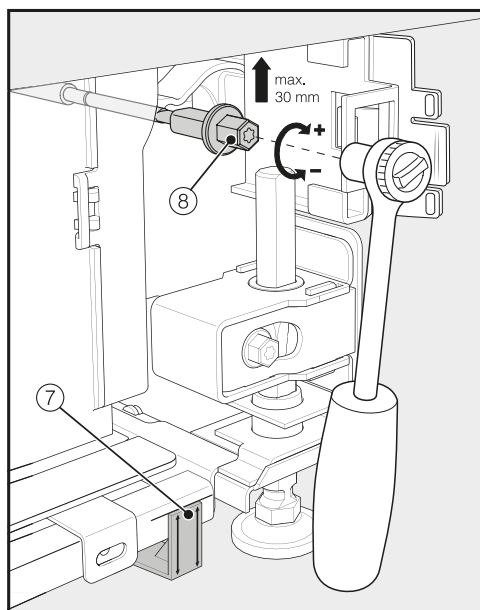
**!** Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez nieprawidłowe przestawianie nóżek.

Mechanizm przestawiania nóżek może zostać uszkodzony przez zastosowanie wkrętarki akumulatorowej. Przednie i tylne nóżki ustawcze należy przestawiać ręcznie.

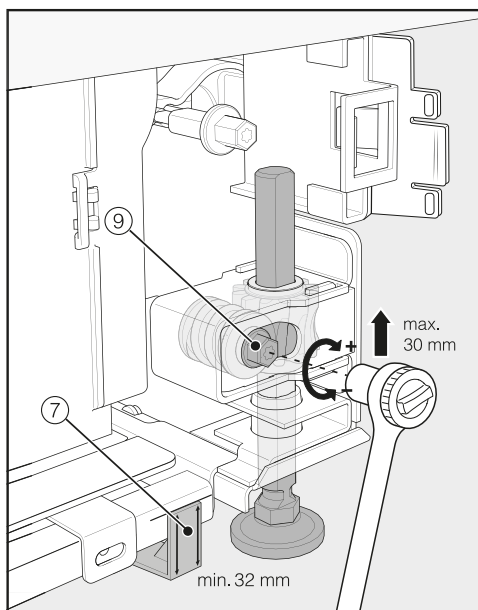


- Dostarczone elementy dystansowe ⑦ należy umieścić przed urządzeniem chłodniczym po obu stronach przy zaznaczeniach obok nóżek ustawczych.

# Instalacja

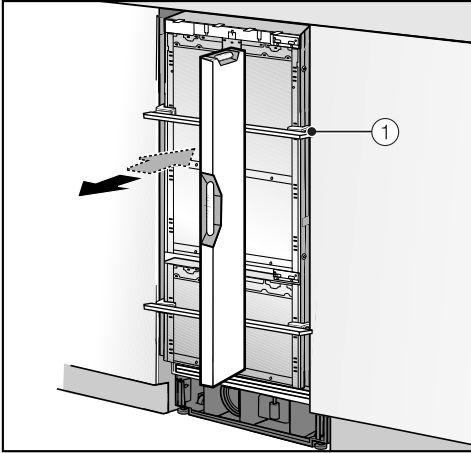


- Przesunąć tylne nóżki ustawcze za pomocą grzechotki (nasadka: sześciokąt, 8 mm) lub śrubokręta (TX 20) ⑧.



- Przesunąć przednie nóżki ustawcze za pomocą grzechotki (nasadka: sześciokąt, 8 mm) lub śrubokręta (TX 20) ⑨.

**Wskazówka:** Przy wykręcaniu nóżek ustawczych należy postępować stopniowo: zawsze na zmianę raz z lewej, raz z prawej itd.



- W celu wyrównania urządzenia chłodniczego przyłożyć poziomnicę do elementów ustawczych ① na drzwiach urządzenia.
- Wykręcić nóżki ustawcze ⑧ i ⑨ po obu stronach przynajmniej na tyle, aż naniesione na cokole zaznaczenie osiągnie podany na elemencie dystansowym ⑦ wymiar wzorcowy 32 mm. Wymiar wzorcowy 32 mm odnosi się przy tym do wysokości niszy 2134 mm.

Wyrównanie nóżek ustawczych na wysokość przynajmniej 32 mm jest ważne, żeby zagwarantować wentylację urządzenia chłodniczego poprzez cokół urządzenia.

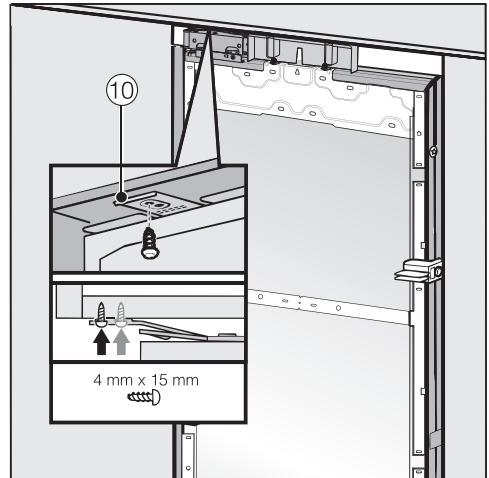
⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez zbyt duże przestawienie nóżek ustawczych.

Tylne nóżki ustawcze mogą zostać uszkodzone.

Wykręcić nóżki ustawcze **tylko na tyle daleko**, aż naniesione na cokole zaznaczenie osiągnie wymiar 62 mm (maks. wysokość niszy 2164 mm).

- Wyrównać urządzenie chłodnicze jeszcze raz za pomocą poziomnicy, wykorzystując elementy ustawcze ①.

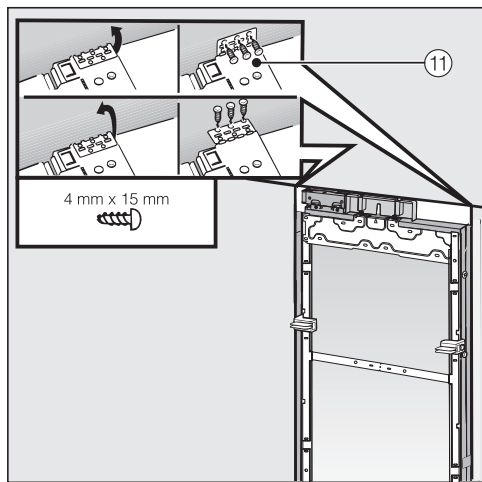
## Mocowanie urządzenia chłodniczego w niszy do zabudowy



- Skręcić u góry wypustki blachy mocującej ⑩ ze znajdującymi się powyżej meblami/elementami zabudowy.

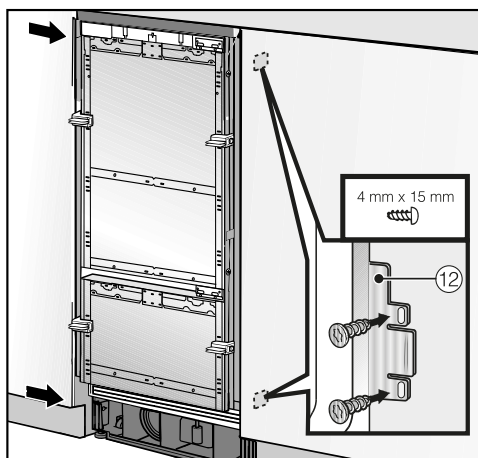
# Instalacja

Jeśli nie ma żadnej możliwości zamocowania urządzenia chłodniczego u góry, można je zamocować w niszy do zabudowy za pomocą bocznych wypustek mocujących:



- Rozłożyć boczne wypustki mocujące (11).
- Skręcić boczne wypustki mocujące (11) z sąsiadującymi meblami/zabudową meblową.

- Otworzyć drzwi urządzenia.



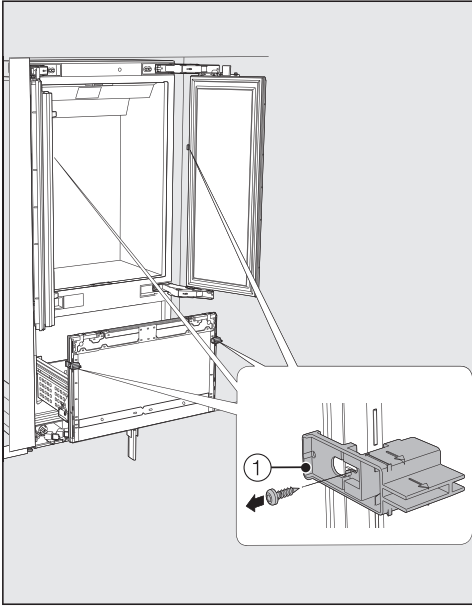
- Skręcić u góry i na dole wypustki blachy mocującej (12) ze znajdującymi się obok meblami/elementami zabudowy.

W przypadku kombinacji side-by-side urządzenia chłodnicze mogą zostać zamocowane do sąsiadujących mebli/zabudowy meblowej tylko od zewnętrznej strony.



## Przygotowanie montażu frontów meblowych

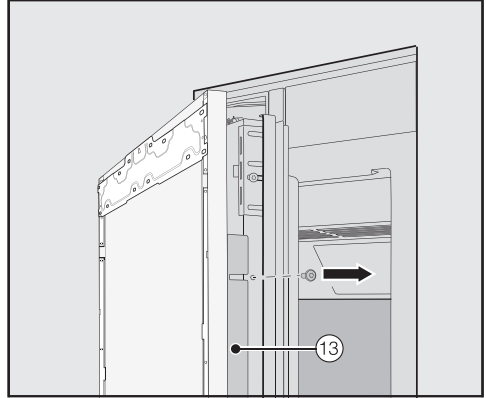
- Otworzyć drzwi urządzenia do oporu.



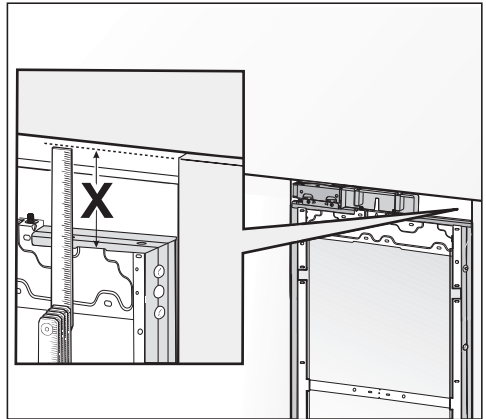
- Odkręcić elementy ustawcze ① od drzwi urządzenia.

**Wskazówka:** Dla optymalnego wyrównania frontów meblowych istotne jest, żeby najpierw zamontować górne fronty meblowe, a następnie dolny front meblowy.

W dalszej części opisany jest montaż i wyrównanie górnych frontów meblowych. Przeprowadzić odpowiednio montaż dolnego frontu meblowego.

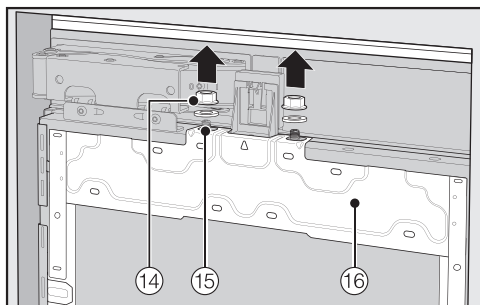


- Odkręcić listwy kątowe ⑬ po obu stronach każdych drzwi urządzenia i odłożyć listwy i śruby na bok – będą potrzebne później.
- Zamknąć drzwi urządzenia.

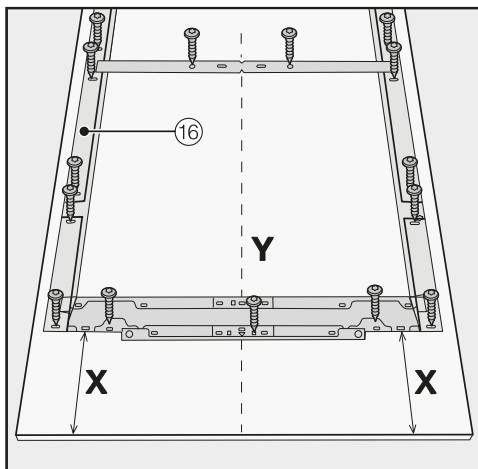


- Zmierzyć odstęp **X** pomiędzy ramą montażową i górną krawędzią znajdującego się obok frontu meblowego.

## Instalacja



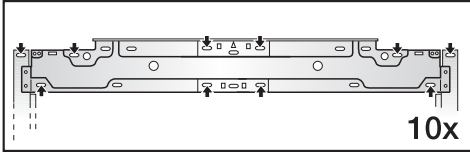
- Odkręcić nakrętki i zdjąć podkładki (14) z trzpieni gwintowych (15) i odłożyć je na bok – będą potrzebne później.
- Zdjąć do góry ramy montażowe (16) z drzwi urządzenia.



- Położyć każdy z przeznaczonych do zamontowania frontów meblowych spodem do góry na twardym podłożu (żeby uniknąć zarysowań, podłożyć pod spód koc).
- Zaznaczyć odstęp **X** minus 3 mm na wewnętrznej stronie frontu meblowego.
- Ustalić i zaznaczyć również środek **Y** każdego z frontów meblowych.
- Ustawić każdą z ram montażowych (16) zgodnie z zaznaczeniami na froncie meblowym.
- Nawiercić otwory.



- Przykręcić każdą z ram montażowych (16) do frontu meblowego:  
Zamocować ramę montażową (16) w każdym punkcie mocowania za pomocą przynajmniej jednej śruby.

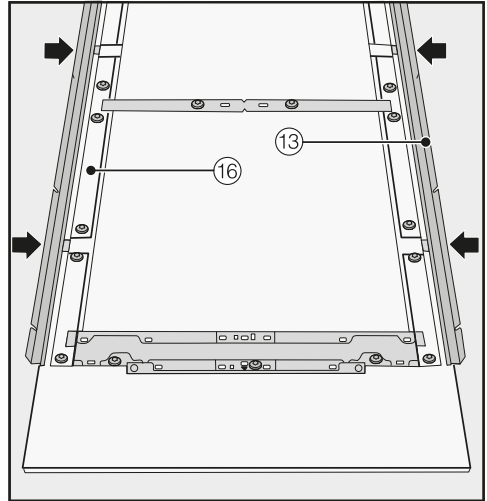


- Zamocować ramę montażową ⑯ u góry do frontu meblowego w zależności od wielkości za pomocą przynajmniej 10 śrub.

Ramy montażowe są wyposażone w wiele otworów dla różnych wariantów frontów meblowych.

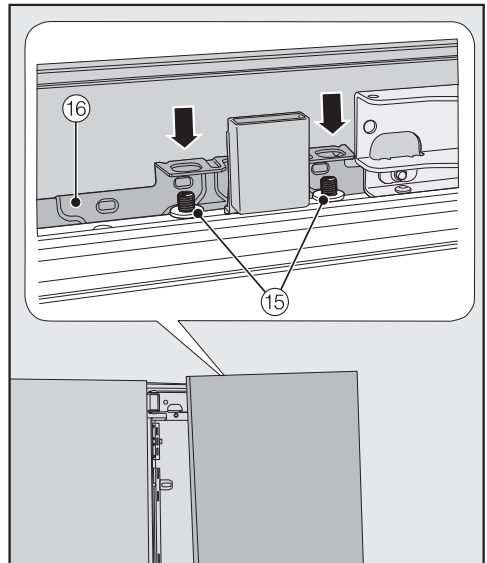
Przy mocowaniu rami montażowej śruby zawsze należy wkręcać w najbardziej wytrzymały materiał frontu meblowego. W tym celu należy zasadniczo wybrać śruby o długości mniejszej niż grubość frontu meblowego.

- W razie potrzeby (nie dotyczy kuchni bezuchwytowych) przykręcić od środka uchwyty drzwiczek na frontach meblowych.



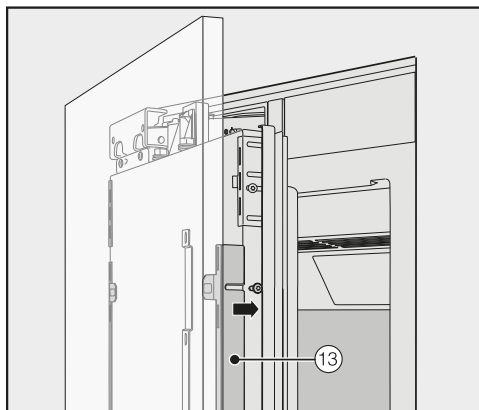
- Włożyć teraz do oporu listwy kątowe ⑬ w przewidziane do tego otwory po obu stronach każdej z ram montażowych ⑯.

## Mocowanie i wyrównywanie frontów meblowych

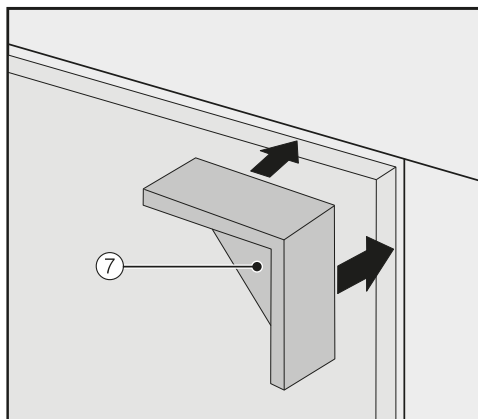


## Instalacja

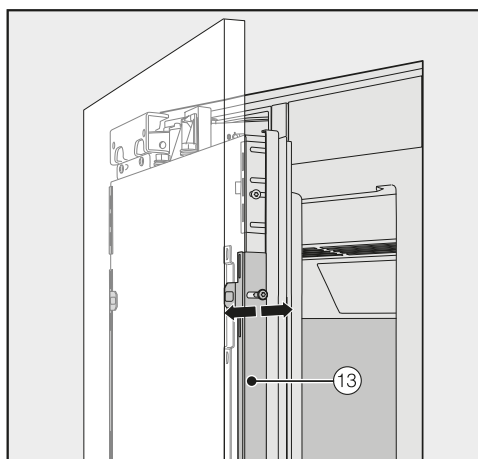
- Otworzyć obydwie pary drzwi urządzenia i zawiesić oba fronty meblowe z ramami montażowymi ⑯ od góry na gwintowanych trzpieniach ⑮.



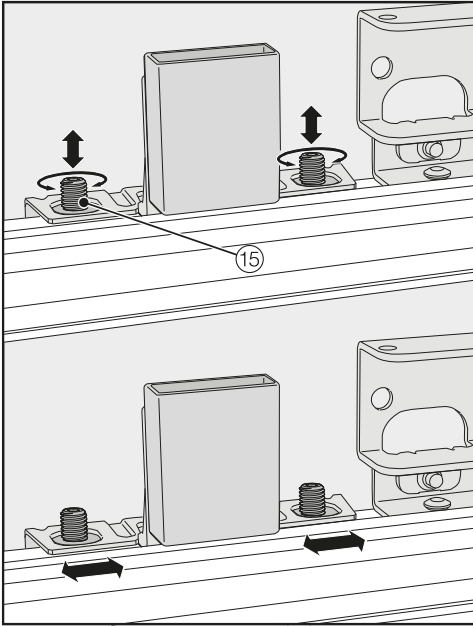
- Listwy kątowe ⑬ wcisnąć po obu stronach w każdą z białych ram z tworzywa sztucznego i najpierw luźno je przykręcić. Służące do tego zapasowe śruby można znaleźć w torebce plastikowej z literą E.



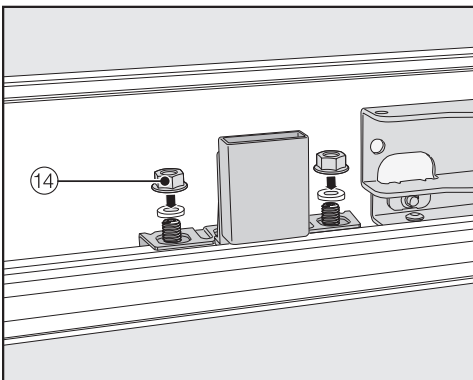
- Po obu stronach założyć elementy dystansowe ⑦ u góry na narożnikach każdego z frontów meblowych.
- Zamknąć obie pary drzwi urządzenia i skontrolować odstęp do sąsiadujących frontów meblowych.
- Skontrolować poza tym wyrównanie obu górnych drzwi urządzenia względem siebie.



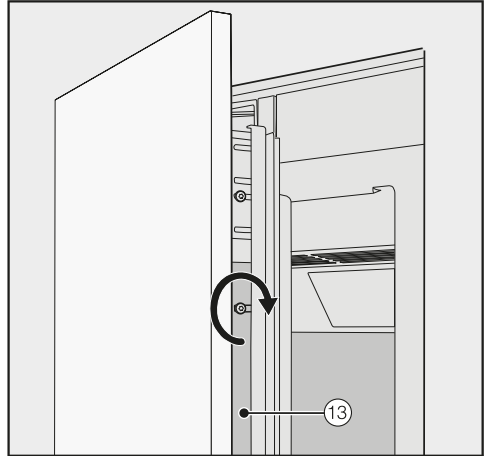
- Wyrównać fronty meblowe na głębokość poprzez wycięcia w listwach kątowych ⑬.



- Wyrównać fronty meblowe na wysokość i na boki poprzez trzpienie gwintowane ⑮.
- Zamknąć drzwi urządzenia i skontrolować jeszcze raz odstęp do sąsiadujących frontów meblowych.
- Skontrolować poza tym jeszcze raz wyrównanie obu górnych drzwi urządzenia względem siebie.



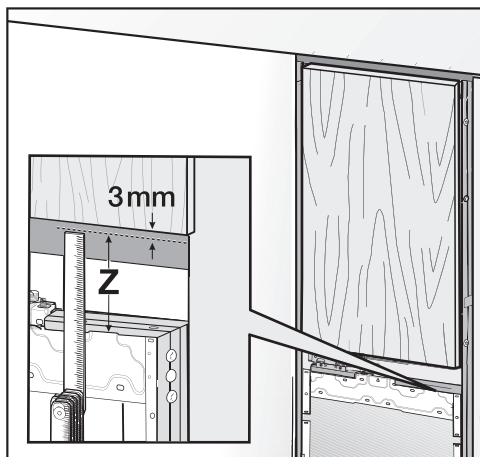
- Założyć z powrotem podkładki i nakrętki ⑭ i dobrze dokręcić nakrętki ⑭. W ten sposób fronty meblowe zostają zamocowane.



- Dokręcić teraz dobrze śruby w listwach kątowych ⑬.
- Otworzyć drzwi urządzenia.
- Zdjąć elementy dystansowe ⑦ z frontów meblowych.

# Instalacja

Pozycję dolnego frontu meblowego należy dostosować do pozycji górnych frontów meblowych:



- Zmierzyć odstęp **Z** pomiędzy ramą montażową dolnych drzwi urządzenia i dolną krawędzią znajdującego się powyżej frontu meblowego.
- Uwzględnić przy tym odstęp 3 mm do górnych frontów meblowych.

Aby zamontować front meblowy na dolnych drzwiach urządzenia, powtórzyć postępowanie od rozdziału „Przygotowanie montażu frontów meblowych”.

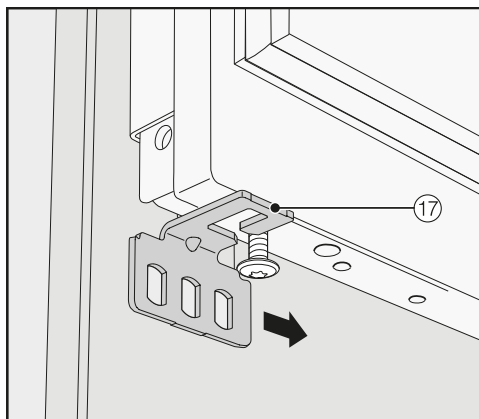
## Montaż kątowników mocujących



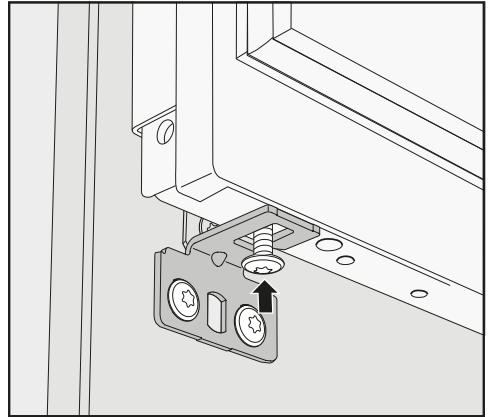
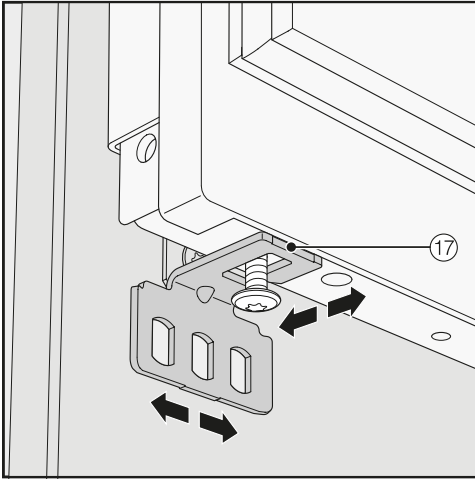
Za pomocą kątowników mocujących fronty meblowe zostaną dodatkowo zamocowane na dole do drzwi urządzenia.

Kątowniki mocujące należy zamontować dopiero po zakończeniu zabudowy urządzenia chłodniczego (ewentualnie side-by-side) i wyrównaniu frontów meblowych.

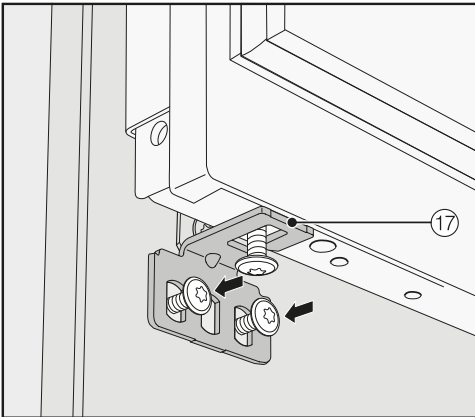
- Otworzyć do oporu drzwi urządzenia.



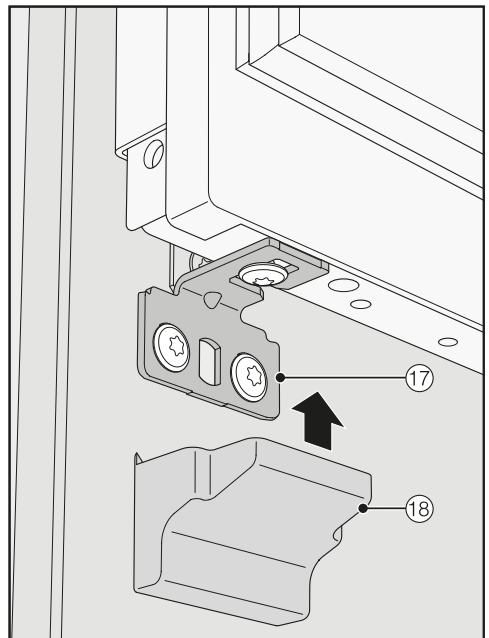
- Wsunąć kątownik mocujący ⑰ od zewnątrz na każdą ze śrub znajdujących się na dole na drzwiach urządzenia.



- Wkręcić śrubę znajdującą się na dole na drzwi urządzenia.

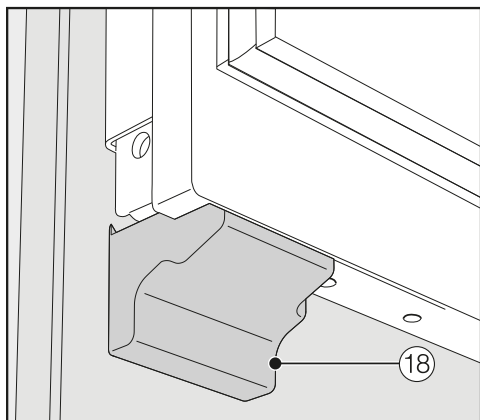


- Przykręcić dobrze kątownik mocujący ⑰ do frontu meblowego.



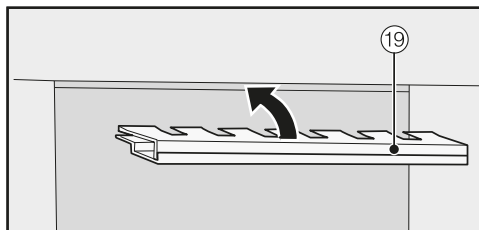
- Założyć pokrywkę ⑱ na kątownik mocujący ⑰.

# Instalacja

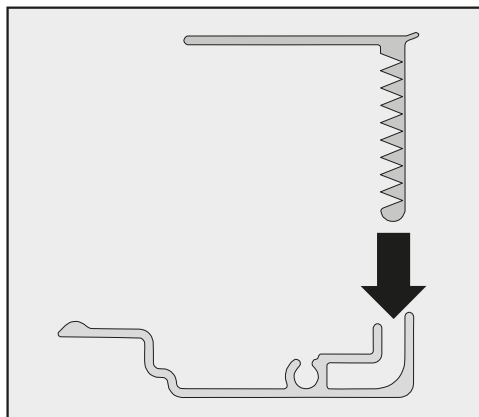


- Zatrzasnąć pokrywkę ⑱ na kątowniku mocującym, tak żeby „kliknęła”.

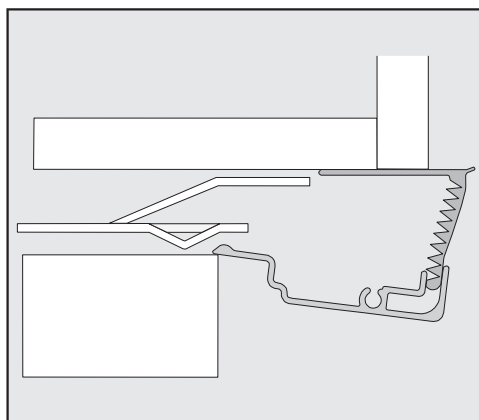
## Mocowanie zaślepek



- Zanim będzie można włożyć pokrywkę ⑱ w szczelinę nad urządzeniem chłodniczym, pokrywka musi zostać złożona w następujący sposób:

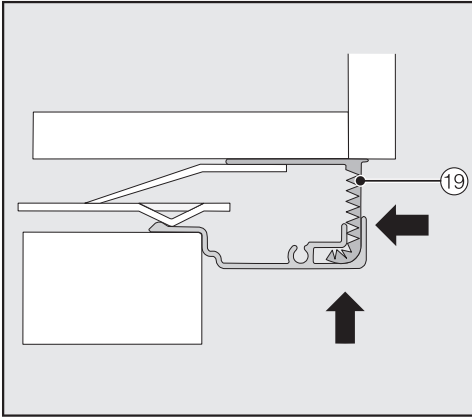


- Włożyć w siebie obie części pokrywki.



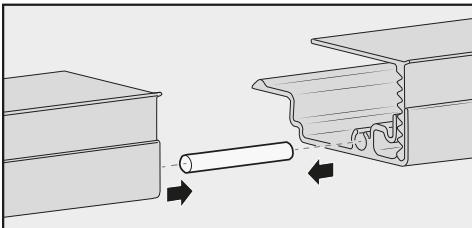
Zakładanie pokrywki z boku



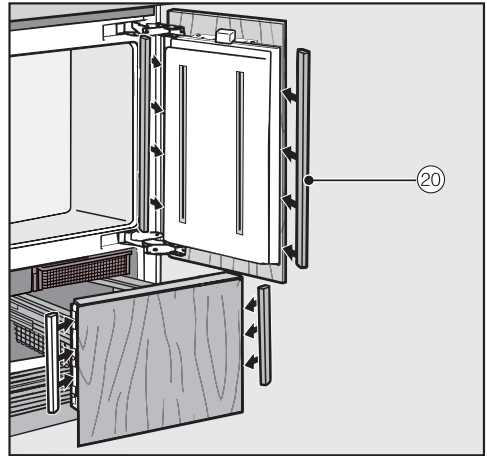


- Włożyć złożoną pokrywkę ⑱ w szczelinę nad urządzeniem chłodniczym, aż się zatrzaśnie. Zsunąć przy tym obie części pokrywki na tyle, ile to konieczne.

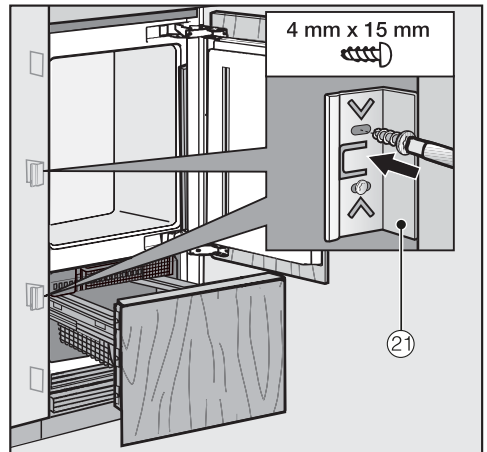
## Montaż pokrywki w przypadku kombinacji side-by-side



- Włożyć trzpień (dołączony do zestawu montażowego Side-by-side) do połowy w prowadnicę pokrywki urządzenia chłodniczego stojącego po lewej stronie.
- Założyć drugą pokrywkę na trzpień i docisnąć do siebie obie pokrywki.
- Włożyć obie pokrywki razem w szczelinę nad urządzeniem chłodniczym, aż się zatrzasną.

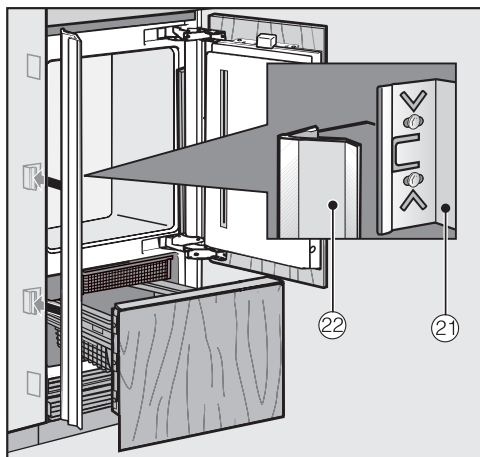


- Zamontować na górze i na dole każdej z drzwi urządzenia zaślepki ⑳ z tworzywa sztucznego, wciskając je od dołu do góry w szczelinę pomiędzy drzwiami urządzenia i frontem meblowym.

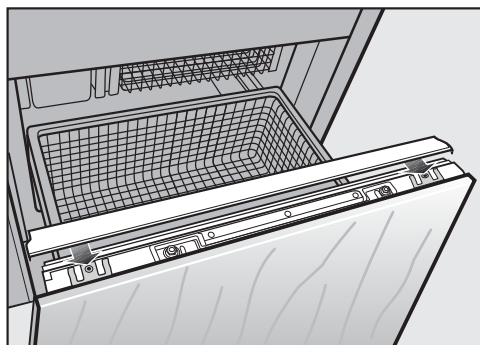


- Zamocować po obu stronach urządzenia chłodniczego przynajmniej po 3 klamry dla zaślepek ㉑.

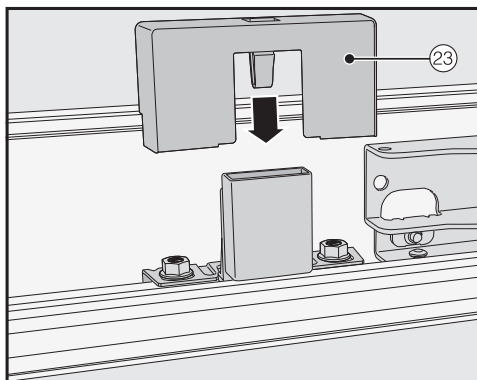
## Instalacja



- Na każdej stronie założyć teraz zaślepki 22 na klamry 21.  
W przypadku kombinacji side-by-side te zaślepki zakłada się tylko po zewnętrznej stronie.

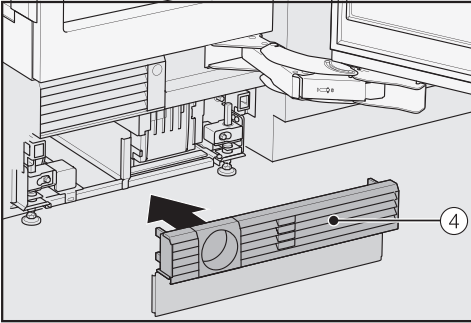


- Wsunąć zaślepkę od środka na dolne drzwi urządzenia.

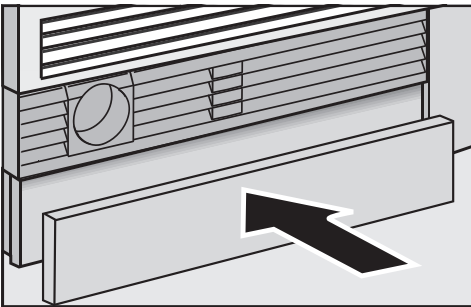


- Założyć pokrywkę 23 na przełącznik kontaktowy światła.

## Mocowanie cokołowej kratki wentylacyjnej i panelu cokołowego



- Zatrzasać cokołową kratkę wentylacyjną ④ na dole na cokole urządzenia.



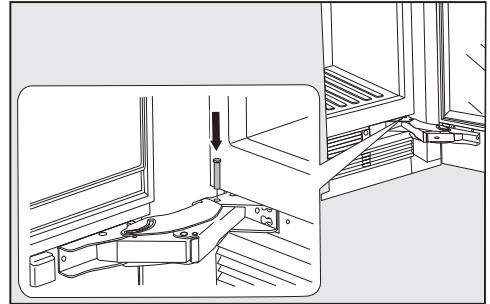
- W razie potrzeby przyciąć panel cokołowy na wymaganą długość i wysokość (pomiędzy dolną krawędzią cokołu i podłogą).
- Zamocować panel cokołowy na dole na cokołowej kratce wentylacyjnej.

## Ograniczenie kąta otwarcia drzwi urządzenia



Zawiasy drzwi są fabrycznie ustawione w taki sposób, że górne drzwi urządzenia mogą zostać szeroko otwarte.

Jeśli drzwi urządzenia, np. obijałyby się o ścianę przy otwieraniu, należy ograniczyć ich kąt otwarcia do 90°.



- Otworzyć drzwi urządzenia.
- Włożyć trzpień ograniczający od góry w dolny zawias.

Kąt otwarcia drzwi urządzenia jest teraz ograniczony do 90°.

# Instalacja

## Przyłącze świeżej wody

### Wskazówki dotyczące podłączenia do świeżej wody

⚠ Niebezpieczeństwo zranień i uszkodzeń przez nieprawidłowe podłączenie.

Nieprawidłowe podłączenie może być przyczyną zranień i/lub szkód rzeczowych.

Podłączenie do świeżej wody może zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.

⚠ Przed podłączeniem urządzenia do instalacji wodnej należy je odłączyć od sieci elektrycznej.

Zamknąć dopływ wody przed podłączeniem urządzenia chłodniczego do instalacji wodnej.

⚠ Zagrożenie zdrowia i ryzyko uszkodzeń przez zabrudzoną wodę. Jakość doprowadzanej wody musi spełniać wymagania dotyczące wody pitnej, obowiązujące w kraju użytkowania urządzenia chłodniczego.

Podłączyć urządzenie chłodnicze do ujęcia wody pitnej.

Urządzenie odpowiada wymaganiom norm IEC 61770 i EN 61770.

Podłączenie do doprowadzenia wody musi być dokonane przy zachowaniu obowiązujących w tym zakresie lokalnych przepisów. Również wszystkie urządzenia i instalacje, służące do doprowadzenia wody do urządzenia, muszą spełniać wymagania obowiązujących lokalnie przepisów.

Ciśnienie wody w przyłączy musi się zawierać w przedziale pomiędzy 200 kPa i 800 kPa (2 bar i 8 bar).

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez zbyt wysokie ciśnienie wody. Zbyt wysokie ciśnienie wody w instalacji wodnej może doprowadzić do uszkodzeń urządzenia chłodniczego. Zainstalować ciśnieniowy zawór redukcyjny, gdy ciśnienie wody w instalacji przekracza 800 kPa (8 bar). Nie instalować systemu, gdy ciśnienie wody przekracza 830 kPa (8,3 bar).

Proszę się skontaktować z hydraulikiem, gdy ciśnienie wody nie jest Państwu znane.

Ze świeżej wody uzyskuje się kostki lodu o nienagannej jakości. Podłączyć wąż ze stali szlachetnej bezpośrednio do ujęcia świeżej wody i uniknąć doprowadzenia wody, w którym woda stoi.

Stosować wyłącznie dostarczony wraz z urządzeniem wąż ze stali szlachetnej. Węża ze stali szlachetnej nie wolno skracać, przedłużać ani zastępować innym wężem.

Uszkodzony wąż ze stali szlachetnej może zostać wymieniony wyłącznie na oryginalną część zamienną Miele. Wąż ze stali szlachetnej do kontaktu z żywnością można nabyć w sklepie internetowym Miele, w serwisie Miele lub w sklepach specjalistycznych Miele.

Pomiędzy węzłem ze stali szlachetnej i przyłączem świeżej wody musi się znajdować zawór odcinający, żeby w razie potrzeby można było przerwać dopływ wody.

Zwrócić uwagę na to, żeby zawór odcinający był łatwo dostępny również po zabudowie urządzenia.

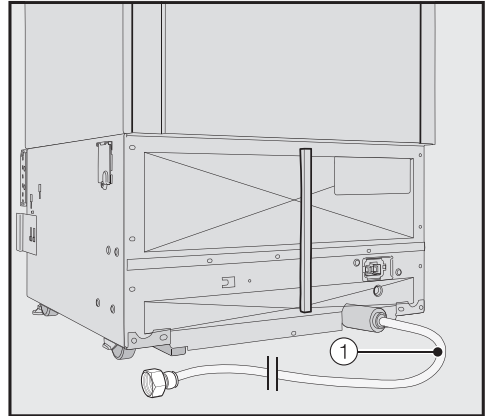
Wąż ze stali szlachetnej w stanie fabrycznym jest już zamontowany do urządzenia chłodniczego i ma długość użyteczną 2 m.

## Podłączanie urządzenia chłodniczego do doprowadzenia świeżej wody

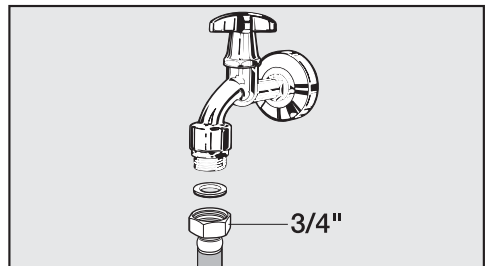
W tym momencie nisza do zabudowy powinna być już przygotowana na tyle, że wystarczy już tylko wsunąć urządzenie chłodnicze do niszy do zabudowy.

Uważać, żeby nie załamać ani nie uszkodzić przy tym węża ze stali szlachetnej.

- Umieścić urządzenie chłodnicze tuż przed niszą do zabudowy, tak żeby nadal był możliwy dostęp do zaworu odcinającego.



Wąż ze stali szlachetnej ① urządzenia chłodniczego jest przygotowany do podłączenia na tylnej ścianie urządzenia chłodniczego.



- Podłączyć wąż ze stali szlachetnej ① do zaworu odcinającego.
- Zwrócić uwagę na pewność i szczelność połączenia gwintowego.
- Otworzyć ostrożnie zawór odcinający doprowadzenia wody i sprawdzić cały system wodny pod kątem szczelności.
- Przeprowadzić teraz zabudowę urządzenia chłodniczego w niszy do zabudowy (patrz rozdział „Instalacja”, punkt „Zabudowa urządzenia chłodniczego”).

# Instalacja

---

## Podłączenie elektryczne

Urządzenie chłodnicze może zostać podłączone do sieci elektrycznej (prąd zmienny 50/60 Hz, 220–240 V) wyłączając za pomocą dostarczonego przewodu zasilającego. Dłuższy przewód zasilający jest do nabycia w serwisie.

Zabezpieczenie musi wynosić przynajmniej 10 A.

Podłączenie może zostać dokonane wyłącznie przez przepisowo zainstalowane gniazdo ochronne. Instalacja elektryczna musi być wykonana zgodnie z obowiązującymi normami.

Aby móc szybko odłączyć urządzenie od zasilania w sytuacji awaryjnej, gniazdo musi być umieszczone poza tylną ścianką urządzenia i musi być łatwo dostępne.

Jeśli gniazdo nie będzie więcej dostępne po zabudowie, po stronie instalacji musi występować urządzenie rozłączające wszystkie bieguny. Jako urządzenia rozłączające obowiązują ogólnie dostępne przełączniki z rozwarciem styków przynajmniej 3 mm. Należą tutaj przełączniki instalacyjne, bezpieczniki i styczniki (EN 60335).

Wtyczka i kabel zasilający urządzenia chłodniczego nie mogą dotykać tylnej ścianki urządzenia chłodniczego, ponieważ wtyczka i kabel zasilający mogą zostać uszkodzone przez wibracje urządzenia chłodniczego. Może to spowodować zwarcie.

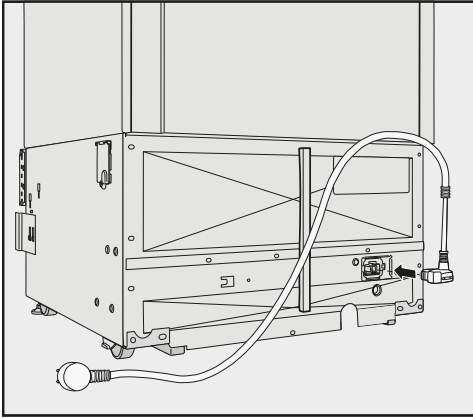
Także inne urządzenia nie powinny być podłączone do gniazd w obszarze tylnej ścianki tego urządzenia chłodniczego.

Podłączenie poprzez przedłużacz nie jest dozwolone, ponieważ nie można wówczas zagwarantować wymaganego bezpieczeństwa urządzenia chłodniczego (np. ryzyko przegrzania).

Urządzenia nie wolno podłączać do wyspowych przemienników częstotliwości, które są stosowane przy autonomicznym zasilaniu, np. przez **baterie słoneczne**.

W przeciwnym razie skoki napięcia występujące przy włączaniu urządzenia mogą doprowadzić do wyłączenia awaryjnego. Elektronika może zostać uszkodzona. Urządzenia nie wolno również używać w połączeniu z tak zwanymi **wtyczkami energooszczędnymi**, ponieważ zostaje wówczas ograniczony dopływ energii do urządzenia, co z kolei może spowodować nadmierne rozgrzewanie urządzenia.

## Podłączanie urządzenia chłodniczego



- Podłączyć wtyczkę urządzenia do gniazda znajdującego się z tyłu urządzenia chłodniczego.

Zwrócić uwagę na to, żeby wtyczka urządzenia dobrze się zatrzasnęła.

- Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka.

Urządzenie chłodnicze jest teraz podłączone do sieci elektrycznej.

## Oszczędzanie energii

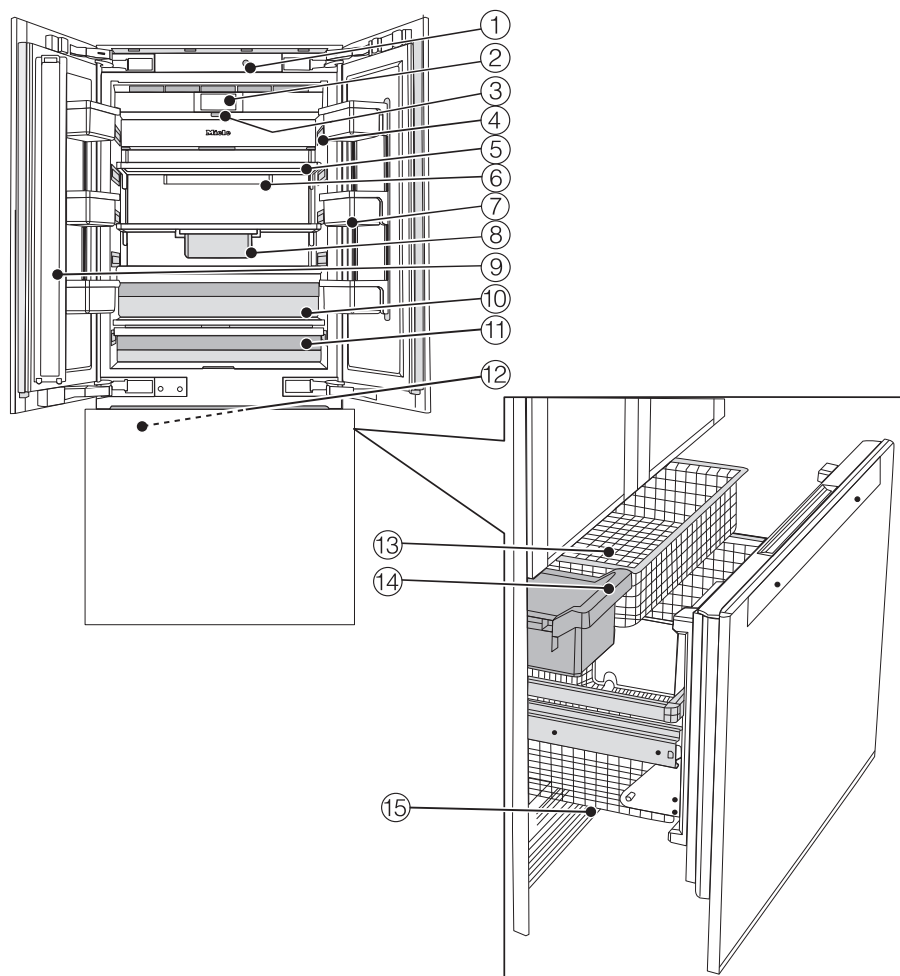
	<b>normalne zużycie energii</b>	<b>podwyższone zużycie energii</b>
<b>Ustawienie/Konserwacja</b>	W wentylowanych pomieszczeniach.	W zamkniętych pomieszczeniach bez wentylacji.
	Bez narażenia na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.	Przy bezpośrednim nasłonecznieniu.
	W oddaleniu od źródeł ciepła (grzejnik, piecyk).	W pobliżu źródeł ciepła (grzejnik, piecyk).
	Przy idealnej temperaturze otoczenia około 20 °C.	Przy temperaturze otoczenia wyższej niż 25 °C.
	Odślonięte i regularnie oczyszczane z kurzu otwory wentylacyjne.	Przy zasłoniętych lub zakurzonych otworach wentylacyjnych.
<b>Ustawienie temperatury</b>	Komora chłodzenia 4 do 5 °C.	Im niższa ustawiona temperatura, tym wyższe zużycie energii!
	Suchy pojemnik w strefie MasterFresh ok. 2 °C.	
	Komora mrożenia -18 °C.	



## Oszczędzanie energii

	<b>normalne zużycie energii</b>	<b>podwyższone zużycie energii</b>
<b>Użytkowanie</b>	Rozmieszczenie szuflad i półek tak jak w stanie fabrycznym.	
	Drzwi urządzenia otwierane tylko w razie potrzeby i tak krótko, jak to możliwe. Dobrze poukładane produkty spożywcze.	Częste i długie otwieranie drzwi oznacza utratę zimna i napływ ciepłego powietrza z otoczenia. Urządzenie próbuje schłodzić i przedłużyć się czas pracy kompresora.
	Na zakupy należy zabrać ze sobą torbę termoizolacyjną i od razu przełożyć produkty spożywcze do chłodziarki. Wyjęte możliwie szybko odłożyć z powrotem, zanim zbyt bardzo się ogrzeją. Ciepłe potrawy i napoje najpierw należy schłodzić poza urządzeniem chłodniczym.	Ciepłe potrawy i ogrzane do temperatury zewnętrznej produkty spożywcze wnoszą ciepło do urządzenia chłodniczego. Urządzenie próbuje schłodzić i przedłużyć się czas pracy kompresora.
	Produkty spożywcze wkładać do urządzenia dobrze zapakowane lub dobrze przykryte.	Parowanie i kondensacja płynów w komorze chłodzenia powoduje spadek wydajności chłodzenia.
	Mrożonki do rozmrażania wkładać do komory chłodzenia.	
	Nie przepelniać komór, żeby powietrze mogło swobodnie krążyć.	Pogorszenie przepływu powietrza powoduje spadek wydajności chłodzenia.

## Opis urządzenia



- ① Automatische Öffnung der Türen (Push2open/Pull2open)
- ② Lichtschalter
- ③ Ein/Aus-Schalter
- ④ Innenbeleuchtung
- ⑤ Ablage
- ⑥ Griff für den Active AirClean-Filter
- ⑦ Ablage in der Tür
- ⑧ Aufhängeschale für kleine Verbrauchsgüter

- ⑨ Słupek drzwi ze zintegrowanym grzaniem (ochrona przed kondensacją)
- ⑩ Wilgotny pojemnik z regulacją wilgotności na owoce i warzywa
- ⑪ Suchy pojemnik z obniżoną temperaturą dla łatwo psujących się produktów spożywczych ze znajdującym się z tyłu regulatorem temperatury
- ⑫ Kostkarka do lodu
- ⑬ Kosze na mrożonki
- ⑭ Pojemnik na kostki lodu
- ⑮ Filtr wody



Suchy pojemnik w strefie MasterFresh spełnia wymagania dla komory chłodniczej wg EN ISO 15502.

# Opis urządzenia

---













## Ekran główny



- ① Wskazanie SuperCool  
(widoczne tylko wtedy, gdy funkcja SuperCool została włączona)
- ② Wskazanie temperatury (temperatura docelowa) dla komory chłodzenia
- ③ Przycisk dotykowy  do ustawiania temperatury
- ④ Wskazanie statusu połączenia Miele@home  
(widoczne tylko wtedy, gdy Miele@home zostało skonfigurowane)
- ⑤ Wskazanie SuperFrost  
(widoczne tylko wtedy, gdy została włączona funkcja SuperFrost)
- ⑥ Wskazanie temperatury (temperatura docelowa) dla komory mrożenia
- ⑦ Przycisk dotykowy  do wybierania różnych funkcji w trybie ustawień







## Tryb ustawień

W trybie ustawień można wybierać następujące funkcje urządzenia i częściowo zmieniać ich ustawienia.





Symbol		Funkcja
	Język	ustawianie
	Jasność wyświetlacza	ustawianie (ciemniej do jaśniej)
	Schemat kolorystyczny	ustawianie (ciemny lub jasny)
	Dźwięki sygnałów	ustawianie głośności lub całkowite wyłączenie sygnałów dźwiękowych (np. dla alarmu drzwi)
	Dźwięk przycisków	ustawianie głośności lub całkowite wyłączenie dźwięku przycisków
°F / °C	Jednostki temperatury	ustawianie (° Fahrenheita lub ° Celsjusza)
	Blokada przycisków	włączanie lub wyłączenie (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)
	Tryb Eco	włączanie lub wyłączenie (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)
	Autotest	system uruchamia się ponownie i zostaje sprawdzony pod kątem błędów lub usterek (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)
	Ochrona kondensacyjna	włączanie i wyłączenie (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)
	Asystent drzwi	(Push2open lub Pull2open) włączanie lub wyłączenie (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)
	Miele@home	konfiguracja, dezaktywacja lub sprawdzanie statusu połączenia sieci WiFi (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)
	Tryb pokazowy	wyłączenie * (widoczne tylko przy włączonym trybie pokazowym, patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)

## Opis urządzenia

---

	Ustawienia fabryczne	przywracanie ustawień do stanu fabrycznego (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)
	Tryb wakacyjny	włączanie i wyłączanie (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)
	Moduł wydawczy	włączanie lub wyłączanie (patrz rozdział „Produkcja kostek lodu“)
	Tryb szabasowy	włączanie lub wyłączanie (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)
	Wskaźnik filtra wody	włączanie, wyłączanie lub resetowanie (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)
	Wskazanie filtra Active AirClean	włączanie, wyłączanie lub resetowanie (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)

### Symbole w trybie ustawień

	przewijanie w trybie ustawień lub wybieranie ustawienia
	zmiana ustawienia (np. jasność wyświetlacza)
	potwierdzanie ustawienia
	opuszczanie poziomego menu

## Wyposażenie dostarczone wraz z urządzeniem

### Przewód zasilający z wtyczką urządzenia

### Filtr Active AirClean

Filtr Active AirClean neutralizuje nieprzyjemne zapachy w komorze chłodzenia i chroni produkty spożywcze przed ewentualnym przenoszeniem zapachów.

Założyć dostarczony wraz z urządzeniem filtr Active AirClean zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”, punkt „Wymiana filtra Active AirClean”.

Wymiana filtra Active AirClean jest zalecana co 6 miesięcy.

### Filtr wody (filtr siatkowy IntensiveClear)

Zainstalowany w urządzeniu chłodniczym filtr siatkowy IntensiveClear filtruje wodę wodociągową do przyrządzania kostek lodu.

Filtr siatkowy IntensiveClear nie musi być wymieniany, wystarczy jeśli jest czyszczony (patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja”, punkt „Czyszczenie filtra wody (filtr siatkowy IntensiveClear)”.

## Wyposażenie dodatkowe

Asortyment Miele obejmuje wiele pomocnych akcesoriów i środków do czyszczenia i pielęgnacji, dostosowanych do urządzenia.

### Uniwersalna ściereczka mikrofazowa

Ściereczka mikrofazowa jest pomocna przy usuwaniu odcisków palców i lekkich zabrudzeń na frontach ze stali szlachetnej, panelach urządzeń, oknach, meblach, szybach samochodowych itd.

### Filtr Active AirClean

Opis patrz punkt „Wyposażenie dostarczone wraz z urządzeniem”.

### Filtr Active AirClean z uchwytem

Filtr Active AirClean neutralizuje nieprzyjemne zapachy w komorze chłodzenia i chroni produkty spożywcze przed ewentualnym przejmowaniem zapachów.

Uchwyt filtra Active AirClean może zostać zamocowany pod dowolną półką w komorze chłodzenia.

### Okładzina frontowa ze stali szlachetnej

Płyty frontowe ze stali szlachetnej nadają urządzeniu chłodniczemu szlachetny wygląd zewnętrzny.

W tym celu dostępne są uchwyty i panele cokołowe o wyglądzie stali szlachetnej.

# Wyposażenie

---

## Zestaw montażowy Side-by-side

Do zabudowy dwóch lub kilku urządzeń chłodniczych obok siebie może być potrzebny zestaw montażowy Side-by-side (patrz rozdział „Instalacja”, punkt „Side-by-side”).

Wyposażenie dodatkowe można zamówić w sklepie internetowym Miele. Produkty te dostępne są również w serwisie Miele (patrz na końcu tej instrukcji użytkownika) lub w sklepach specjalistycznych Miele.



## Przed pierwszym użyciem

Odczekać ok. 1 godzinę po transporcie urządzenia chłodniczego, zanim zostanie ono podłączone.


Dzięki temu można uniknąć ewentualnych usterek w działaniu urządzenia chłodniczego.

## Materiały opakowaniowe

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza urządzenia.

Bezwzględnie usunąć wszystkie materiały opakowaniowe włącznie z folią klejącą **przed** włączeniem urządzenia chłodniczego. Folia klejąca jest trudna do usunięcia z zimnych powierzchni.

## Zamykanie drzwi komory chłodzenia

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez zamykanie drzwi urządzenia z rozłożonym słupkiem drzwi.

Jeśli lewe drzwi komory chłodzenia zostaną zamknięte z rozłożonym słupkiem drzwi (patrz rozdział „Opis urządzenia”), istnieje ryzyko, że dojdzie do zakleszczenia i uszkodzenia słupka drzwi. Może również zostać uszkodzony front meblowy prawych drzwi komory chłodzenia.

Złożyć słupek drzwi przed zamknięciem lewych drzwi komory chłodzenia.


## Czyszczenie

Przestrzegać odpowiednich wskazań w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”.

- Wyczyścić wnętrze urządzenia i wyposażenie.

## Wybór właściwego asystenta drzwi (Push2open/Pull2open)

Asystent drzwi stanowi wsparcie przy otwieraniu drzwi urządzenia.

Można wybierać pomiędzy dwoma asystentami drzwi Push2open i Pull2open (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia”, punkt „Włączanie funkcji” Asystent drzwi ).

Fabrycznie ustawiony jest asystent drzwi Push2open.

- Wybrać asystenta drzwi Pull2open, jeśli urządzenie chłodnicze ma fronty meblowe z uchwytami.
- Wybrać asystenta drzwi Push2open, jeśli urządzenie chłodnicze ma bezuchwytowe fronty meblowe.

## Pierwsze uruchomienie

### Zakładanie filtrów Active AirClean

Państwa urządzenie chłodnicze jest wyposażone w 2 filtry Active AirClean, które neutralizują nieprzyjemne zapachy w komorze chłodzenia.

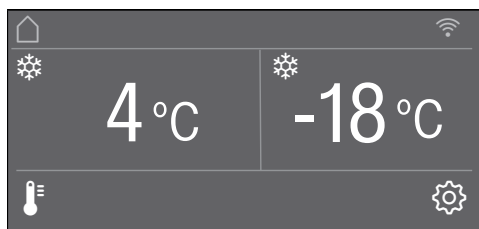
- Założyć dostarczone wraz z urządzeniem filtry Active AirClean zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”, punkt „Wymiana filtra Active AirClean”.

### Obsługa urządzenia chłodniczego

Wyświetlacz dotykowy może zostać zarysowany przez spiczaste lub ostre przedmioty, jak np. długopis.


Dotykać wyświetlacza dotykowego wyłącznie palcami.


Gdy palce są zimne, wyświetlacz dotykowy może nie zareagować.




Przyciski dotykowe, które znajdują się pod wyświetlaczem temperatury, mogą być **wyberane** bezpośrednio przez dotknięcie, podczas gdy symbole i teksty na lub nad wyświetlaczem temperatury są tylko **pokazywane**.


## Tryb ustawień

Poprzez tryb ustawień  można wybierać różne funkcje urządzenia chłodniczego i częściowo zmieniać ich ustawienia (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“).

- Nacisnąć przycisk dotykowy , żeby dostać się do trybu ustawień.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać funkcję, dla której mają zostać dokonane ustawienia.
- Potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Następnie zmienić ustawienie, do wyboru za pomocą przycisków dotykowych < i > lub za pomocą przycisków dotykowych + i -.
- Potwierdzić wybór za pomocą OK.

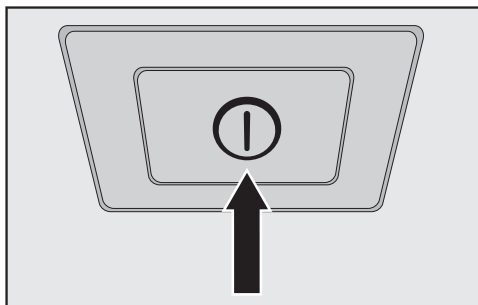
Ustawienie podświetlone **na kolorowo** jest zawsze ustawieniem **wybranym**, które można potwierdzić bezpośrednio za pomocą OK.

- Nacisnąć przycisk dotykowy , aby powrócić do wcześniejszego poziomu menu lub przerwać proces.

Każde dotknięcie wyświetlacza zostaje potwierdzone sygnałem dźwiękowym. Ten dźwięk przycisków może zostać wyłączony poprzez tryb ustawień .

## Podjęmowanie pierwszego uruchomienia

- Otworzyć drzwi urządzenia.





- Włączyć urządzenie chłodnicze, naciskając przełącznik wł./wył.

Przełącznik wł./wył. znajduje się pod wyświetlaczem.

Urządzenie zaczyna chłodzić, a oświetlenie wnętrza zapala się przy otwartych drzwiach urządzenia.

Na wyświetlaczu urządzenia chłodniczego pojawia się Miele.

- Przy pierwszym włączeniu urządzenia chłodniczego zostaną Państwo poproszeni o dokonanie następujących ustawień:

- ustawić Język (jeśli przez przeoczenie zostanie wybrany nieprawidłowy Język, należy wejść ponownie w tryb ustawień  i ustawić lokalny język orientując się po symbolu )
- ustawić Jednostki temperatury: °C (stopnie Celsjusza) lub °F (stopnie Fahrenheita)
- skonfigurować Miele@home:

## Pierwsze uruchomienie

---

- Wybrać dalej, jeśli Miele@home ma zostać skonfigurowane od razu (w tym celu postępować według wskazówek w rozdziale „Pozostałe ustawienia”, punkt „Miele@home“).
- Wybrać pomiń, jeśli Miele@home ma zostać skonfigurowane w późniejszym terminie.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać odpowiednie ustawienie i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Nacisnąć przycisk dotykowy ↵, aby powrócić do wcześniejszego poziomu menu.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Pierwsze uruchomienie zakończone sukcesem.

- Potwierdzić pierwsze uruchomienie za pomocą *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się ekran główny (patrz rozdział „Opis urządzenia”, punkt „Ekran główny”).

Pierwsze uruchomienie nie może zostać przerwane. Wyłączenie urządzenia chłodniczego spowoduje zaledwie jego wstrzymanie, po ponownym włączeniu urządzenia chłodniczego pierwsze uruchomienie musi być kontynuowane.

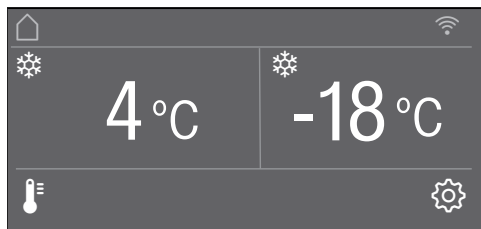
# Włączanie i wyłączenie urządzenia chłodniczego

## Włączanie urządzenia chłodniczego

- Otworzyć drzwi urządzenia.
- Włączyć urządzenie chłodnicze, naciskając przełącznik wł./wył.

Urządzenie chłodnicze zaczyna chłodzić, a oświetlenie wnętrza zapala się przy otwartych drzwiach urządzenia.

Na wyświetlaczu urządzenia chłodniczego pojawia się Miele, następnie ekran główny:



Po pierwszym uruchomieniu lub do czasu osiągnięcia ustawionej temperatury w komorze mrożenia, na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat Temperatura mrożenia była za wysoka. Maks. temperatura: °C.

Rozlega się sygnał ostrzegawczy.

- Potwierdzić komunikat za pomocą OK.

Gaśnie komunikat na wyświetlaczu i milknie sygnał ostrzegawczy.

Może się jednak zdarzyć, że po chwili komunikat pojawi się ponownie na wyświetlaczu.

Gdy tylko w komorze mrożenia zostanie osiągnięta ustawiona temperatura, komunikat znika z wyświetlacza całkowicie i sygnał ostrzegawczy milknie.

Aby temperatura była wystarczająco niska, przed włożeniem pierwszych produktów spożywczych należy schładzać puste urządzenie przez kilka godzin. Pierwsze produkty wkładać do komory mrożenia dopiero wtedy, gdy temperatura będzie tam wystarczająco niska (przynajmniej -18 °C).

## Wyłączenie urządzenia

- Wyłączyć urządzenie chłodnicze, naciskając przełącznik wł./wył.

Chłodzenie i oświetlenie wnętrza zostają wyłączone.

Proszę pamiętać. Urządzenie chłodnicze nie jest odłączone od sieci, gdy zostanie wyłączone przełącznikiem wł./wył.


# Włączanie i wyłączanie urządzenia chłodniczego

---

## W razie dłuższej nieobecności

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy:

- Wyłączyć urządzenie.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka lub wyłączyć odpowiedni bezpiecznik instalacji domowej.

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez oblodzenie rurki doprowadzającej wodę.


Jeśli dopływ wody zostanie zablokowany podczas użytkowania i kostkarka będzie nadal pracować, może dojść do zamarznięcia rurki doprowadzającej wodę.


Wyłączać kostkarkę do lodu, gdy przerywa się dopływ wody (np. podczas urlopu).


- Zamknąć zawór odcinający doprowadzenia wody (ok. 3 godziny przed wyłączeniem urządzenia chłodniczego – dzięki temu unika się tworzenia pleśni przez zastałą wodę).
- Opróżnić pojemnik na kostki lodu.
- Umyć urządzenie chłodnicze.
- Wyczyścić filtr wody.
- Pozostawić urządzenie otwarte, żeby zapewnić wystarczającą wentylację i uniknąć wytworzenia zapachu.

Jeśli urządzenie chłodnicze będzie wyłączone w przypadku dłuższej nieobecności, ale nie zostanie umyte, w stanie zamkniętym istnieje duże ryzyko wytworzenia pleśni.


Koniecznym jest umyć urządzenie chłodnicze.


Poprzez tryb ustawień  można wybierać różne funkcje urządzenia chłodniczego i częściowo zmieniać ich ustawienia, dostosowując w ten sposób urządzenie chłodnicze do swoich potrzeb.

Poniżej zostaną opisane tylko te funkcje trybu ustawień , które wymagają dalszych wyjaśnień.

Podczas znajdowania się w trybie ustawień , alarm drzwi i inne komunikaty ostrzegawcze są automatycznie wyciszane.

### Włączanie lub wyłączanie funkcji Blokada przycisków /

Włączona Blokada przycisków chroni urządzenie przed niezamierzonym przedstawieniem temperatury lub przed niepożądaną zmianą ustawień w trybie ustawień .

- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Blokada przycisków i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > przełączyć blokadę przycisków wł. lub wyl. i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Zamknąć drzwi urządzenia, dopiero wówczas blokada przycisków zostanie uaktywniona.

Włączona blokada przycisków nie jest pokazywana na wyświetlaczu.

Jeśli przy włączonej blokadzie przycisków zostanie wybrany jakiś przycisk dotykowy, na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat W celu odblokowania naciskać przycisk OK przez 6 sekund.

- Proszę postępować według wskazań na wyświetlaczu.

Wyświetlacz zostaje chwilowo odblokowany i można dokonać żądanych ustawień. Zamknięcie drzwi urządzenia spowoduje ponowne włączenie blokady przycisków.



## Pozostałe ustawienia


### Włączanie lub wyłączanie funkcji Tryb Eco

Tryb Eco zaleca się, gdy np. podczas urlopu nie chcą Państwo całkowicie wyłączyć urządzenia chłodniczego lub nie jest potrzebna wysoka wydajność chłodzenia. Gdy włączony jest Tryb Eco, zużycie energii jest niższe niż w normalnym trybie pracy.


Komora chłodzenia zostaje wówczas wyregulowana na temperaturę 6 °C, a temperatura w suchym pojemniku w strefie MasterFresh zwiększa się przy tym do ok. 3 °C.


Temperatura w komorze mrożenia zostaje ustawiona na -16 °C.

Jeśli funkcja SuperCool  lub SuperFrost  jest włączona, po wybraniu funkcji Tryb Eco zostanie ona wyłączona.

- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Tryb Eco i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Dla funkcji Tryb Eco, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać ustawienie wł. lub wył. i potwierdzić wybór za pomocą OK.

Włączenie funkcji Tryb Eco jest sygnalizowane tylko przez zmianę temperatury na wyświetlaczu.

**Wskazówka:** Funkcję Tryb Eco można również wyłączyć, ustawiając bezpośrednio temperaturę  (patrz rozdział „Prawidłowa temperatura“, punkt „Ustawianie temperatury“).

 Zagrożenie zdrowia przez spożycie zepsutych produktów spożywczych.

Długotrwałe przechowywanie produktów spożywczych w komorze mrożenia przy temperaturze przekraczającej -18 °C może prowadzić do ograniczenia okresu przechowywania i pogorszenia jakości żywności.

Zawsze włączać funkcję Tryb Eco tylko na ograniczony okres czasu.

Przy włączaniu funkcji Tryb Eco należy zwrócić uwagę na to, czy produkty spożywcze w komorze mrożenia są już dobrze zamrożone.



Nie zamrażać żadnych nowych produktów spożywczych, gdy funkcja Tryb Eco jest włączona.

Długotrwałe przechowywanie produktów spożywczych w temperaturze 6 °C może prowadzić do ograniczenia okresu przechowywania i pogorszenia jakości żywności.



### Autotest


Autotest należy przeprowadzić, gdy mają Państwo wrażenie, że urządzenie chłodnicze nie pracuje prawidłowo i powinno zostać sprawdzone pod kątem ewentualnych usterek.

- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Autotest i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Nacisnąć przycisk dotykowy , żeby przerwać proces.

Rozpoczyna się Autotest i urządzenie zostaje sprawdzone pod kątem ewentualnych błędów i usterek.

- Jeśli autotest nie wykryje żadnych błędów ani usterek, na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Ponowny start systemu**.
- Jeśli jednak autotest wykryje błędy lub usterki, wówczas odpowiednie komunikaty błędów zostaną pokazane na wyświetlaczu po jego zakończeniu.

Dodatkowo rozlega się sygnał ostrzegawczy.

- Jeżeli sygnał ostrzegawczy będzie Państwu przeszkadzał, można go wcześniej wyłączyć, naciskając przycisk dotykowy .
- Zanotować komunikat(y) błędu(ów).
- Wezwać serwis i poinformować go o wyświetlanym(ych) komunikacie(tach) błędu(ów).
- Potwierdzić komunikat za pomocą OK.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Ponowny start systemu**.

Urządzenie chłodnicze wyłącza się samo na chwilę i z powrotem włącza.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Autotest zakończony**.

- Potwierdzić komunikat za pomocą OK.

Na wyświetlaczu pojawia się ponownie ekran główny.



## Pozostałe ustawienia

### Włączanie i wyłączanie funkcji Ochrona kondensacyjna ∆∆

W słupku lewych górnych drzwi urządzenia (patrz rozdział „Opis urządzenia”) znajduje się grzanie.

Włączyć grzanie, jeśli zauważy się kondensat na słupku drzwi pomiędzy drzwiami komory chłodzenia lub uszczelkach drzwi.

Proszę pamiętać, że w przypadku włączenia funkcji Ochrona kondensacyjna nieznacznie zwiększa się zużycie energii.


- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Ochrona kondensacyjna i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Nacisnąć przycisk dotykowy , żeby przerwać proces.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać wł. lub wyt. i potwierdzić wybór za pomocą OK.

### Włączanie funkcji Asystent drzwi

Można wybierać pomiędzy dwoma asystentami drzwi Push2open i Pull2open. Fabrycznie ustawiony jest asystent drzwi Push2open.

Asystent drzwi Push2open jest przeznaczony do bezuchwytych frontów meblowych. Drzwi urządzenia otwierają się samoczynnie, gdy lekko się na nie nacisnie.

Asystent drzwi Pull2open jest przeznaczony do frontów meblowych z uchwytami. Drzwi urządzenia można otworzyć lekko i przy niewielkim wysiłku.

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez przedwczesne zamknięcie drzwi urządzenia.

Przy włączonym asystencie drzwi wielokrotne przedwczesne zamknięcie drzwi urządzenia może doprowadzić do wystąpienia uszkodzeń i usterek w działaniu.



Unikać przytrzymywania lub zamykania drzwi urządzenia, dopóki bolec automatycznego otwierania drzwi jest jeszcze wysunięty. Jeśli jednak drzwi zostaną zamknięte, należy je pozostawić zamknięte przez 5 minut. Mechanizm automatycznego otwierania drzwi ustawi się wówczas od nowa.

W razie potrzeby można również włączyć asystenta drzwi tylko dla komory chłodzenia lub komory mrożenia. Wybrać żadaną strefę, korzystając z przycisków dotykowych < i >, i potwierdzić wybór za pomocą OK

Proszę pamiętać, że tylko **prawe** drzwi komory chłodzenia mogą być sterowane przy wykorzystaniu asystenta drzwi.



W przypadku bezuchwytywych frontów meblowych i uaktywnionej funkcji Push2open muszą wówczas najpierw zostać otwarte prawe drzwi komory chłodzenia, zanim będzie można otworzyć lewe drzwi komory chłodzenia.

### Włączanie Push2open

- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Asystent drzwi i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać Tryb i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać Push2open i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Nacisnąć przycisk dotykowy , żeby powrócić do poprzedniego poziomu menu.

### - ustawianie intensywności



Dodatkowo można ustawić intensywność funkcji Push2open. Im niższa ustawiona intensywność, tym mniej siły potrzeba przy naciskaniu na drzwi urządzenia.

- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Asystent drzwi i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Intensywność i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać odpowiednią intensywność (niska, średnia, wysoka) i potwierdzić wybór za pomocą OK.

## Pozostałe ustawienia



### - ustawianie czasu trwania funkcji AutoClose

Dodatkowo można ustawić czas, w jakim drzwi urządzenia powinny pozostać otwarte, zanim zamkną się samoczynnie.

- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Asystent drzwi i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać AutoClose i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych + i – wybrać odpowiedni czas trwania (5–30 sekund) i potwierdzić wybór za pomocą OK.



Zabezpieczenie przed niezamierzonym otwarciem: Jeśli drzwi nie zostaną szerzej otwarte, po zdefiniowanym czasie drzwi urządzenia zamkną się samoczynnie.

### Włączanie Pull2open



- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać pozycję Asystent drzwi i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać Tryb i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać Pull2open i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Nacisnąć przycisk dotykowy , żeby powrócić do poprzedniego poziomu menu.

### - ustawianie intensywności

Dodatkowo można ustawić intensywność funkcji Pull2open. Im niższa ustawiona intensywność, tym mniej siły potrzeba do pociągnięcia drzwi urządzenia.

- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Asystent drzwi i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Intensywność i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać odpowiednią intensywność (niska, średnia, wysoka) i potwierdzić wybór za pomocą OK.

### Wyłączanie funkcji Asystent drzwi

- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać pozycję Asystent drzwi i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać Tryb i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać wyl. i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Nacisnąć przycisk dotykowy , żeby powrócić do poprzedniego poziomu menu.

### Konfiguracja Miele@home

Państwa urządzenie chłodnicze jest wyposażone w zintegrowany moduł WiFi.

Fabrycznie połączenie sieciowe jest zdezaktywowane.

Aby z niego korzystać, potrzebne są:

- sieć WiFi
- aplikacja Miele@mobile
- konto użytkownika Miele (konto użytkownika można utworzyć poprzez aplikację Miele@mobile)

Aplikacja Miele@mobile przeprowadzi Państwa przez proces tworzenia połączenia pomiędzy urządzeniem chłodniczym i domową siecią WiFi.

Po połączeniu urządzenia chłodniczego z siecią WiFi, korzystając z aplikacji można przykładowo przeprowadzić następujące działania:

- wywołać informacje o stanie roboczym swojego urządzenia chłodniczego
- zmienić ustawienia swojego urządzenia chłodniczego

Połączenie urządzenia chłodniczego z siecią WiFi zwiększa zużycie energii, także wtedy, gdy urządzenie chłodnicze jest wyłączone.

Proszę się upewnić, że w miejscu ustawienia urządzenia chłodniczego dostępna jest lokalna sieć WiFi o wystarczającej sile sygnału.

### Dostępność połączenia WiFi

Połączenie WiFi współdzieli zakres częstotliwości z innymi urządzeniami (np. kuchnia mikrofalowa, zdalnie sterowane zabawki). Z tego powodu mogą wystąpić czasowe lub całkowite zakłócenia połączenia. Dlatego nie można zagwarantować stałej dostępności oferowanych funkcji.

### Dostępność Miele@home

Możliwość korzystania z aplikacji Miele@mobile zależy od dostępności serwisu Miele@home w Państwa kraju.

Serwis Miele@home nie jest dostępny w każdym kraju.

Informacje o dostępności można uzyskać na stronie internetowej [www.miele.com](http://www.miele.com).

### Aplikacja Miele@mobile

Aplikację Miele@mobile można bezpłatnie pobrać z Apple App Store® lub z Google Play Store™.



## Pozostałe ustawienia

### Łączenie urządzenia chłodniczego z siecią przez aplikację Miele@mobile

Dodatkowo do zalogowania wymagane jest:


- hasło sieci WiFi
- hasło urządzenia chłodniczego

Hasłem urządzenia chłodniczego jest numer fabryczny, znajdujący się na tabliczce znamionowej.

Tabliczka znamionowa znajduje się we wnętrzu urządzenia.

<b>Miele</b>		
E-Nr.: XXXXXXXXXXX / XX	FD: XXXX	XX<XXXXXXXXXX> Z-Nr.: XXXXXXX
Type / Typ / Тип	XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
REFRIGERATOR / KÜHLSCHRANK / ХОЛОДИЛЬНИК		
Class/Klasse/Knacc: SN-T		
total volume / Gesamtvolumen / Общий объем		
Fridge comp. / Kühlfach / Холодильное отделение		
Chill comp. / Kaltlagerfach / Объем нулевой камеры		
Refrigeration load / Verdichter / Нагрузка при охлаждении		
Defrost heater load / Abtauheizung / Нагрузка тепа для разморозки		
Refrigerant / Kältemittel / Хладагент R600a		
Fridge comp. / Kühlfach / Холодильное отделение		


Na przykład w przypadku numeru fabrycznego „78000001“ hasłem jest „78000001“.

- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Miele@home i potwierdzić wybór za pomocą OK.

Na wyświetlaczu pojawia się ustaw.


- Potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać Przez aplikację i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Uruchomić aplikację Miele@mobile i postępować według dalszych wskazań w aplikacji.

- Gdy tylko urządzenie chłodnicze zostanie połączone przez aplikację z siecią WiFi, na wyświetlaczu urządzenia chłodniczego pojawi się komunikat: Połączenie zostało utworzone.
- Potwierdzić proces ponownie za pomocą OK.

Przy uaktywnionym połączeniu WiFi na wyświetlaczu pokazywane jest .

### Łączenie urządzenia chłodniczego z siecią przez WPS

Dla tej metody połączenia Państwa router musi dysponować funkcjonalnością WPS.


- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Miele@home i potwierdzić wybór za pomocą OK.

Na wyświetlaczu pojawia się ustaw.


- Potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać Przez WPS i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Postępować według instrukcji na wyświetlaczu.
- Potwierdzić proces za pomocą OK.

Aby można było korzystać z funkcji Miele@home, należy zalogować swoje urządzenie chłodnicze także w aplikacji.

- Gdy tylko urządzenie chłodnicze zostanie połączone przez WPS z siecią WiFi, na wyświetlaczu urządzenia chłodniczego pojawi się komunikat: Połączenie zostało utworzone.
- Potwierdzić proces ponownie za pomocą OK.

Przy uaktywnionym połączeniu WiFi na wyświetlaczu pokazywane jest .


### Dezaktywacja Miele@home

- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Miele@home i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać dezaktywacja i potwierdzić wybór za pomocą OK.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Dezaktywacja zakończona sukcesem.


- Potwierdzić komunikat za pomocą OK.

Urządzenie chłodnicze jest teraz wylogowane z sieci WiFi.

Symbol  znika z wyświetlacza.


### Aktywacja Miele@home

Połączenie sieciowe należy ponownie uaktywnić, gdy Miele@home było już wcześniej uaktywnione, a następnie połączenie zostało rozłączone.

- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Miele@home i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać aktywacja i potwierdzić wybór za pomocą OK.


Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Aktywacja zakończona sukcesem.

- Potwierdzić komunikat za pomocą OK.





Przy uaktywnionym połączeniu WiFi na wyświetlaczu pokazywane jest .

## Pozostałe ustawienia

### Sprawdzanie statusu połączenia WiFi


- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Miele@home i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać Status połączenia i potwierdzić wybór za pomocą OK.

Na wyświetlaczu pojawia się informacja dotycząca statusu połączenia WiFi:

- : silne połączenie
- : średnio silne połączenie
- : słabe połączenie
- : brak połączenia

### Ponowna konfiguracja Miele@home

Gdy sieć WiFi zostanie zmieniona, można ponownie skonfigurować Miele@home dla swojego urządzenia chłodniczego.


- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Miele@home i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać Nowe połączenie i potwierdzić wybór za pomocą OK.

Na wyświetlaczu pojawia się pytanie:  
Zresetować konfigurację?

- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać tak lub nie i potwierdzić wybór za pomocą OK.

### Resetowanie konfiguracji sieci


Ustawienia urządzenia chłodniczego należy przywrócić do stanu fabrycznego, gdy utylizuje się urządzenie chłodnicze, sprzedaje lub rozpoczyna użytkowanie używanego urządzenia chłodniczego. W ten sposób zostanie również zresetowana konfiguracja sieci, tak że z urządzenia chłodniczego zostaną usunięte wszystkie dane osobiste. Poza tym poprzedni użytkownik nie będzie miał więcej dostępu do urządzenia chłodniczego.


- Zresetować ustawienia urządzenia chłodniczego zgodnie z opisem w rozdziale „Przywracanie ustawień do stanu fabrycznego “.



### Wyłączanie funkcji Tryb pokazowy

Tryb pokazowy umożliwia sprzedawcom prezentację urządzenia chłodniczego **bez włączonego chłodzenia**. Do prywatnego użytku to ustawienie nie jest potrzebne.

Jeśli tryb pokazowy został włączony fabrycznie, na wyświetlaczu pokazywane jest .

- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Tryb pokazowy i potwierdzić wybór za pomocą OK.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat:  
W celu dezaktywacji naciskać przycisk OK przez 4 sekundy.

- Proszę postępować według wskazań na wyświetlaczu.

Na wyświetlaczu pojawia się odliczanie:  
Dezaktywacja trybu pokazowego za s.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat:  
Tryb pokazowy zdezaktywowany. Urządzenie chłodzi.

- Potwierdzić ten komunikat za pomocą OK.

Na wyświetlaczu pojawia się ponownie ekran główny.


## Pozostałe ustawienia

---

### Przywracanie ustawień do stanu fabrycznego

Ustawienia urządzenia chłodniczego można przywrócić do stanu fabrycznego.

Ustawienia urządzenia chłodniczego należy przywrócić do stanu fabrycznego, gdy utylizuje się urządzenie chłodnicze, sprzedaje lub rozpoczyna użytkowanie używanego urządzenia chłodniczego. W ten sposób zostanie również zresetowana konfiguracja sieci, tak że z urządzenia chłodniczego zostaną usunięte wszystkie dane osobiste. Poza tym poprzedni użytkownik nie będzie miał więcej dostępu do urządzenia chłodniczego.

- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Ustawienia fabryczne i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać przywracanie i potwierdzić wybór za pomocą OK.



Po krótkim czasie oczekiwania na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Ustawienia przywrócone.

- Potwierdzić komunikat za pomocą OK.

Rozpoczyna się ponowne pierwsze uruchomienie (patrz rozdział „Pierwsze uruchomienie”, punkt „Podejmowanie pierwszego uruchomienia“).

Ustawienia urządzenia chłodniczego zostaną przywrócone do następujących wartości:

## Pozostałe ustawienia

Funkcja	Ustawienie w stanie fabrycznym	
	Język	angielski
	Jasność wyświetlacza	średnia wartość (4 z 7 segmentów)
	Schemat kolorystyczny	ciemny
	Dźwięki sygnałów	średnia wartość (4 z 7 segmentów)
	Dźwięk przycisków	średnia wartość (4 z 7 segmentów)
	Jednostki temperatury	° Celsjusza
	Blokada przycisków	wyłączone
	Tryb Eco	wyłączone
	Ochrona kondensacyjna	wyłączone
	Asystent drzwi	Push2open
	Miele@home	wyłączone
	Tryb wakacyjny	wyłączone
	Moduł wydawczy	włączone
	Tryb szabasowy	wyłączone
	Wskaźnik filtra wody	włączone
	Wskazanie filtra Active AirClean	włączone
	Temperatura - komora chłodzenia	4 °C
	Temperatura - suchy pojemnik	2 °C
	Temperatura - komora mrożenia	-18 °C

## Pozostałe ustawienia


### Włączanie lub wyłączanie funkcji Tryb wakacyjny

Tryb wakacyjny zaleca się, gdy np. podczas urlopu nie chcą Państwo całkowicie wyłączać komory chłodzenia lub nie jest potrzebna wysoka wydajność chłodzenia.


Przy tej średniej temperaturze w komorze chłodzenia, nie psujące się łatwo produkty spożywcze mogą pozostawać w urządzeniu chłodniczym tylko przez jakiś czas, a zużycie energii jest niższe niż w normalnym trybie pracy.

Nie dochodzi przy tym również do utworzenia zapachów i pleśni, co może się zdarzyć przy zamkniętych drzwiach i wyłączonej komorze chłodzenia.


Komora chłodzenia zostaje wówczas wyregulowana na temperaturę 14 °C, dzięki czemu może pozostać włączona przy niskim zużyciu energii.

Jeśli włączona jest funkcja SuperCool , po wybraniu trybu wakacyjnego zostanie ona wyłączona.

Proszę pamiętać, że przy włączonej funkcji Tryb wakacyjny podnosi się również odpowiednio temperatura w suchym pojemniku strefy MasterFresh.

Komora mrożenia pozostaje włączona przy ustawionej wcześniej temperaturze, można również nadal korzystać z funkcji SuperFrost .

Produkcja kostek lodu zostaje zatrzymana, dopóki Tryb wakacyjny jest włączony.

 Zagrożenie zdrowia przez spożycie zepsutych produktów spożywczych.

Przy długotrwałym wzroście temperatury powyżej 4 °C trwałość i jakość produktów spożywczych w komorze chłodzenia może ulec pogorszeniu.

Zawsze włączać Tryb wakacyjny tylko na ograniczony okres czasu.

W tym czasie w komorze chłodzenia nie należy przechowywać żadnych wrażliwych i łatwo psujących się produktów spożywczych, jak owoce, warzywa, ryby, mięso i produkty mleczne.

### Włączanie funkcji Tryb wakacyjny ☀️

- W trybie ustawień ⚙️, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Tryb wakacyjny i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać wł. i potwierdzić wybór za pomocą OK.

Na wyświetlaczu temperatury dla komory chłodzenia pokazywane jest teraz 14 °C, gaśnie oświetlenie wnętrza w komorze chłodzenia.

Na wyświetlaczu temperatury dla komory chłodzenia pokazywany jest symbol ☀️.

### Wyłączenie funkcji Tryb wakacyjny ☀️

- W trybie ustawień ⚙️, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Tryb wakacyjny i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać wył. i potwierdzić wybór za pomocą OK.

Na wyświetlaczu temperatury dla komory chłodzenia pojawia się teraz znowu ustawiona wcześniej temperatura, włącza się z powrotem oświetlenie w komorze chłodzenia.

Symbol ☀️ znika z wyświetlacza temperatury dla komory chłodzenia.

### Włączanie lub wyłączenie funkcji Tryb szabasowy 🕒

W celu wsparcia potrzeb religijnych Państwa urządzenie chłodnicze dysponuje funkcją Tryb szabasowy.

W czasie, gdy funkcja Tryb szabasowy jest włączona, nie można dokonywać żadnych ustawień na urządzeniu chłodniczym.

Zwrócić uwagę na to, czy drzwi urządzenia są dobrze zamknięte, ponieważ po włączeniu funkcji Tryb szabasowy optyczne i akustyczne sygnały ostrzegawcze są wyłączone.

- W trybie ustawień ⚙️, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Tryb szabasowy i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać wł. i potwierdzić wybór za pomocą OK.

Przy włączonej funkcji Tryb szabasowy na wyświetlaczu pokazywane jest 🕒 i jasność wyświetlacza zostaje zredukowana (wyświetlacz nie zmienia się po zamknięciu drzwi urządzenia).


Po włączeniu funkcji Tryb szabasowy 🕒 zostają wyłączone:

- asystent drzwi (w przypadku bezuchwytowych frontów meblowych drzwi urządzenia muszą zostać pociągnięte od dołu lub z boku)
- oświetlenie
- wszystkie sygnały akustyczne i optyczne
- wskazania temperatury


## Pozostałe ustawienia

- funkcja SuperCool  
(jeśli była wcześniej włączona)
- funkcja SuperFrost  
(jeśli była wcześniej włączona)
- kostkarka do lodu  
(jeśli była wcześniej włączona)

Możliwe do wybrania pozostają nadal:

- przycisk dotykowy dla trybu ustawień  do wyłączenia funkcji Tryb szabasowy

Funkcja Tryb szabasowy wyłącza się automatycznie po ok. 125 godzinach.

 **Zagrożenie zdrowia przez spożycie zepsutych produktów spożywczych.**

Ponieważ ewentualna awaria zasilania podczas trybu szabasowego nie jest wskazywana, mrożonki mogą rozmarznąć częściowo lub całkowicie. Termin przydatności do spożycia produktów spożywczych ulega wówczas skróceniu.

Sprawdzić produkty spożywcze pod kątem jakości.

Proszę sprawdzić, czy mrożonki nie są rozmrożone częściowo lub całkowicie. W takim przypadku należy zużyć takie produkty spożywcze tak szybko, jak to możliwe, lub poddać je dalszej obróbce (gotowaniu lub pieczeniu), zanim zostaną ponownie zamrożone.

## Włączanie, wyłączenie lub resetowanie funkcji Wskaźnik filtra wody


Wskaźnik filtra wody przypomina, w zależności od ilości produkowanych kostek lodu, co około 6 miesięcy o tym, że filtr wody musi zostać wyczyszczony. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Czyszczenie filtra wody.

To, jak należy wyczyścić filtr wody, jest opisane w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”, punkt „Czyszczenie filtra wody (filtr siatkowy IntensiveClear)”.

Wezwanie do wyczyszczenia filtra siatkowego jest wyświetlane po raz pierwszy automatycznie, nie trzeba go dodatkowo włączyć.


### Włączanie funkcji Wskaźnik filtra wody

Jeśli funkcja Wskaźnik filtra wody została wyłączona, w razie potrzeby musi zostać włączona ponownie.

- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Wskaźnik filtra wody i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać wł. i potwierdzić wybór za pomocą OK.

Funkcja Wskaźnik filtra wody została włączona.

### Wyłączenie funkcji Wskaźnik filtra wody


- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Wskaźnik filtra wody i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać wył. i potwierdzić wybór za pomocą OK.

Funkcja Wskaźnik filtra wody została wyłączona.

### Resetowanie funkcji Wskaźnik filtra wody

Po czyszczeniu lub wymianie filtra wody należy zresetować funkcję Wskaźnik filtra wody, żeby po 6 miesiącach znowu mogło się pojawić przypomnienie.

Jeśli funkcja nie zostanie zresetowana, wskazanie będzie się wciąż pojawiać od nowa.

- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Wskaźnik filtra wody i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać przywracanie i potwierdzić wybór za pomocą OK.

Komunikat Czyszczenie filtra wody znikną z wyświetlacza.

Funkcja Wskaźnik filtra wody została uaktywniona dla następnego czyszczenia filtra wody.

## Pozostałe ustawienia

### Włączanie, wyłączenie lub resetowanie funkcji Wskazanie filtra Active AirClean


Wskazanie filtra Active AirClean przypomina co około 6 miesięcy o tym, że filtr Active AirClean musi zostać wymieniony. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Wymienić filtr Active AirClean.

To, jak należy wymienić filtr Active AirClean, jest opisane w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”, punkt „Wymiana filtra Active AirClean”.

Wezwanie do wymiany filtra Active AirClean jest wyświetlane po raz pierwszy automatycznie, nie trzeba go dodatkowo włączyć.

### Włączanie funkcji Wskazanie filtra Active AirClean


Jeśli Wskazanie filtra Active AirClean zostało wyłączone, w razie potrzeby musi zostać włączone ponownie.

- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Wskazanie filtra Active AirClean i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać wł. i potwierdzić wybór za pomocą OK.

Wskazanie filtra Active AirClean zostało włączone.

### Włączanie funkcji Wskazanie filtra Active AirClean

Jeśli nie życzą sobie Państwo komunikatów funkcji Wskazanie filtra Active AirClean, można je wówczas wyłączyć.

- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Wskazanie filtra Active AirClean i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać wył. i potwierdzić wybór za pomocą OK.


Wskazanie filtra Active AirClean zostało wyłączone.



### Resetowanie funkcji Wskazanie filtra Active AirClean

Po wymianie filtra Active AirClean należy zresetować funkcję Wskazanie filtra Active AirClean, żeby po 6 miesiącach znowu mogło się pojawić przypomnienie.

Jeśli funkcja nie zostanie zresetowana, jej wskazania będą się wciąż pojawiać od nowa.

- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Wskazanie filtra Active AirClean i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać przywrócenie i potwierdzić wybór za pomocą OK.

Komunikat Wymienić filtr Active AirClean znika z wyświetlacza.

Wskazanie filtra Active AirClean dla następnej wymiany filtra Active AirClean zostało uaktywnione.

## Prawidłowa temperatura

---

Prawidłowe ustawienie temperatury jest bardzo ważne dla przechowywania produktów spożywczych. Przez mikroorganizmy produkty spożywcze szybciej się psują, co jest możliwe do uniknięcia lub opóźnienia dzięki prawidłowej temperaturze przechowywania. Temperatura wpływa na szybkość wzrostu mikroorganizmów. Wraz ze spadkiem temperatury procesy te ulegają spowolnieniu.

Temperatura w urządzeniu chłodniczym podnosi się tym bardziej:

- im częściej i dłużej otwierane są drzwi urządzenia,
- im więcej produktów spożywczych jest przechowywanych,
- im cieplejsze są świeżo dokładane produkty spożywcze,
- im wyższa jest temperatura otoczenia urządzenia chłodniczego.  
Urządzenie jest przystosowane do określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granic nie wolno przekraczać.

### ... w komorze chłodzenia i w strefie MasterFresh

W komorze chłodzenia zalecamy utrzymywanie temperatury chłodzenia 4 °C.

W suchym pojemniku strefy MasterFresh temperatura jest regulowana automatycznie i przy temperaturze w komorze chłodzenia 4 °C wynosi ok. 2 °C.

Proszę pamiętać, że przy wyższej temperaturze w komorze chłodzenia podnosi się również temperatura w suchym pojemniku strefy MasterFresh.

Ma to miejsce również wtedy, gdy włączone są funkcje Tryb Eco i Tryb wakacyjny.

### Automatyczne rozkładanie temperatury (DynaCool)


Urządzenie automatycznie włącza wentylator, gdy tylko włączy się chłodzenie w komorze chłodzenia. Dzięki temu zimno w komorze chłodzenia zostaje równomiernie rozprowadzone, tak że wszystkie przechowywane produkty spożywcze są chłodzone z mniej więcej taką samą temperaturą.

## ... w komorze mrożenia

Aby zamrozić świeże produkty spożywcze i dłużej przechowywać żywność, wymagana jest temperatura **-18 °C**.

W tej temperaturze wzrost mikroorganizmów zostaje w dużej mierze wstrzymany. Gdy tylko temperatura wzrośnie powyżej **-10 °C**, rozpoczyna się rozkład przez mikroorganizmy i żywność krócej nadaje się do spożycia. Z tego względu produkty spożywcze rozmrożone częściowo lub całkowicie mogą zostać ponownie zamrożone dopiero wtedy, gdy zostaną przerobione (ugotowane lub upieczone). Wysokie temperatury uśmiercają większość mikroorganizmów.

## Ustawianie temperatury

- Nacisnąć przycisk dotykowy  do ustawiania temperatury.

Zostają wyświetlone ustawione wcześniej temperatury dla komory chłodzenia i komory mrożenia.

- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać strefę temperaturową, w której ma zostać przestawiona temperatura, i potwierdzić za pomocą OK.
- Ustawić temperaturę za pomocą przycisków dotykowych + i -. Jeśli przyciski dotykowe przytrzyma się naciśnięte, temperatura zmienia się płynnie do góry lub do dołu.
- Potwierdzić ustawienie temperatury za pomocą OK lub odczekać około 8 sekund po ostatnim naciśnięciu przycisku. Temperatura zostanie wówczas zaakceptowana automatycznie.

**Wskazówka:** Nowo ustawiona temperatura zostanie również potwierdzona i zaakceptowana przez zamknięcie drzwi urządzenia.

Wskazania temperatury na wyświetlaczu pokazują zawsze temperaturę **docelową**.

Gdy temperatura została przestawiona, należy skontrolować wskazania temperatury przy **mało napełnionym urządzeniu po ok. 6 godzinach, a przy pełnym urządzeniu po ok. 24 godzinach**. Dopiero wtedy ustawia się rzeczywista temperatura.

- Jeśli po tym czasie temperatura będzie zbyt wysoka lub zbyt niska, należy ponownie ustawić temperaturę.

## Przestawianie temperatury w suchym pojemniku strefy MasterFresh

W suchym pojemniku strefy MasterFresh temperatura wynosi ok. 2 °C.

Jeśli jednak życzą sobie Państwo, żeby było cieplej lub zimniej, ponieważ np. mają być przechowywane ryby, temperaturę w suchym pojemniku można wówczas obniżyć w niewielkim zakresie.

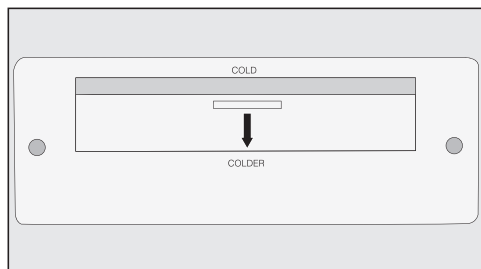
- Otworzyć górne drzwi urządzenia.
- Wyjąć całkowicie suchy pojemnik (patrz rozdział „Organizacja wnętrza“, punkt „Wymywanie pojemników z komory chłodzenia“) lub wyciągnąć go do oporu.

## Prawidłowa temperatura

---

Na tylnej ścianie w komorze chłodzenia znajduje się regulator temperatury, za pomocą którego można w niewielkim zakresie przestawić temperaturę w suchym pojemniku.

Fabrycznie regulator temperatury jest ustawiony w pozycji „cold“.



- Ustawić regulator temperatury na pozycję „colder“, pociągając go do dołu za wypustkę.

Temperatura w suchym pojemniku strefy MasterFresh obniży się trwale do nieco ponad 0 °C.

### Zakres możliwych ustawień temperatury

Temperaturę można ustawić:

- w komorze chłodzenia od 2 °C do 8 °C
- w komorze mrożenia od -14 °C do -24 °C

Osiągnięcie najniższej temperatury jest uzależnione od miejsca ustawienia i od temperatury otoczenia.

Przy wysokiej temperaturze otoczenia najniższa temperatura może być niemożliwa do osiągnięcia.



# Stosowanie funkcji SuperCool i SuperFrost


## Funkcja SuperCool ❄️

Z funkcją SuperCool komora chłodzenia zostanie bardzo szybko schłodzona do najniższej wartości (w zależności od temperatury otoczenia).


Włączenie funkcji SuperCool zaleca się szczególnie wtedy, gdy mają zostać szybko schłodzone duże ilości świeżo dołożonych produktów spożywczych lub napojów.

### Włączanie funkcji SuperCool

- Nacisnąć przycisk dotykowy  do ustawiania temperatury.
- Korzystając z przycisków < i > wybrać strefę chłodzenia i potwierdzić za pomocą OK.
- Nacisnąć przycisk dotykowy  do włączenia funkcji SuperCool.


Symbol  jest podświetlony na kolorowo, a na wyświetlaczu temperatury jest pokazywana nowo ustawiona wartość temperatury 2 °C.


- Potwierdzić ustawienie za pomocą OK lub odczekać około 8 sekund po ostatnim naciśnięciu przycisku. Ustawienie zostanie wówczas zaakceptowane automatycznie.


Na wyświetlaczu temperatury dla komory chłodzenia pokazywany jest symbol .


Urządzenie chłodnicze pracuje teraz z najwyższą możliwą wydajnością chłodzenia.

## Wyłączanie funkcji SuperCool


- Nacisnąć przycisk dotykowy  do ustawiania temperatury.
- Korzystając z przycisków < i > wybrać strefę chłodzenia i potwierdzić za pomocą OK.

Symbol  jest podświetlony na kolorowo, a na wyświetlaczu temperatury jest pokazywana wartość temperatury 2 °C.

- W celu wyłączenia funkcji SuperCool nacisnąć przycisk dotykowy .

Symbol  nie jest więcej podświetlony na kolorowo, a na wyświetlaczu temperatury jest pokazywana znowu ustawiona wcześniej wartość temperatury.

- Potwierdzić ustawienie za pomocą OK lub odczekać około 8 sekund po ostatnim naciśnięciu przycisku. Ustawienie zostanie wówczas zaakceptowane automatycznie.

Symbol  znika z wyświetlacza temperatury dla komory chłodzenia.

Chłodzenie urządzenia chłodniczego pracuje znowu z normalną wydajnością.

Jeśli funkcja SuperCool nie zostanie wyłączona, wówczas wyłącza się ona automatycznie po ok. 6 godzinach. Urządzenie pracuje znowu z normalną wydajnością chłodzenia.

**Wskazówka:** Aby zaoszczędzić energię, funkcję SuperCool można wyłączyć samodzielnie, gdy tylko produkty spożywcze lub napoje zostaną wystarczająco schłodzone.

# Stosowanie funkcji SuperCool i SuperFrost

## Funkcja SuperFrost ❄

Aby optymalnie zamrozić produkty spożywcze, przed zamrażaniem świeżych produktów spożywczych należy włączyć funkcję SuperFrost.



W ten sposób produkty spożywcze zostaną szybko przemrożone „na wskroś” i zachowają dzięki temu wartości odżywcze, witaminy, wygląd i smak.


### Wyjątki:

- Gdy dokładane są już zamrożone produkty spożywcze.
- Gdy dokłada się dziennie nie więcej niż 2 kg produktów spożywczych.


### Włączanie funkcji SuperFrost

Funkcja SuperFrost musi zostać włączona **4–6 godzin przed włożeniem** produktów spożywczych przeznaczonych do zamrożenia. Aby wykorzystać **maksymalną zdolność mrożenia**, funkcja SuperFrost **musi zostać włączona 24 godziny wcześniej!**

- Nacisnąć przycisk dotykowy  do ustawiania temperatury.
- Korzystając z przycisków < i > wybrać strefę mrożenia i potwierdzić za pomocą OK.
- Nacisnąć przycisk dotykowy  do włączania funkcji SuperFrost.


Symbol  jest podświetlony na kolorowo, a na wyświetlaczu temperatury jest pokazywana nowo ustawiona wartość temperatury -30 °C.


- Potwierdzić ustawienie za pomocą OK lub odczekać około 8 sekund po ostatnim naciśnięciu przycisku. Ustawienie zostanie wówczas zaakceptowane automatycznie.


Na wyświetlaczu temperatury dla komory mrożenia pokazywany jest symbol .


Urządzenie chłodnicze pracuje teraz z najwyższą możliwą wydajnością chłodzenia.

### Wyłączanie funkcji SuperFrost


- Nacisnąć przycisk dotykowy  do ustawiania temperatury.
- Korzystając z przycisków < i > wybrać strefę mrożenia i potwierdzić za pomocą OK.

Symbol  jest podświetlony na kolorowo, a na wyświetlaczu temperatury jest pokazywana wartość temperatury -30 °C.

- W celu wyłączenia funkcji SuperFrost nacisnąć przycisk dotykowy .

Symbol  nie jest więcej podświetlony na kolorowo, a na wyświetlaczu temperatury jest pokazywana znowu ustawiona wcześniej wartość temperatury.

- Potwierdzić ustawienie za pomocą OK lub odczekać około 8 sekund po ostatnim naciśnięciu przycisku. Ustawienie zostanie wówczas zaakceptowane automatycznie.

Symbol  znika z wyświetlacza temperatury dla komory mrożenia.

Chłodzenie urządzenia chłodniczego pracuje znowu z normalną wydajnością.

## Stosowanie funkcji SuperCool i SuperFrost

---

Jeśli funkcja SuperFrost nie zostanie wyłączona, wówczas wyłącza się ona automatycznie po ok. 54 godzinach. Dokładny czas do wyłączenia funkcji zależy od ilości świeżo dołożonych produktów spożywczych.

Urządzenie pracuje znowu z normalną wydajnością chłodzenia.

**Wskazówka:** Aby zaoszczędzić energię, można wyłączyć funkcję SuperFrost samodzielnie, gdy tylko w komorze mrożenia zostanie osiągnięta **stała** temperatura mrożenia o wartości przynajmniej  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Proszę kontrolować temperaturę w komorze mrożenia.

# Alarm temperaturowy i alarm drzwi

Urządzenie jest wyposażone w system ostrzegawczy, żeby wzrost temperatury w komorze mrożenia nie mógł pozostać niezauważony i żeby zapobiec utracie energii w przypadku pozostawienia otwartych drzwi urządzenia.

## Alarm temperaturowy

Gdy temperatura w komorze mrożenia osiągnie zbyt wysoki zakres temperaturowy, na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Temperatura mrożenia była za wysoka. Maks. temperatura: °C.


Dodatkowo rozlega się sygnał ostrzegawczy.

Na wyświetlaczu temperatury pokazywana jest najwyższa wartość, jaka wystąpiła podczas wzrostu temperatury.

Sygnał akustyczny i optyczny pojawia się np. wtedy, gdy:

- włącza się urządzenie chłodnicze, o ile temperatura różni się bardzo od ustawionej temperatury,
- przy przekładaniu i wyjmowaniu mrożonek napłynęło zbyt dużo ciepłego powietrza z pomieszczenia,
- zamrażana jest większa ilość świeżych produktów spożywczych,
- zamrażane są ciepłe świeże produkty spożywcze,
- po dłuższej przerwie w zasilaniu.

Gdy tylko stan alarmowy zostanie zakończony, dźwięk ostrzegawczy milknie i gaśnie komunikat na wyświetlaczu.

 Zagrożenie zdrowia przez spożycie zepsutych produktów spożywczych.

Jeśli temperatura przez dłuższy czas była wyższa niż -18 °C, należy sprawdzić, czy mrożonki nie zostały rozmrożone całkowicie lub częściowo. Termin przydatności do spożycia produktów spożywczych ulega wówczas skróceniu.

Proszę sprawdzić, czy mrożonki nie są rozmrożone częściowo lub całkowicie. W takim przypadku należy zużyć takie produkty spożywcze tak szybko, jak to możliwe, lub poddać je dalszej obróbce (gotowaniu lub pieczeniu), zanim zostaną ponownie zamrożone!

## Wcześniejsze wyłączenie alarmu temperaturowego

Przed wyłączeniem alarmu temperaturowego należy ustalić i usunąć jego przyczynę.

Jeżeli sygnał ostrzegawczy będzie Państwu przeszkadzał, można go wcześniej wyłączyć.

- Nacisnąć przycisk dotykowy OK.

Sygnał ostrzegawczy milknie i gaśnie komunikat na wyświetlaczu.



## Alarm drzwi

Jeśli jedno z drzwi urządzenia pozostają otwarte dłużej niż 2 minuty, rozlega się sygnał ostrzegawczy.

Dodatkowo na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Zamknąć drzwi.

Gdy tylko odpowiednie drzwi urządzenia zostaną zamknięte, sygnał ostrzegawczy milknie i gaśnie komunikat na wyświetlaczu.

## Wcześniejsze wyłączenie alarmu drzwi

Jeżeli sygnał ostrzegawczy będzie Państwu przeszkadzał, można go wcześniej wyłączyć.

- Nacisnąć przycisk dotykowy OK.

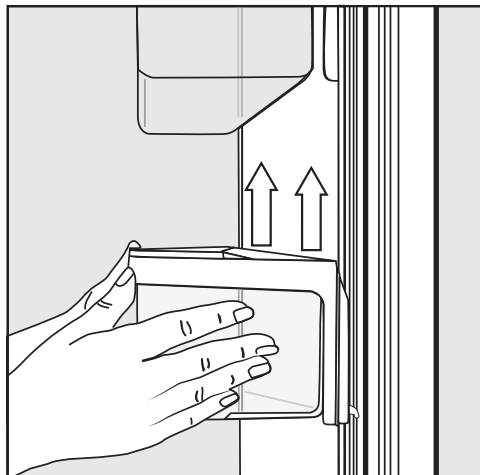
Sygnał ostrzegawczy milknie i gaśnie komunikat na wyświetlaczu.

Sygnał ostrzegawczy oraz komunikat na wyświetlaczu pojawiają się ponownie po pewnym czasie, aż drzwi urządzenia zostaną zamknięte.

# Organizacja wnętrza

## Wymywanie lub przekładanie półek w drzwiach urządzenia

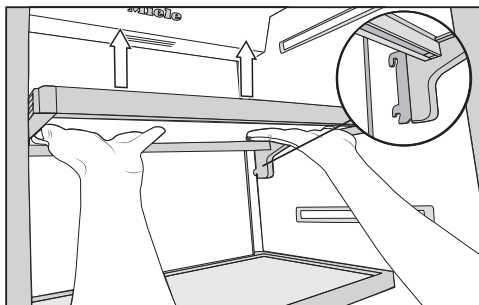
Wymawać lub przekładać półki w drzwiach urządzenia wyłącznie w stanie niezaladowanym.



- Przytrzymać półkę obydwoma rękami za ramkę i unieść ją nieco, tak żeby po obu stronach wysunęła się zaczepami nad prowadnice.
- Wyjąć półkę i włożyć ją z powrotem w wybranym miejscu zaczepami w prowadnice na takiej samej wysokości.
- Zwrócić uwagę na to, żeby założyć równo półkę.

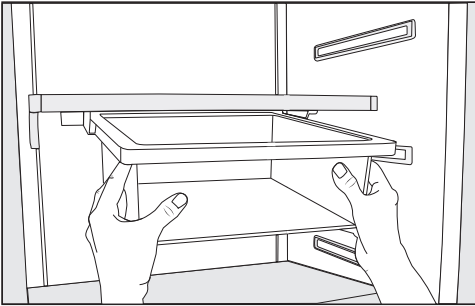
**Wskazówka:** Do załadunku i rozładunku lub do czyszczenia można również całkowicie wyjąć z ramek zawieszane pojemniki.

## Wymywanie lub przekładanie półek



- Podłożyć obie ręce pod półkę i unieść ją nieco, tak żeby wyjąć ją z tyłu po obu stronach zaczepami z prowadnic.
- Wyciągnąć półkę do przodu.
- Wyjąć półkę lub założyć ją z powrotem na wybranym miejscu zaczepami na prowadnicach.
- Zwrócić uwagę na to, żeby założyć równo półkę.

## Wymywanie zawieszanej szuflady



- Wyciągnąć równo zawieszoną szufladę, tak żeby ją przełożyć po obu stronach nad ogranicznikami wysuwu.
- W celu założenia wsunąć zawieszoną szufladę równo w prowadnicę.

Zawieszoną szufladę można przesunąć wedle uznania w lewo lub w prawo.

## Przekładanie zawieszanej szuflady

Zawieszana szuflada może zostać zamocowana pod dowolną półką w komorze chłodzenia.

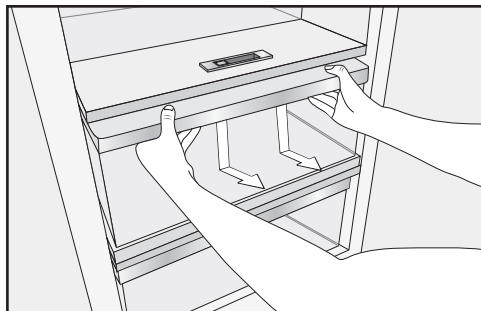
- Wyciągnąć zawieszoną szufladę.
- Aby wyjąć uchwyt dla zawieszanej szuflady, po obu stronach uchwytu nacisnąć na wypustki zaczepów i ściągnąć uchwyt z ramki ukośnie do dołu.
- Aby z powrotem założyć uchwyt, nacisnąć po obu stronach od tyłu na wypustki zaczepów na uchwycie i zaczepić go od dołu w szczelinie ramki.
- Założyć z powrotem zawieszoną szufladę.

**Wskazówka:** Alternatywnie można przełożyć półkę wraz z zawieszoną szufladą.

# Organizacja wnętrza

## Wyjmowanie pojemników z komory chłodzenia

- Wyciągnąć pojemnik nieco do przodu.



- Chwycić ramę pojemnika obydwoma rękami od dołu i nacisnąć z szarpnięciem do dołu, tak żeby wyczepiła się do góry w tylnym obszarze.

- Wyciągnąć pojemnik do przodu.

Następnie wsunąć z powrotem szyny teleskopowe. Dzięki temu można uniknąć uszkodzeń.

Przy myciu urządzenia chłodniczego zwrócić uwagę na to, żeby nie został wymyty specjalny smar w szynach teleskopowych.

Wyczyścić szyny teleskopowe wilgotną ściereczką.

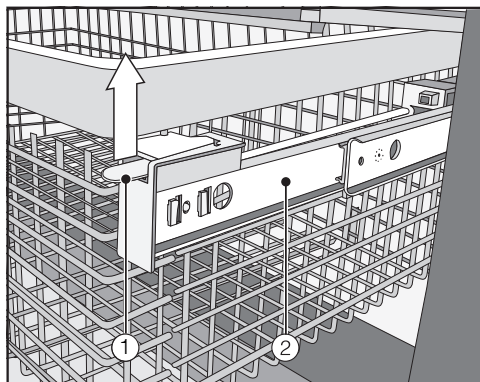
- W celu założenia pojemnika umieścić pojemnik na szynach teleskopowych, tak żeby słyszalnie się zatrzasnął.

## Wyjmowanie koszy na mrożonki

Kosze na mrożonki w razie potrzeby (np. do czyszczenia) mogą zostać wyjęte.

- Otworzyć dolne drzwi urządzenia tak szeroko jak to możliwe.

- Wyciągnąć do oporu kosz na mrożonki.



- Pociągnąć po obu stronach do góry dźwignię zatraskową ① i wyczepić ostrożnie do góry kosz na mrożonki.

- W celu ponownego założenia wyciągnąć do oporu szyny teleskopowe ②.

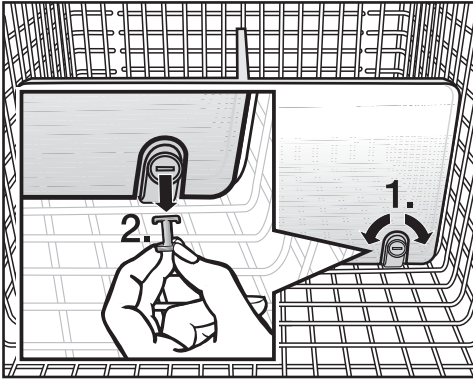
- Założyć kosz na mrożonki.

- Wsunąć całkowicie kosz na mrożonki, aż się zatrzaśnie.

## Wymywanie ścianki rozdzielającej (w zależności od modelu)

Ściankę rozdzielającą w koszu na mrożonki można wyjąć do czyszczenia.

Ścianka rozdzielająca jest zamocowana do kosza na mrożonki za pomocą uchwytów.



- Wyciągnąć do oporu kosz na mrożonki.
- Aby zwolnić uchwyty, obrócić szczeliny w trzpieniach w położenie poziome za pomocą odpowiedniego przedmiotu (1.).
- Wyciągnąć trzpień z uchwytów (2.).
- Wyciągnąć ściankę rozdzielającą z szarpnięciem do góry.
- W celu ponownego założenia ścianki rozdzielającej umieścić uchwyty w pozycji pionowej i włożyć ściankę rozdzielającą w uchwyty, tak żeby słyszalnie się zatrzasnęła.
- Włożyć trzpień w uchwyty i obrócić szczeliny w trzpieniach w położenie pionowe za pomocą odpowiedniego przedmiotu.

- Wsunąć z powrotem całkowicie kosz na mrożonki.

## Wymywanie pojemnika na kostki lodu

Pojemnik na kostki lodu może zostać wyjęty do czyszczenia.

- Otworzyć dolne drzwi urządzenia tak szeroko jak to możliwe.
- Przechylić pojemnik na kostki lodu z przodu i wyjąć go do góry.


W przypadku wyjęcia pojemnika na kostki lodu produkcja kostek lodu nie zostaje zakończona. Może się zdarzyć, że kostki lodu wypadną do znajdującego się poniżej kosza na mrożonki.

W miarę możliwości wyjmować pojemnik na kostki lodu tylko na chwilę lub wyłączać wcześniej kostkarkę do lodu (patrz rozdział „Produkcja kostek lodu”, punkt „Wyłączanie kostkarki do lodu”).

# Przechowywanie żywności w komorze chłodzenia

 Zagrożenie wybuchowe.

Nie przechowywać w urządzeniu środków wybuchowych ani żadnych produktów zasilanych gazami palnymi (np. puszek z aerozolem).

 Jeśli w urządzeniu lub w drzwiach urządzenia przechowywane są produkty spożywcze zawierające olej lub tłuszcz, mogą wystąpić rysy naprężeniowe w tworzywie, tak że tworzywo będzie pękać lub się łamać.

Zwrócić uwagę na to, żeby ewentualnie wypływający tłuszcz lub olej nie miał kontaktu z plastikowymi elementami urządzenia.

## Różne obszary chłodzenia

Ze względu na naturalną cyrkulację powietrza w komorze chłodzenia tworzą się różne strefy temperaturowe.

Zimne, ciężkie powietrze opada w dolny obszar komory chłodzenia. Proszę wykorzystywać różne strefy chłodzenia przy przechowywaniu produktów spożywczych.

**Wskazówka:** Nie przechowywać produktów spożywczych zbyt blisko siebie, tak żeby powietrze miało możliwość swobodnej cyrkulacji.

Jeśli cyrkulacja powietrza nie będzie wystarczająca, zmniejszy się wydajność chłodzenia i wzrośnie zużycie energii.

Nie zakrywać wentylatora na tylnej ścianie.

**Wskazówka:** Nie przechowywać produktów spożywczych w taki sposób, żeby dotykały tylnej ścianki komory chłodzenia. W przeciwnym razie mogą one przymarznąć do tylnej ścianki.

To jest urządzenie chłodnicze z automatycznym chłodzeniem dynamicznym, w którym przy pracującym wentylatorze temperatura ustawia się równomiernie. Różne strefy chłodzenia są dzięki temu w mniejszym stopniu zaznaczone.

# Przechowywanie żywności w komorze chłodzenia

## Najcieplejszy obszar

Najcieplejszy obszar w komorze chłodzenia jest na samej górze z przodu i w drzwiach urządzenia. Te obszary należy wykorzystywać np. do przechowywania masła, żeby pozostawało smaczne i sera, żeby zachował aromat.

## Najzimniejszy obszar

Najzimniejszy obszar w komorze chłodzenia znajduje się bezpośrednio nad strefą MasterFresh i przy tylnej ścianie. Jeszcze niższe temperatury panują jednak w suchym pojemniku strefy MasterFresh.

Proszę wykorzystywać ten obszar w komorze chłodzenia i w suchym pojemniku strefy MasterFresh do przechowywania wszystkich wrażliwych i łatwo psujących się produktów spożywczych, jak np.:

- ryby, mięso, drób,
- wędliny, dania gotowe,
- dania i wypieki z jajek i śmietany,
- świeże ciasto drożdżowe, ciasto na placek, pizzę,
- sery z surowego mleka i inne produkty z surowego mleka,
- zapakowane w folię gotowe warzywa i ogólnie wszystkie świeże produkty spożywcze, dla których termin przydatności do spożycia odwołuje się do temperatury przechowywania poniżej 4 °C.

**Wskazówka:** Przede wszystkim można tu dobrze przechowywać samodzielnie przygotowywane potrawy każdego rodzaju, ponieważ unika się namnażania ew. jeszcze obecnych mikroorganizmów.

## Niezalecane do przechowywania w komorze chłodzenia

Nie wszystkie produkty spożywcze nadają się do przechowywania w temperaturach poniżej 5 °C, ponieważ są one wrażliwe na zimno.

Do takich wrażliwych na zimno produktów spożywczych należą między innymi:

- ananasy, awokado, banany, owoce granatu, mango, melony, papaje, owoce palmowe, owoce cytrusowe (jak cytryny, pomarańcze, mandarynki, grejpfruty)
- owoce dojrzewające
- bakłażany, ogórki, kartofle, papryka, pomidory, cukinia
- twarde ser (jak parmezan)

## **Wskazówki dotyczące zakupu produktów spożywczych**

Najważniejszym warunkiem dla długiego przechowywania jest świeżość produktów spożywczych w momencie ich magazynowania.

Proszę również uważać na datę trwałości i właściwą temperaturę przechowywania.

W miarę możliwości nie przerywać łańcucha chłodzenia, gdy np. transportuje się produkty spożywcze w ciepłym samochodzie.

## **Prawidłowe przechowywanie produktów spożywczych**

Produkty spożywcze w komorze chłodzenia z reguły należy przechowywać wyłącznie w opakowaniu lub pod przykryciem (w strefie MasterFresh występują wyjątki). Dzięki temu unika się przejmowania zapachów, wysuszenia produktów spożywczych i przenoszenia ewentualnych bakterii. Jest to szczególnie istotne przy przechowywaniu zwierzęcych produktów spożywczych. Proszę uważać na to, żeby szczególnie takie produkty spożywcze jak surowe mięso i ryby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi.

Przy prawidłowym ustawieniu temperatury i odpowiedniej higienie można znacznie przedłużyć okres przydatności do spożycia produktów spożywczych, zmniejszając w ten sposób ilość odpadów.



# Przechowywanie żywności w strefie MasterFresh

## Strefa MasterFresh

W strefie MasterFresh panują optymalne warunki przechowywania dla owoców, warzyw, ryb, mięsa i produktów mlecznych. Produkty spożywcze pozostają znacznie dłużej świeże, zachowują smak i witaminy.

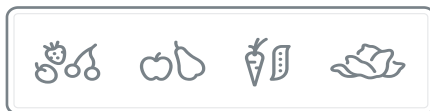
Strefa MasterFresh składa się z wilgotnego i suchego pojemnika.

- **Wilgotny pojemnik**, w zależności od ustawienia regulatora wilgotności, nadaje się szczególnie do **przechowywania owoców i warzyw**.
- **Suchy pojemnik** nadaje się szczególnie do **przechowywania łatwo psujących się produktów spożywczych** jak ryby, mięso i produkty mleczne.

Ponadto można tutaj przechowywać produkty spożywcze każdego rodzaju, o ile są zapakowane.

	<b>maks. obciążenie wilgotnego pojemnika</b>	<b>maks. obciążenie suchego pojemnika</b>
<b>KF 28x2 Vi</b>	10,5 kg	14 kg
<b>KF 29x2 Vi</b>	13,5 kg	18 kg

## Wilgotny pojemnik z regulacją wilgotności



Wilgoć, która pochodzi z przechowywanych produktów spożywczych, pozostaje zachowana w wilgotnym pojemniku. Im bardziej wilgotność w wilgotnym pojemniku odpowiada wilgotności własnej przechowywanej żywności, tym bardziej produkty spożywcze pozostają soczyste i świeże przez dłuższy okres czasu, ponieważ zawarta w nich woda pozostaje w znacznym stopniu zachowana.

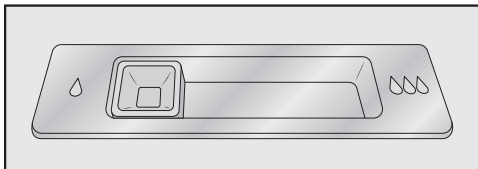
Wilgotność powietrza zależy zasadniczo od rodzaju i ilości przechowywanych produktów spożywczych, gdy są one przechowywane bez opakowania.

Temperatura w wilgotnym pojemniku odpowiada w przybliżeniu temperaturze w tradycyjnej chłodziarce.

Proszę pamiętać, że dobry stan wyjściowy produktów spożywczych ma decydujące znaczenie dla dobrych efektów przechowywania!

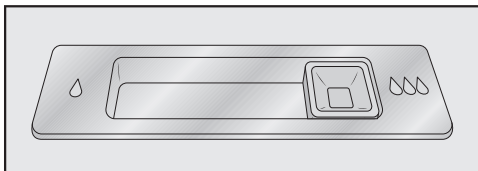
## Przechowywanie żywności w strefie MasterFresh

Regulator przesuwny umożliwia regulację wilgotności powietrza zawartego w wilgotnym pojemniku za pomocą ustawień  $\delta$  do  $\delta\delta\delta$ .



**Pozycja regulatora wilgotności  $\delta$  = lekko podwyższona wilgotność powietrza**

To ustawienie  $\delta$  należy wybrać, gdy w wilgotnym pojemniku przechowywana jest **bardzo duża ilość** owoców i warzyw. Regulator wilgotności zamyka trochę otwory pojemnika, tak że część wilgoci pozostaje zachowana.



**Pozycja regulatora wilgotności  $\delta\delta\delta$  = podwyższona wilgotność powietrza**

To ustawienie  $\delta\delta\delta$  należy wybrać, gdy w wilgotnym pojemniku przechowywana jest **mała lub średnia ilość** owoców i warzyw. Regulator wilgotności zamyka otwory pojemnika całkowicie, tak że cała wilgoć pozostaje zachowana.

**Wskazówka:** Jeśli wilgotność powietrza będzie za wysoka i w pojemniku będzie się zbierać duża ilość wilgoci, wybrać ustawienie  $\delta$ .

Przy niewielkim załadunku wilgotność może być bardzo niska. Przy niewielkim załadunku produkty spożywcze należy zapakować w szczelne opakowania.

Przy podwyższonej wilgotności powietrza w wilgotnym pojemniku może dojść do utworzenia wody kondensacyjnej.

Usunąć wodę kondensacyjną za pomocą ręcznika kuchennego.

### Regulacja wilgotności powietrza w wilgotnym pojemniku

- Przesunąć regulator wilgotności w lewo  $\delta$  lub w prawo  $\delta\delta\delta$ , zgodnie z wybranym ustawieniem.

# Przechowywanie żywności w strefie MasterFresh

## Suchy pojemnik z obniżoną temperaturą



W suchym pojemniku temperatura zawiera się w zakresie od -1 do 3 °C. Są to temperatury niższe niż w tradycyjnej komorze chłodzenia, dla niewrażliwych na zimno produktów spożywczych stanowiące jednak optymalne warunki przechowywania.

Ponieważ termin przydatności produktów spożywczych przedłuża się przy takich temperaturach, produkty spożywcze mogą być znacznie dłużej przechowywane bez utraty świeżości i można dokonywać zakupów w większych odstępach czasu.

Wilgotność powietrza w suchym pojemniku odpowiada w przybliżeniu wilgotności powietrza w tradycyjnej chłodziarni.

**Wskazówka:** Przede wszystkim można tu dobrze przechowywać samodzielnie przygotowywane potrawy każdego rodzaju, ponieważ unika się namnażania ew. jeszcze obecnych mikroorganizmów.

Suchy pojemnik nadaje się zasadniczo do przechowywania łatwo psujących się produktów spożywczych, takich jak:

- produkty mleczne jak jogurty, sery, śmietana, twaróg itd.
- świeże sałatki
- mięso, drób, wędliny
- świeże ryby, skorupiaki i owoce morza
- Ponadto można tutaj przechowywać produkty spożywcze każdego rodzaju, o ile są zapakowane.

Proszę pamiętać, że produkty bogate w białko szybciej się psują.

Oznacza to, że skorupiaki i małże psują się szybciej niż ryby, a ryby psują się szybciej niż mięso.

Produkty spożywcze w tym pojemniku ze względów higienicznych należy przechowywać wyłącznie **przykryte lub zapakowane**.

Dodatkowo produkty spożywcze zostaną w ten sposób zabezpieczone przed wysychaniem.

## Przechowywanie żywności w strefie MasterFresh

---

Produkty spożywcze należy wyjąć z suchego pojemnika ok. 30–60 minut przed spożyciem. Dopiero w temperaturze pokojowej rozwija się ich smak i aromat.

Przy wysokich temperaturach w pomieszczeniu i wrażliwych produktach spożywczych żywność należy włożyć na jakiś czas do komory chłodzenia.

## Przechowywanie żywności w strefie MasterFresh

---

**Jeśli nie są Państwo zadowoleni z rezultatów przechowywania produktów spożywczych (produkty spożywcze np. już po krótkim okresie przechowywania stają się oklapłe lub zwiędłe), proszę jeszcze raz uwzględnić następujące wskazówki:**

- Przechowywać wyłącznie świeże produkty spożywcze. Stan początkowy przechowywanych produktów spożywczych ma decydujące znaczenie dla zachowania ich świeżości.
- Przed włożeniem produktów spożywczych należy wyczyścić pojemniki strefy MasterFresh.
- Odsączyć bardzo wilgotne produkty spożywcze przed ich włożeniem do wilgotnego pojemnika.
- Nie przechowywać w suchym pojemniku żadnych wrażliwych na zimno produktów spożywczych (patrz rozdział „Przechowywanie produktów spożywczych w komorze chłodzenia”, punkt „Niezalecane do przechowywania w komorze chłodzenia”).
- Przyporządkować odpowiednie ustawienia do przeznaczonych do przechowywania produktów spożywczych (przechowywanie wilgotne lub suche).
- Produkty spożywcze w wilgotnym pojemniku należy przechowywać bez opakowania.  
Wysoka wilgotność powietrza w wilgotnym pojemniku jest uzyskiwana wyłącznie przez wilgoć zawartą w przechowywanych produktach spożywczych. Jeśli zdarzy się, że wilgotność nie będzie wystarczająco wysoka, ponieważ np. przechowywana jest mała ilość produktów spożywczych, można podwyższyć wilgotność np. za pomocą mokrej gąbki.
- Jeśli mają Państwo wrażenie, że temperatura w suchym pojemniku jest zbyt wysoka lub zbyt niska, proszę przestawić temperaturę w komorze chłodzenia (patrz „Prawidłowa temperatura”, punkt „Ustawianie temperatury”). Najpóźniej wtedy, gdy na dnie suchego pojemnika utworzą się kryształki lodu, temperatura musi zostać podwyższona, ponieważ w przeciwnym razie produkty spożywcze ulegną uszkodzeniu przez zbyt niską temperaturę przechowywania.
- Jeśli na dnie wilgotnego pojemnika zebrało się zbyt dużo wody, wysuszyć dno za pomocą ręcznika kuchennego. Ewentualnie odsączyć produkty spożywcze przed włożeniem lub ustawić ruszt na dnie wilgotnego pojemnika, tak żeby wilgoć mogła ściekać.

# Zamrażanie i przechowywanie

## Maksymalna zdolność mrożenia

Aby możliwie szybko przemrozić produkty spożywcze „na wskroś“, nie wolno przekroczyć maksymalnej zdolności mrożenia. Maksymalną zdolność mrożenia w ciągu 24 godzin można znaleźć na tabliczce znamionowej „Zdolność mrożenia ...kg/24 h“.

Zdolność mrożenia podana na tabliczce znamionowej została ustalona w oparciu o normę DIN EN ISO 15502.

## Co się dzieje przy zamrażaniu świeżych produktów spożywczych?

Świeże produkty spożywcze muszą zostać zamrożone jak najszybciej, aby zachowały wartości odżywcze, witaminy, wygląd i smak.

Im wolniej produkty spożywcze są zamrażane, tym więcej płynu wydostaje się z każdej pojedynczej komórki do przestrzeni międzykomórkowej. Komórki się kurczą. Przy rozmrażaniu tylko część utraconego wcześniej płynu może powrócić do komórek. Praktycznie oznacza to, że w produktach spożywczych występuje zwiększona utrata soków. Można to rozpoznać po tym, że przy rozmrażaniu wokół produktu spożywczego tworzy się duża kałuża wody.

Jeśli produkt spożywczy został zamrożony szybko, płyny komórkowe mają mniej czasu na wydostanie się z komórek do przestrzeni międzykomórkowej. Komórki kurczą się w znacznie mniejszym stopniu. Przy rozmrażaniu ta niewielka ilość płynu, która wydostała się wcześniej do przestrzeni międzykomór-

kowej, może powrócić do komórek, tak że utrata soków jest bardzo niewielka. Tworzy się tylko mała kałuża wody.

## Przechowywanie gotowych mrożonek

Nie zamrażać z powrotem produktów rozmrożonych częściowo lub całkowicie. Można je ponownie zamrozić dopiero po poddaniu ich dalszej obróbce (gotowaniu lub pieczeniu).

Jeśli chcą Państwo przechowywać gotowe mrożonki, już podczas dokonywania zakupu w sklepie należy sprawdzić:

- czy opakowanie nie jest uszkodzone,
- datę przydatności do spożycia,
- temperaturę chłodzenia chłodziarki sklepowej.

Jeśli temperatura ta jest wyższa niż  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ , wówczas trwałość mrożonek ulega skróceniu.

- Mrożonki należy kupować na koniec zakupów i transportować je zawinięte w papier gazetowy lub w torbie na mrożonki.
- W domu mrożonki należy natychmiast włożyć do urządzenia chłodniczego.

## Zamrażanie świeżych produktów spożywczych

Do zamrażania należy wykorzystywać wyłącznie świeże i nieuszkodzone produkty spożywcze!

### Na co zwrócić uwagę przed zamrażaniem

- Do zamrażania **nadają się**: świeże mięso, drób, dziczyzna, ryby, warzywa, zioła, surowe owoce, produkty mleczne, pieczywo, resztki potraw, żółtka i białka jaj oraz wiele gotowych potraw.
- Do zamrażania **nie nadają się**: winogrona, sałata liściasta, rzodkiewki, rzodkiew, kwaśna śmietana, majonez, całe jaja w skorupkach, cebula, całe surowe jabłka i gruszki.
- Aby owoce i warzywa zachowały kolor, smak, aromat i witaminę C, przed zamrożeniem należy je sparzyć. W tym celu warzywa należy wkładać porcjami do wrzącej wody na 2–3 minuty. Następnie wyjąć warzywa i szybko schłodzić w zimnej wodzie. Pozostawić warzywa do obcieknięcia.
- Chude mięso nadaje się do zamrażania lepiej niż tłuste i może być znacznie dłużej przechowywane.
- Kotlety, steki, sznycle itp. należy przekładać plastikową folią. Uniknie się w ten sposób zamarznięcia mięsa w jeden blok.
- Produktów surowych i sparzonych warzyw nie należy solić ani przyprawiać przed zamrożeniem, a potrawy przyprawiać i solić bardzo oszczęd-

nie. Niektóre przyprawy podczas zamrażania zmieniają intensywność swojego smaku.

- Ciepłe potrawy lub napoje najpierw należy schłodzić poza urządzeniem, aby uniknąć rozmrożenia już zamrożonych produktów i zapobiec zwiększonemu zużyciu energii.

### Pakowanie mrozonek

- Produkty należy zamrażać w porcjach.
- **Zalecane opakowania**
  - folia plastikowa
  - rękaw foliowy z polietylenu
  - folia aluminiowa
  - pojemniki do zamrażania
- **Niezalecane opakowania**
  - papier do pakowania
  - papier pergaminowy
  - celofan
  - worki na śmieci
  - używane torebki na zakupy
- Wycisnąć powietrze z opakowania.
- Opakowanie należy szczelnie zamknąć:
  - gumką recepturką
  - klipsem plastikowym
  - nitką
  - taśmą klejącą odporną na niskie temperatury

**Wskazówka:** Torebki i rękawy foliowe z polietylenu można również zamknąć za pomocą zgrzewarki do folii.

# Zamrażanie i przechowywanie

- Opisać na opakowaniu zawartość i datę zamrożenia.

## Przed włożeniem

- W przypadku świeżych produktów spożywczych w ilości większej niż 2 kg, 24 godziny przed włożeniem produktów spożywczych należy włączyć funkcję SuperFrost (patrz rozdział „Funkcje SuperCool i SuperFrost“).

Już zamrożone mrożonki uzyskają dzięki temu rezerwę zimna.

## Wkładanie mrozonek

Produkty spożywcze można zamrażać w całej komorze mrożenia.

Większe ilości należy wkładać do dużego kosza na mrożonki.

- Ułożyć mrożonki płasko na dnie kosza na mrożonki, żeby możliwie szybko przemarzły „na wskroś“.
- Napełnić najpierw górny kosz na mrożonki, tutaj produkty spożywcze zostaną przemrożone najszybciej.
- Opakowania powinny być suche przy wkładaniu, żeby uniknąć ich przymarzania.
- Proszę sprawdzić w poniższej tabeli dopuszczalne obciążenia koszy na mrożonki:

	<b>Górny kosz na mrożonki</b>	<b>Dolny kosz na mrożonki</b>
<b>KF 28x2 Vi</b>	12 kg	28 kg
<b>KF 29x2 Vi</b>	18 kg	36 kg

Zamrażane produkty nie mogą dotykać produktów już zamrożonych, aby nie spowodować ich rozmrożenia.

## Czas przechowywania zamrożonych produktów spożywczych

Zdolność przechowywania produktów spożywczych jest bardzo różna, nawet przy zachowaniu zalecanej temperatury  $-18^{\circ}\text{C}$ . Także w zamrożonych produktach odbywają się bardzo spowolnione procesy rozkładu. Tlen z powietrza może np. powodować jęłczenie tłuszczu. Dlatego chude mięso może być ok. dwukrotnie dłużej przechowywane niż mięso tłuste.

Podane czasy przechowywania stanowią wartości orientacyjne dla okresu przechowywania różnych grup produktów spożywczych w komorze mrożenia.

<b>Grupa produktów spożywczych</b>	<b>Czas przechowywania (w miesiącach)</b>
Lód spożywczy	2 do 6
Chleb, wypieki	2 do 6
Sery	2 do 4
Ryby, tłuste	1 do 2
Ryby, chude	1 do 5
Wędliny, szynka	1 do 3
Dziczyzna, wieprzowina	1 do 12
Drób, wołowina	2 do 10
Warzywa, owoce	6 do 18
Zioła	6 do 10



## Zamrażanie i przechowywanie

W przypadku mrozonek sklepowych decydujący jest czas przechowywania podany na opakowaniu.

Przy stałej temperaturze mrożenia  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  i odpowiedniej higienie można wykorzystać maksymalny czas przechowywania produktów spożywczych, zmniejszając w ten sposób ilość odpadów.

### Rozmrażanie mrozonek

Mrożonki można rozmrażać:

- w kuchence mikrofalowej
- w piekarniku przy wykorzystaniu programu „Termonawiew“ lub „Rozmrażanie“
- w temperaturze pokojowej
- w komorze chłodzenia (oddawane zimno jest wykorzystywane do chłodzenia innych produktów spożywczych)
- w urządzeniu do gotowania na parze

**Płaskie kawałki mięsa i ryb** można rozmrażać na gorącej patelni.

**Kawałki mięsa i ryb** (np. mięso siekane, kurczaki, filety rybne) rozmrażać w taki sposób, żeby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi. Zebrać wodę z rozmrażania i starannie ją usunąć.

**Owoce** można rozmrażać w temperaturze pokojowej, zarówno w opakowaniu, jak i w pojemniku pod przykryciem.

**Warzywa** ogólnie można wkładać do wrzącej wody w stanie zamrożonym lub dusić w gorącym tłuszczu. Ze względu

na zmienioną strukturę komórkową czas gotowania jest nieco krótszy niż w przypadku świeżych warzyw.


Nie zamrażać z powrotem produktów rozmrożonych częściowo lub całkowicie. Można je ponownie zamrozić dopiero po poddaniu ich dalszej obróbce (gotowaniu lub pieczeniu).

### Szybkie schładzanie napojów

Butelki, które zostały włożone do komory mrożenia w celu szybkiego schłodzenia, należy z powrotem wyjąć **najpóźniej po jednej godzinie**. Butelki mogą popękać.

# Wytwarzanie kostek lodu

Automatyczna kostkarka do lodu potrzebuje do pracy podłączenia do świeżej wody (patrz rozdział „Instalacja”, punkt „Przyłącze świeżej wody”).

 Zagrożenie zdrowia przez skażoną wodę.


Spożycie zanieczyszczonej wody może doprowadzić do zachorowań.

Trzy pierwsze partie kostek lodu po pierwszym uruchomieniu kostkarki do lodu nie mogą być spożywane, ponieważ woda została użyta do pierwszego płukania instalacji wodnej urządzenia.

Obowiązuje to zarówno dla pierwszego uruchomienia, jak również wtedy, gdy urządzenie chłodnicze było wyłączone przez dłuższy czas.

## Włączanie kostkarki do lodu



- Proszę się upewnić, że pojemnik na kostki lodu znajduje się pod kostkarką do lodu.
- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Moduł wydawczy i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać wł. i potwierdzić wybór za pomocą OK.

Gdy tylko komora mrożenia zostanie schłodzona, kostkarka do lodu napełnia się wodą.

Gdy tylko woda zostanie zamrożona, kostki lodu zaczynają wypadać z kostkarki do pojemnika na kostki lodu.


Gdy tylko pojemnik na kostki lodu się napełni, wytwarzanie kostek lodu zostanie automatycznie zakończone.

Kostkarka produkuje ok. 1,3 kg kostek lodu w ciągu 24 godzin.

Wielkość produkcji kostek lodu zależy od temperatury w komorze mrożenia:

**Im niższa temperatura, tym więcej kostek lodu jest produkowane.**

Po pierwszym uruchomieniu może minąć nawet do 10 godzin, zanim pierwsze kostki lodu wypadną z kostkarki do pojemnika.

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez zablokowanie kostkarki do lodu.

Kostkarka do lodu może zostać zablokowana i tym samym uszkodzona.

Nie ustawiać w pojemniku na kostki lodu żadnych butelek ani produktów spożywczych do szybkiego schłodzenia.


Opróżniać regularnie pojemnik na kostki lodu, najpóźniej wtedy, gdy lód nie był wybierany dłużej niż przez tydzień. Dzięki temu zawsze będzie do dyspozycji świeży lód i jednocześnie uniknie się zbrylania kostek lodu.

W przypadku wyjęcia pojemnika na kostki lodu produkcja kostek lodu nie zostaje zakończona. Może się zdarzyć, że kostki lodu wypadną do znajdującego się poniżej kosza na mrożonki.

W miarę możliwości wyjmować pojemnik na kostki lodu **tylko na krótki czas** lub wyłączyć wcześniej kostkarkę do lodu.

### Wyłączanie kostkarki do lodu

Jeśli nie chcą Państwo wytwarzać kostek lodu, kostkarkę można wyłączyć niezależnie od komory mrożenia.

- Zamknąć zawór odcinający doprowadzenia wody ok. 3 godziny przed wyłączeniem urządzenia chłodniczego – dzięki temu unika się tworzenia pleśni przez zastałą wodę.
- W trybie ustawień , korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Moduł wydawczy i potwierdzić wybór za pomocą OK.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać wył. i potwierdzić wybór za pomocą OK.

# Automatyczne odmrażanie

---

## **Komora chłodzenia i strefa MasterFresh**

Komora chłodzenia i strefa MasterFresh odmrażają się automatycznie.

Podczas pracy kompresora na tylnej ściance komory chłodzenia i strefy MasterFresh mogą się tworzyć, w zależności od działania urządzenia, szron i zamrożone kropelki wody. Nie ma potrzeby ich usuwać, ponieważ odparowują one automatycznie pod wpływem ciepła kompresora.

## **Komora mrożenia**

Urządzenie jest wyposażone w system „NoFrost“, przez co odmrażanie odbywa się automatycznie.

Wytrącająca się z powietrza wilgoć osadza się na parowniku i od czasu do czasu jest automatycznie odmrażana i odparowywana.

Dzięki automatycznemu odmrażaniu komora mrożenia zawsze pozostaje wolna od lodu. Ten szczególny system nie rozmraża produktów spożywczych znajdujących się w urządzeniu.

Proszę zwrócić uwagę na to, żeby do elektroniki ani do oświetlenia nie dostała się woda.



Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez wnikającą wilgoć.

Para z myjki parowej może uszkodzić tworzywa i podzespoły elektryczne.

Nie stosować myjki parowej do czyszczenia urządzenia chłodniczego.

Nie wolno usuwać tabliczki znamionowej znajdującej się we wnętrzu urządzenia chłodniczego. Będzie ona potrzebna w przypadku wystąpienia usterki!

## Wskazówki dotyczące środków czyszczących

Aby nie uszkodzić powierzchni, do czyszczenia nie należy stosować **żadnych**:

- środków zawierających sodę, amoniak, kwasy lub chlor
- środków rozpuszczających osady wapienne
- szorujących środków czyszczących (np. proszki i młeczka do szorowania, pumeks)
- środków zawierających rozpuszczalniki
- środków do czyszczenia stali szlachetnej
- środków do czyszczenia zmywarek do naczyń
- aerozoli do czyszczenia piekarników
- środków do mycia szkła
- szorujących twardych gąbek i szczotek (np. zmywaków do garnków)
- środków do ścierania zabrudzeń
- ostrych skrobaków metalowych

We wnętrzu urządzenia chłodniczego stosować wyłącznie środki do czyszczenia i pielęgnacji obojętne dla żywności.

Zalecamy czyszczenie przy wykorzystaniu ciepłej wody z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

# Czyszczenie i pielęgnacja

## Przed czyszczeniem urządzenia chłodniczego

- Wyłączyć urządzenie chłodnicze, naciskając przełącznik wł./wył.
- Wyjąć produkty spożywcze z urządzenia i przechować je w chłodnym miejscu.
- Wyjąć do mycia wszystkie pozostałe elementy, które można wyjąć (patrz rozdział „Organizacja wnętrza“).

## Wnętrze, wyposażenie

Myć urządzenie regularnie, ale przynajmniej raz w miesiącu. Nie pozwalać, żeby zabrudzenia przysychały, lecz usuwać je natychmiast.

- Wnętrze urządzenia czyścić ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Wszystkie elementy należy myć ręcznie, nie w zmywarce do naczyń.
- Po czyszczeniu zmyć wszystko czystą wodą i wytrzeć do sucha miękką ściereczką.
- Pozostawić urządzenie otwarte jeszcze przez jakiś czas, żeby zapewnić wystarczającą wentylację i uniknąć wytworzenia zapachu.

### Ramki z aluminium

Ramki na półkach i półkach w drzwiach urządzenia są częściowo z aluminium.

Aluminium jest materiałem „żywym”. Kąt patrzenia, sposób padania światła i otoczenie determinują efekt odbicia i tym samym wygląd urządzenia chłodniczego. Aluminium jest wrażliwe na zadrapania i nacięcia.

Ramki z aluminium mogą się przebarwić lub zmienić w efekcie długotrwałego oddziaływania zabrudzeń. Dlatego zabrudzenia z ramek aluminiowych należy usuwać od razu.

## Czyszczenie uszczelki drzwi

**⚠** Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez nieprawidłowe czyszczenie.

W przypadku potraktowania uszczelki drzwi olejami lub tłuszczami może się ona stać porowata.

Uszczelkę drzwi należy chronić przed olejami i tłuszczami.

- Uszczelkę drzwi należy regularnie myć wyłącznie czystą wodą, a na koniec dokładnie wytrzeć do sucha ściereczką.

## Czyszczenie otworów wentylacyjnych

Osady kurzu zwiększają zużycie energii.

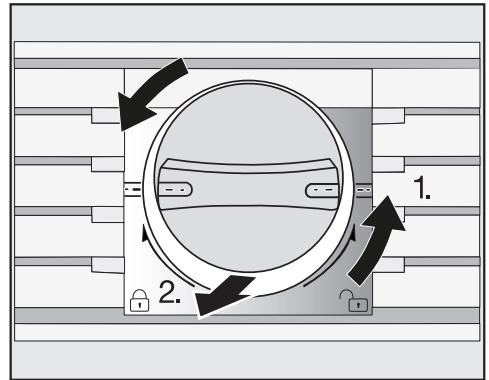
- Otwory wentylacyjne należy regularnie czyścić pędzlem lub odkurzaczem (zastosować w tym celu np. ssawkę pędzlową odkurzacza Miele).

## Czyszczenie filtra wody (filtr siatkowy IntensiveClear)

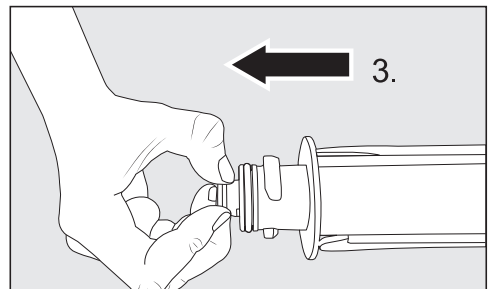
W zależności od ilości produkowanych kostek lodu, filtr siatkowy IntensiveClear musi być czyszczony co około 6 miesięcy.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Czyszczenie filtra wody

- Potwierdzić komunikat za pomocą OK.

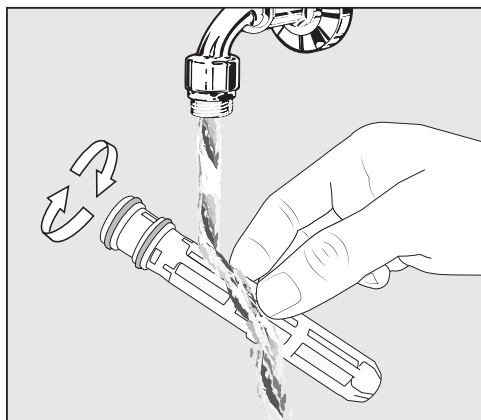


- Obrócić wkład filtra za nasadę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara w położenie poziome (1.) i wyciągnąć go z otworu filtra (2.).

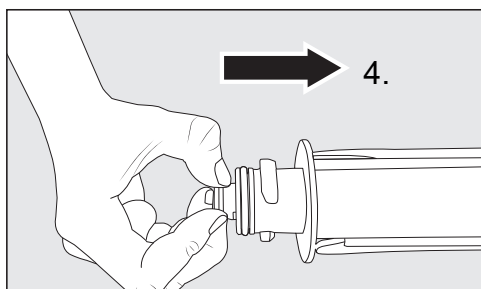


- Wyciągnąć znajdujące się z tyłu sitko z wkładu filtra (3.).

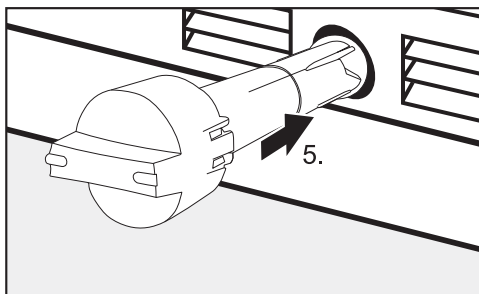
## Czyszczenie i pielęgnacja



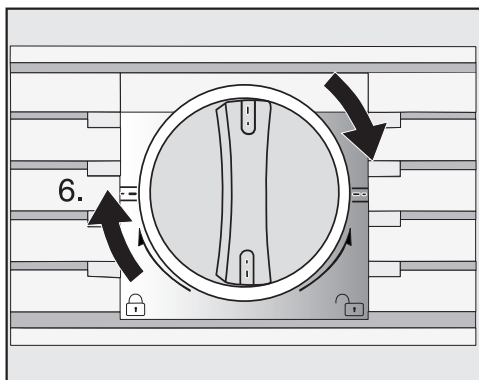
- Wyczyścić sitko pod ciepłą bieżącą wodą. Obracać przy tym sitko, tak żeby zostało wyczyszczone ze wszystkich stron.



- Włożyć sitko z powrotem od tyłu we wkład filtra 4.).



- Wsunąć wkład filtra do oporu w otwór filtra (5.), nasada musi być przy tym ustawiona poziomo.



- Obrócić wkład filtra za nasadę w kierunku ruchu wskazówek zegara w położenie pionowe 6.).

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez wypływającą wodę.

W przypadku nieprawidłowo założonego wkładu filtra istnieje niebezpieczeństwo, że z urządzenia chłodniczego będzie wypływać woda.

Zwrócić uwagę przy zakładaniu wkładu filtra na to, żeby został on obrócony do zaznaczenia.

Po czyszczeniu filtra siatkowego IntensiveClear należy zresetować wskazanie filtra wody ☉ poprzez tryb ustawień ⚙



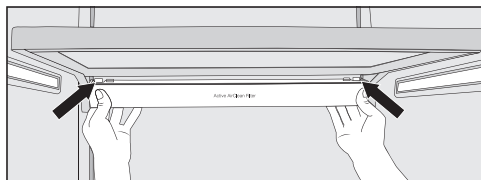
na wyświetlaczu (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia”, punkt „Resetowanie funkcji Wskaźnik filtra wody 🌐”).

### Wymiana filtra Active AirClean

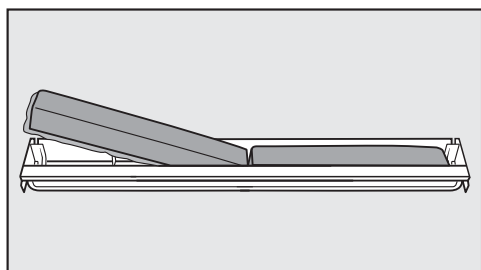
Filtr Active AirClean w komorze chłodzenia musi zostać wymieniony co ok. 6 miesięcy.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Wymienić filtr Active AirClean

- Potwierdzić komunikat za pomocą OK.



- Aby wyjąć uchwyt filtra Active AirClean, po obu stronach uchwytu nacisnąć na wypustki zaczepów i ściągnąć uchwyt z ramki ukośnie do dołu.



- Wyjąć zużyty filtr Active AirClean i założyć nowy filtr Active AirClean w ramkę zaokrągloną krawędzią do dołu.
- Aby z powrotem założyć uchwyt, nacisnąć po obu stronach od tyłu na wypustki zaczepów na uchwycie i założyć go od dołu w szczeliny ramki.

Uchwyt może zostać zamocowany pod dowolną półką w komorze chłodzenia.

Po wymianie filtra Active AirClean należy zresetować wskazanie filtra Active AirClean 🌐 poprzez tryb ustawień ⚙️ na wyświetlaczu (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia”, punkt „Resetowanie Wskazanie filtra Active AirClean 🌐”).

Nowy filtr Active AirClean (z ramką lub bez) można nabyć w serwisie Miele, w sklepach specjalistycznych lub w sklepie internetowym Miele.

# Czyszczenie i pielęgnacja

---

## Po czyszczeniu

- Włożyć wszystkie elementy do komory chłodzenia.
- Włączyć z powrotem urządzenie.
- Włożyć produkty spożywcze do komory chłodzenia i zamknąć drzwi urządzenia.
- Włączyć na jakiś czas funkcję SuperFrost ❄️, żeby komora mrożenia szybko się oziębiła.
- Włożyć kosze na mrożonki z mrożonkami do komory mrożenia, gdy tylko temperatura w komorze mrożenia będzie wystarczająco niska.
- Wyłączyć funkcję SuperFrost ❄️, gdy tylko w komorze mrożenia zostanie osiągnięta stała temperatura przynajmniej  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Urządzenie chłodnicze jest dostarczane z filtrem wody (filtr siatkowy IntensiveClear), który filtruje wodę wodociągową do przyrządzania kostek lodu.

Filtr siatkowy IntensiveClear odfiltruje stałe zanieczyszczenia z wody wodociągowej, ale nie bakterie ani mikroorganizmy.

Filtra wody nie trzeba wymieniać. Dla zachowania odpowiedniej jakości kostek lodu ważne jest jednak, żeby filtr wody był regularnie czyszczony.

Po założeniu nowego filtra wody zasadniczo należy wyrzucić wszystkie kostki lodu, które zostaną wyprodukowane w ciągu kolejnych 24 godzin po założeniu filtra wody.

W zależności od ilości produkowanych kostek lodu, filtr siatkowy IntensiveClear musi być czyszczony co około 6 miesięcy.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Czyszczenie filtra wody.

- Wyczyścić filtr siatkowy IntensiveClear (patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja“, punkt „Czyszczenie filtra wody (filtr siatkowy IntensiveClear“).

## Co robić, gdy ...

Większość usterek i błędów, do których dochodzi podczas codziennego użytkowania, można usunąć samodzielnie. W wielu przypadkach pozwoli to zaoszczędzić czas i koszty, ponieważ nie ma wówczas potrzeby wzywania serwisu.

Poniższa tabela powinna być pomocna w ustaleniu przyczyn ewentualnych usterek i błędów i ich usunięciu.







Do czasu usunięcia usterki w miarę możliwości nie należy otwierać urządzenia, aby zminimalizować straty zimna tak bardzo, jak tylko jest to możliwe.

Problem	Przyczyna i postępowanie
<b>Jeśli mają Państwo wrażenie, że urządzenie chłodnicze nie działa prawidłowo, można przeprowadzić Autotest. Urządzenie zostanie wówczas sprawdzone pod kątem ewentualnych błędów lub usterek.</b>	<p>Po przeprowadzeniu autotestu ewentualne błędy zostaną pokazane na wyświetlaczu.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Przeprowadzić autotest (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia”, punkt „Autotest <input checked="" type="checkbox"/>“).</li><li>■ Ewentualnie wezwać serwis i poinformować go o wyświetlanym komunikacie błędu.</li></ul>
<b>Urządzenie chłodnicze nie chłodzi, oświetlenie wnętrza nie działa przy otwartych drzwiach urządzenia.</b>	<p>Urządzenie nie jest włączone.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Włączyć urządzenie. Na wyświetlaczu pojawia się z powrotem wskazanie temperatury.</li></ul>
	<p>Wtyczka nie jest prawidłowo włożona do gniazdka.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Włożyć wtyczkę do gniazdka.</li></ul>
	<p>Zostało wyzwolone zabezpieczenie instalacji domowej. Urządzenie chłodnicze, instalacja domowa lub inne urządzenie mogą być uszkodzone.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Wezwać elektrotechnika lub serwis.</li></ul>

Problem	Przyczyna i postępowanie
<p><b>Kompresor włącza się coraz częściej i dłużej, temperatura w urządzeniu jest zbyt wysoka.</b></p>	<p>Otwory wentylacyjne w szafce do zabudowy są zastawione lub zakurzone.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nie zakrywać otworów wentylacyjnych.</li> <li>■ Regularnie oczyszczać otwory wentylacyjne z kurzu.</li> </ul>
	<p>Drzwi urządzenia były często otwierane lub dołożono dużą ilość świeżych produktów spożywczych do chłodzenia ew. zamrożenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Otwierać drzwi urządzenia tylko w razie potrzeby i tak krótko, jak tylko jest to możliwe.</li> </ul> <p>Wymagana temperatura ustawi się sama z powrotem po jakimś czasie.</p>
	<p>Drzwi urządzenia nie są prawidłowo zamknięte. Ewentualnie w komorze mrożenia utworzyła się gruba warstwa lodu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zamknąć drzwi urządzenia.</li> </ul> <p>Wymagana temperatura ustawi się sama z powrotem po jakimś czasie.</p> <p>Jeśli utworzyła się już gruba warstwa lodu, pogarsza się wydajność chłodzenia i wzrasta zużycie energii.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Odmrozić urządzenie i je wyczyścić.</li> </ul>
	<p>Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka. Im wyższa temperatura w pomieszczeniu, tym dłużej pracuje kompresor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Przestrzegać wskazówek w rozdziale „Wskazówki montażowe - Miejsce ustawienia“.</li> </ul>
	<p>Urządzenie nie zostało prawidłowo zabudowane we wnęce.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Przestrzegać wskazówek w rozdziałach „Wskazówki montażowe“ i „Zabudowa urządzenia“.</li> </ul>

## Co robić, gdy ...

Problem	Przyczyna i postępowanie
<b>Kompresor włącza się coraz częściej i dłużej, temperatura w urządzeniu jest zbyt niska.</b>	<p>W urządzeniu została ustawiona zbyt niska temperatura.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Skorygować ustawienia temperatury.</li></ul> <p>Zamrażano na raz większą ilość produktów spożywczych.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Przestrzegać wskazówek w rozdziale „Zamrażanie i przechowywanie“.</li></ul> <p>Funkcja SuperCool jest jeszcze włączona.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ W celu zaoszczędzenia energii funkcję SuperCool można wyłączyć samodzielnie wcześniej.</li></ul> <p>Funkcja SuperFrost jest jeszcze włączona.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ W celu zaoszczędzenia energii funkcję SuperFrost można wyłączyć samodzielnie wcześniej.</li></ul>
<b>Kompresor włącza się coraz rzadziej i krócej, temperatura w urządzeniu wzrasta.</b>	<p>To nie jest usterka. Ustawiona temperatura jest zbyt wysoka.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Skorygować ustawienia temperatury.</li><li>■ Skontrolować temperaturę ponownie po 24 godzinach.</li></ul> <p>Mrożonki zaczynają rozmarzać. Temperatura otoczenia, dla której urządzenie zostało przystosowane, nie została osiągnięta. Kompresor włącza się rzadziej, gdy temperatura otoczenia jest zbyt niska. Dlatego w komorze mrożenia może się zrobić zbyt ciepło.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Przestrzegać wskazówek w rozdziale „Instalacja”, punkt „Wskazówki montażowe - Miejsce ustawienia”.</li><li>■ Podwyższyć temperaturę w pomieszczeniu.</li></ul>
<b>Kompresor ciągle pracuje.</b>	<p>To nie jest usterka. Aby zaoszczędzić energię, przy niskim zapotrzebowaniu na zimno kompresor przełącza się na niższą ilość obrotów. Z tego powodu przedłuża się czas pracy kompresora.</p>
<b>Mrożonka przymarzała.</b>	<p>Opakowanie produktu spożywczego nie było suche przy wkładaniu.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Oddzielić mrożonkę za pomocą tępego przedmiotu, np. trzonka łyżki.</li></ul>

Problem	Przyczyna i postępowanie
<b>Rozlega się sygnał ostrzegawczy.</b>	<p>Drzwi urządzenia pozostają otwarte dłużej niż ok. 2 minuty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zamknąć drzwi urządzenia.</li> </ul>
<b>Nie rozlega się żaden sygnał ostrzegawczy pomimo otwartych drzwi urządzenia.</b>	<p>Dźwięk sygnału został wyłączony.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Włączyć z powrotem dźwięk sygnału w trybie ustawień .</li> </ul> <p>Funkcja Tryb szabasowy  jest włączona: Wskazanie temperatury jest wygaszone i na wyświetlaczu pokazywany jest symbol .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tryb szabasowy można w każdej chwili wyłączyć (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“, punkt „Włączanie lub wyłączenie funkcji Tryb szabasowy “).</li> </ul>
<b>Nie można otworzyć drzwi urządzenia.</b>	<p>Asystent drzwi Pull2open jest włączony, urządzenie chłodnicze ma jednak bezuchwytowy front meblowy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ W przypadku bezuchwytowych frontów meblowych należy włączyć asystenta drzwi Push2open (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“, punkt „Włączanie funkcji Asystent drzwi “).</li> </ul>
<b>Nie można otworzyć drzwi urządzenia przy włączonej funkcji Tryb szabasowy .</b>	<p>Włączony jest asystent drzwi Push2open i dodatkowo Tryb szabasowy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Przy włączonej funkcji Tryb szabasowy asystent drzwi zostaje zdezaktywowany.</li> <li>■ Pociągnąć drzwi urządzenia od dołu lub z boku.</li> </ul>
<b>Nie można otworzyć lewych drzwi komory chłodzenia.</b>	<p>Asystent drzwi Push2open jest włączony, jednak tylko prawe drzwi mogą być sterowane przy wykorzystaniu asystenta drzwi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ To nie jest usterka. W przypadku bezuchwytowych frontów meblowych i uaktywnionej funkcji Push2open muszą najpierw zostać otwarte prawe drzwi komory chłodzenia, zanim będzie można otworzyć lewe drzwi komory chłodzenia.</li> </ul>

## Co robić, gdy ...









Problem	Przyczyna i postępowanie
<b>Trwałość produktów spożywczych przechowywanych w suchym pojemniku strefy MasterFresh jest skrócona.</b>	<p>Temperatura w suchym pojemniku strefy MasterFresh jest ewentualnie zbyt wysoka. Temperatura w suchym pojemniku zależy od temperatury ustawionej w komorze chłodzenia.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Proszę się zatroszczyć o niższą temperaturę w komorze chłodzenia (patrz rozdział „Prawidłowa temperatura”, punkt „Ustawianie temperatury”).</li><li>■ Ustawić regulator temperatury dla suchego pojemnika na ustawienie „colder” (patrz rozdział „Prawidłowa temperatura”, punkt „Ustawianie temperatury”).</li></ul>
<b>Na słupku drzwi pomiędzy drzwiami komory chłodzenia lub uszczelkach zbiera się woda.</b>	<p>Kombinacja wysokiej wilgotności powietrza i niskiej temperatury otoczenia może doprowadzić do tego, że na słupku drzwi pomiędzy drzwiami komory chłodzenia lub uszczelkach będzie się zbierać woda kondensacyjna.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Proszę się zatroszczyć o niższą wilgotność powietrza lub wyższą temperaturę w pomieszczeniu.</li><li>■ <b>Włączyć Ochrona kondensacyjna</b> (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia”, punkt „Włączanie i wyłączanie funkcji Ochrona kondensacyjna ΔΔ”).</li></ul>
<b>Lewe drzwi komory chłodzenia i słupki drzwi są ciepłe w dotyku.</b>	<p>To nie jest usterka. W lewych drzwiach urządzenia znajduje się grzanie. Przy włączonym grzaniu można uniknąć zbierania wody kondensacyjnej na słupku drzwi i na uszczelce drzwi.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ W razie potrzeby grzanie można wyłączyć (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia”, punkt „Włączanie i wyłączanie funkcji Ochrona kondensacyjna ΔΔ”).</li></ul>



## Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
<p><b>Rozlega się sygnał ostrzegawczy i na wyświetlaczu jest pokazywany komunikat:</b> Temperatura mrożenia była za wysoka. Maks. temperatura: °C.</p>	<p>Temperatura w urządzeniu chłodniczym mocno wzrosła.</p> <p>Przyczyną tego może być to, że np.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– drzwi urządzenia były często otwierane lub wciąż są otwarte,</li> <li>– zamrażano dużą ilość świeżych produktów spożywczych,</li> <li>– wystąpiła dłuższa przerwa w dostawie prądu.</li> </ul> <p>■ Jeżeli sygnał ostrzegawczy będzie Państwu przeszkadzał, można go wcześniej wyłączyć, naciskając na wyświetlaczu przycisk dotykowy <b>OK</b>.</p> <p>Sygnał ostrzegawczy milknie.</p> <p>■ Usunąć stan alarmowy.</p> <p>Sygnał ostrzegawczy milknie i znika komunikat z wyświetlacza.</p> <p>Wskazanie temperatury pokazuje najwyższą wartość, jaka wystąpiła podczas wzrostu temperatury w komorze mrożenia.</p> <p>■ W zależności od temperatury należy sprawdzić, czy nie nastąpiło całkowite lub częściowe rozmrożenie produktów spożywczych. Jeśli tak się stało, przed ponownym zamrożeniem rozmrożone produkty należy poddać obróbce termicznej (ugotować lub upiec).</p> <p>■ W przypadku zaniku zasilania należy sprawdzić, czy w pojemniku na kostki lodu znajdują się kostki lodu i je wyrzucić. W przeciwnym razie kostki lodu z powrotem do siebie przymarzną i ze względu na zmianę objętości mogą uszkodzić pojemnik.</p>
<p><b>Rozlega się sygnał ostrzegawczy i na wyświetlaczu jest pokazywany komunikat</b> Zamknąć drzwi.</p>	<p>Drzwi urządzenia są otwarte.</p> <p>■ Zamknąć drzwi urządzenia.</p> <p>■ Jeżeli sygnał ostrzegawczy będzie Państwu przeszkadzał, można go wcześniej wyłączyć, naciskając na wyświetlaczu przycisk dotykowy <b>OK</b>.</p> <p>Sygnał ostrzegawczy milknie.</p>

## Co robić, gdy ...

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
<p>Wskazanie temperatury jest wygaszone i na wyświetlaczu jest pokazywane .</p>	<p>Funkcja Tryb szabasowy  jest włączona: Oświetlenie wnętrza jest wyłączone i urządzenie chłodzi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tryb szabasowy można w każdej chwili wyłączyć (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia”, punkt „Włączanie lub wyłączanie funkcji Tryb szabasowy ”).</li> </ul>
<p>Na wyświetlaczu pokazywane jest „F Proszę wezwać serwis Miele.“, dodatkowo rozlega się dźwięk ostrzegawczy.</p>	<p>Wystąpiła usterka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zanotować ewentualny komunikat błędu.</li> <li>■ Wezwać serwis.</li> <li>■ Aby wyłączyć dźwięk ostrzegawczy, nacisnąć symbol .</li> </ul> <p>Komunikat błędu na wyświetlaczu gaśnie dopiero wtedy, gdy błąd urządzenia zostanie usunięty.</p> <p>Wystąpiły wahania napięcia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Przestrzegać danych przyłączeniowych w rozdziale „Instalacja”, punkt „Podłączenie elektryczne”.</li> <li>■ W razie potrzeby wezwać serwis.</li> <li>■ Aby wyłączyć dźwięk ostrzegawczy, nacisnąć symbol .</li> </ul> <p>Komunikat błędu na wyświetlaczu gaśnie dopiero wtedy, gdy błąd urządzenia zostanie usunięty.</p>
<p>Na wyświetlaczu pokazywane jest . Urządzenie nie chłodzi, obsługa urządzenia jest jednak możliwa.</p>	<p>Tryb pokazowy jest włączony. Tryb pokazowy umożliwia sprzedawcom prezentację urządzenia chłodniczego bez włączonego chłodzenia. Do prywatnego użytku to ustawienie nie jest potrzebne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wyłączyć  (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia”, punkt „Wyłączanie funkcji Tryb pokazowy ”).</li> </ul>

## Problemy z kostkarką do lodu



Problem	Przyczyna i postępowanie
<p><b>Kostkarka do lodu nie produkuje kostek lodu.</b></p>	<p>Urządzenie chłodnicze i kostkarka do lodu nie są włączone.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Włączyć urządzenie chłodnicze i kostkarkę do lodu.</li> <li>■ Sprawdzić, czy filtr wody jest prawidłowo założony.</li> </ul>
	<p>Nie zostało zainstalowane przyłącze świeżej wody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Proszę się upewnić, że przyłącze świeżej wody jest prawidłowo zainstalowane.</li> </ul>
	<p>Doprowadzenie wody nie jest otwarte lub odpowietrzone.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Otworzyć dopływ wody.</li> <li>■ Sprawdzić, czy doprowadzenie wody jest odpowietrzone.</li> </ul>
	<p>Na wężu wodnym znajduje się załamanie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sprawdzić węż i w razie potrzeby wymienić węż wodny.</li> </ul>
	<p>Temperatura w komorze mrożenia jest zbyt wysoka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ustawić niższą temperaturę.</li> </ul>
	<p>Drzwi urządzenia były często otwierane, tak że wzrosła aktywność kompresora i kostkarka do lodu się oblodziła.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Drzwi urządzenia należy otwierać tylko w razie potrzeby i tak krótko, jak to możliwe.</li> </ul>
	<p>Ciśnienie wody w przyłączy jest zbyt niskie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sprawdzić, czy ciśnienie wody w przyłączy zawiera się w przedziale pomiędzy 200 kPa i 800 kPa (2 bar i 8 bar).</li> <li>■ Sprawdzić, czy nie został zainstalowany nieprawidłowy zawór, tak że ciśnienie wody jest zbyt niskie.</li> </ul>
	<p><b>Proszę pamiętać, że może minąć nawet 10 godzin, zanim zostaną wyprodukowane pierwsze kostki lodu.</b></p>

## Co robić, gdy ...

Problem	Przyczyna i postępowanie
<b>Kostkarka do lodu produkuje wyłącznie małe kostki lodu.</b>	<p>W użyciu znajduje się kilka urządzeń domowych z podłączeniem do świeżej wody. Z tego powodu ilość doprowadzanej wody jest ograniczona.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Unikać równoczesnego korzystania ze zmywarki, pralki itp.</li></ul>
	<p>Filtr wody jest zatkany.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Sprawdzić, czy należy wymienić lub wyczyścić filtr wody.</li></ul>
	<p>Ciśnienie wody w przyłączy jest zbyt niskie.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Sprawdzić, czy ciśnienie wody w przyłączy zawiera się w przedziale pomiędzy 200 kPa i 800 kPa (2 bar i 8 bar).</li><li>■ Sprawdzić, czy nie został zainstalowany nieprawidłowy zawór.</li></ul>
<b>Kostkarka do lodu produkuje mało kostek lodu lub są one nieforemne.</b>	<p>Filtr wody jest zatkany.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Sprawdzić, czy należy wymienić lub wyczyścić filtr wody.</li></ul>
	<p>Ciśnienie wody w przyłączy jest zbyt niskie.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Sprawdzić, czy ciśnienie wody w przyłączy zawiera się w przedziale pomiędzy 200 kPa i 800 kPa (2 bar i 8 bar).</li></ul>
	<p>Temperatura w komorze mrożenia jest zbyt wysoka.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Ustawić niższą temperaturę.</li></ul>

Problem	Przyczyna i postępowanie
<b>Kostki lodu nieprzyjemnie pachną lub smakują.</b>	<p>Pojemnik na kostki lodu znajduje się w ciągłym użyciu i powinien być regularnie czyszczony.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sprawdzić, czy pojemnik na kostki lodu jest zabrudzony i go wyczyścić.</li> </ul>
	<p>Pojemnik na kostki lodu jest bardzo rzadko używany. Lód przy dłuższym przechowywaniu może przejąć zapach i smak innych substancji.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Opróżnić i wyczyścić pojemnik na kostki lodu, gdy nie używa się go przez dłuższy czas.</li> </ul>
	<p>W komorze mrożenia są przechowywane produkty spożywcze bez opakowania. Lód może przejąć zapach i smak nie zapakowanych produktów spożywczych.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ W komorze mrożenia przechowywać wyłącznie zapakowane produkty spożywcze.</li> </ul>
	<p>Filtr wody jest zabrudzony.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sprawdzić, czy należy wymienić lub wyczyścić filtr wody.</li> </ul>
<b>Woda wypływa z urządzenia chłodniczego.</b>	<p>Dopływ wody jest uszkodzony.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Natychmiast zamknąć zawór odcinający.</li> <li>■ Sprawdzić, czy przewód z wodą nie jest uszkodzony.</li> <li>■ Natychmiast wezwać serwis!</li> <li>■ Sprawdzić, czy ciśnienie wody nie jest zbyt wysokie.</li> </ul>
	<p>Zbyt wysokie ciśnienie wody może prowadzić do przecieków (patrz rozdział „Instalacja”, punkt „Przyłącze świeżej wody”).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sprawdzić, czy ciśnienie wody zawiera się w przedziale pomiędzy 200 kPa i 800 kPa (2 bar i 8 bar).</li> <li>■ Sprawdzić, czy nie został zainstalowany nieprawidłowy zawór.</li> </ul>

### Nie działa oświetlenie wnętrza

Problem	Przyczyna i postępowanie
<b>Nie działa oświetlenie wnętrza.</b>	<p>Urządzenie nie jest włączone.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Włączyć urządzenie.</li></ul>
	<p>Funkcja Tryb szabasowy jest włączona: Wskazanie temperatury jest wygaszone i na wyświetlaczu pokazywany jest symbol ☹.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Tryb szabasowy można wyłączyć w każdej chwili poprzez tryb ustawień ⚙.</li></ul>
	<p>Wystąpiła usterka.</p> <div data-bbox="404 544 1038 863" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Niebezpieczeństwo porażenia prądem przez odsłonięte elementy przewodzące prąd elektryczny.</p><p>Po zdjęciu pokrywki oświetlenia mogą Państwo wejść w kontakt z elementami przewodzącymi prąd elektryczny.</p><p>Nie usuwać pokrywki oświetlenia. Oświetlenie LED może być naprawiane i wymieniane wyłącznie przez serwis.</p></div> <div data-bbox="404 879 1038 1166" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Niebezpieczeństwo zranień przez oświetlenie LED.</p><p>To oświetlenie klasyfikuje się w grupie ryzyka RG 2. Gdy pokrywka jest uszkodzona, może dojść do zranienia oczu.</p><p>Przy uszkodzonej pokrywce lampki nie zaglądać z bliska do oświetlenia za pomocą żadnych instrumentów optycznych (lupy itp.).</p></div> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Wezwać serwis.</li></ul>

## Przyczyny powstawania hałasu

Normalne odgłosy	Skąd one się biorą?
<b>Wrrrrr ...</b>	Warczenie pochodzi z silnika (kompresora). Czasami może być nieco głośniejsze, szczególnie podczas włączania się silnika.
<b>Bul, bul ...</b>	Bulgotanie, chlupotanie lub furczenie pochodzi od środka chłodniczego, który przepływa przez instalację.
<b>Klik ...</b>	Klikanie można usłyszeć zawsze wtedy, gdy termostat włącza lub wyłącza silnik.
<b>Szzzzzzz ...</b>	Lekki szum może pochodzić od przepływu powietrza wewnątrz urządzenia.
<b>Stuk ...</b>	Stukanie słychać zawsze wtedy, gdy w urządzeniu dochodzi do rozprężeń materiałowych.
Proszę pamiętać, że hałasy w układzie chłodniczym związane z pracą silnika i z przepływem nie są możliwe do usunięcia!	

Hałasy	Przyczyna i postępowanie
<b>Grzechotanie, klekotanie, brzęczenie</b>	Urządzenie nie jest wypoziomowane. Wypoziomować urządzenie za pomocą poziomnicy. Zastosować w tym celu nóżki ustawcze pod urządzeniem lub coś podłożyć.
	Urządzenie chłodnicze dotyka innych mebli lub urządzeń. Proszę je odsunąć.
	Szuflady, kosze lub półki chwieją się lub blokują. Sprawdzić wymiowane elementy i ewentualnie założyć je ponownie.
	Butelki lub naczynia się dotykają. Rozsunąć je nieco.

## Kontakt w przypadku wystąpienia usterki

W razie wystąpienia usterek, których nie można usunąć samodzielnie, proszę powiadomić np. sprzedawcę Miele lub serwis Miele.

Wizytę technika serwisowego Miele można zamówić online na stronie [www.miele.pl](http://www.miele.pl) w zakładce Serwis.

Dane kontaktowe serwisu Miele znajdują się na końcu tego dokumentu.

Serwis wymaga podania oznaczenia modelu i numeru fabrycznego urządzenia (Fabr./SN/Nr.). Obie te informacje znajdują się na tabliczce znamionowej.

Tabliczka znamionowa znajduje się we wnętrzu urządzenia.

## Baza danych EPREL

Od 1 marca 2021 informacje dotyczące etykietowania energetycznego i wymogi dotyczące ekoprojektu będą dostępne w europejskiej bazie danych o produktach (EPREL). Bazę danych o produktach można znaleźć pod następującym linkiem: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Tutaj zostaną Państwo poproszeni o wprowadzenie identyfikatora modelu dostawcy.

Identyfikator modelu dostawcy znajduje się na tabliczce znamionowej.



## Gwarancja

Okres gwarancji wynosi 2 lata.

Dalsze informacje dotyczące warunków gwarancji w Państwa kraju można uzyskać w serwisie Miele.



Niniejszym Miele oświadcza, że ta chłodziarko-zamrażarka spełnia wymagania Dyrektywy 2014/53/WE.

Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod jednym z poniższych adresów internetowych:

- Produkty, Pobieranie, na stronie [www.miele.pl](http://www.miele.pl)
- Serwis, Materiały informacyjne, na stronie [www.miele.pl/domestic/materialy-informacyjne-miele-385.htm](http://www.miele.pl/domestic/materialy-informacyjne-miele-385.htm) przez podanie nazwy produktu lub numeru fabrycznego

Częstotliwość	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
---------------	----------------------------

Maksymalna moc nadawania < 100 mW

## Prawa autorskie i licencje

---

Do obsługi i sterowania urządzeniem Miele używa oprogramowania własnego lub oprogramowania innych producentów, które nie jest objęte tzw. licencją open source. Oprogramowanie i jego elementy są chronione prawem autorskim. W związku z tym należy respektować prawa autorskie Miele i osób trzecich.

Ponadto niniejsze urządzenie zawiera również elementy oprogramowania objęte licencją open source. Informacje dotyczące elementów objętych licencją open source, adnotacje o prawach autorskich, kopie każdorazowo obowiązujących warunków licencyjnych i ewentualnie inne informacje dostępne są w dokumencie „Open Source Information and Licenses“. Podane tam warunki odpowiedzialności i gwarancji obowiązujące w ramach licencji open source mają zastosowanie wyłącznie w stosunku do odpowiednich podmiotów uprawnionych.

Urządzenie zawiera w szczególności elementy oprogramowania, na które podmioty uprawnione udzieliły licencji typu GNU General Public License, wersja 2, lub Lesser General Public License, wersja 2.1. Przez okres przynajmniej 3 lat od dnia zakupu lub dostawy urządzenia Miele oferuje Państwu lub osobom trzecim udostępnienie na nośniku danych (CD-ROM, DVD, pamięć USB) nadającej się do przetwarzania automatycznego kopii kodu źródłowego znajdujących się na urządzeniu elementów oprogramowania open source, objętych warunkami licencji GNU General Public License, wersja 2, lub GNU Lesser General Public License, wersja 2.1. W celu otrzymania kodu prosimy o przesłanie wiadomości elektronicznej zawierającej nazwę produktu, numer seryjny i datę zakupu na adres: (info@miele.com) lub o skontaktowanie się z nami pod następującym adresem:

Miele & Cie. KG  
Open Source  
GTZ/TIM  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh

Zwracamy uwagę na ograniczenie gwarancji na rzecz uprawnionych na warunkach licencji GNU General Public License, wersja 2, i GNU Lesser General Public License, wersja 2.1:

*This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY of FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License and GNU Lesser General Public License for more details.*

Miele Sp. z o.o.  
ul. Gotarda 9  
02-683 Warszawa  
Tel.: 22 548 40 00  
Fax: 22 548 40 20  
[www.miele.pl](http://www.miele.pl)

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Niemcy

KF 2982 Vi

pl-PL

M.-Nr 11 548 460 / 00